

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Vol. 361

PRETORIA, 21 JULY 1995
JULIE 1995

No. 16558

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF ARTS, CULTURE, SCIENCE AND TECHNOLOGY

No. 1075 21 July 1995

NATIONAL MONUMENTS ACT,
No. 28 OF 1969

PROVISIONAL DECLARATION AS A NATIONAL MONUMENT: THE PROPERTY WITH THE OLD DRILL HALL THEREON, AT 8 CAMP STREET, OUDTSHOORN

In terms of section 5 (1) (c) of the National Monuments Act, 1969 (Act 28 of 1969), the National Monuments Council hereby provisionally declares the property with the Old Drill Hall thereon, situated at 8 Camp Street, Oudtshoorn, as fully described below, to be a national monument.

Description

The property with the Old Drill Hall thereon, being Erf 1784, Oudtshoorn, situated in the Municipality and Division of Oudtshoorn, in extent 922 (nine hundred and twenty-two) square metres.

Deed of Transfer T19447/1962, dated 24 December 1962.

G. S. HOFMEYR,
Director: National Monuments Council.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN KUNS, KULTUUR, WETENSKAP EN TEGNOLOGIE

No. 1075 21 Julie 1995

WET OP NASIONALE GEDENKWAARDIGHEDI,
No. 28 VAN 1969

VOORLOPIGE VERKLARING TOT NASIONALE GEDENKWAARDIGHEID: DIE EIENDOM MET DIE DRILSAAL DAAROP, TE KAMPSTRAAT 8, OUDTSHOORN

Kragtens artikel 5 (1) (c) van die Wet op Nasionale Gedenkwaardighede, 1969 (Wet No. 28 van 1969), verklaar die Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede hiermee die eiendom met die Ou Drilsaal daarop, geleë te Kampstraat 8, Oudtshoorn, soos hieronder volledig beskryf, voorlopig tot nasionale gedenkwaardigheid.

Beskrywing

Die eiendom met die Ou Drilsaal daarop, synde Erf 1784, Oudtshoorn, geleë in die munisipaliteit en afdeling Oudtshoorn, en groot 922 (negehonderd twee-en-twintig) vierkante meter.

Transportakte T19447/1962, gedateer 24 Desember 1962.

G. S. HOFMEYR,
Direkteur: Raad vir Nasionale Gedenkwaardighede.

DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS

No. 1078

21 July 1995

ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in *italics*:

1. Tiematjie van der Ross (721106 0047 087) PO Blanco, Blanco, Cape Town - *Fatima*
2. Willem Johannes Jubber (730903 5087 087) 35 Letaba Street, Drie Riviere, Vereeniging - *Wenröh Johanndré*
3. Marcel Christopher Adams (730903 5218 088) 76 Candlebush Street, Bethelsdorp, Port Elizabeth - *Mustapha Nazaar*
4. Martha Elicity Boesack (600525 0127 084) 12 Conwood Street, Cleary Park, Port Elizabeth - *Elicity*
5. Emmanuel Fanny Hlongwane (720605 5751 081) 1891 Section F, Mamelodi West, Pretoria - *Emmanuel Fanie*
6. Mmabotswe Leah Mashiloane (660715 0558 084) 114 - 2nd Avenue, Alexandra Township, Johannesburg - *Mabotsoe Linda*
7. Mangau Joyce Ledwaba (710819 0379 085) Ramahuta Trading Store, Private Bag 7706, Pietersburg - *Joyce Mangau*
8. Dumisani Ndlela (720219 5436 089) E883, Dabulamanzi Road, Kwa Mashu - *Dumsani Martin Eric*
9. Bradley Charles Carelse (730430 5212 085) 1 Marmer Court, 7 Sessebe Road, Lotus River - *Ilyaas*
10. Josephine Mini (591030 0671 083) 6 Didishe Street, Kwathema - *Jospehine Flora*
11. Welcome Njamini (730926 5731 081) 51 Luthuli Street, NU 2 Motherwell, Swartkops - *Thobile Welcome*

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE

No. 1078

21 Julie 1995

VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1993)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Tiematjie van der Ross (721106 0047 087) PK Blanco, Blanco, Kaapstad - *Fatima*
2. Willem Johannes Jubber (730903 5087 087) Letabastraat 35, Drie Riviere, Vereeniging - *Wenröh Johanndré*
3. Marcel Christopher Adams (730903 5218 088) Candlebushstraat 76, Bethelsdorp, Port Elizabeth - *Mustapha Nazaar*
4. Martha Elicity Boesack (600525 0127 084) Conwoodstraat 12, Cleary Park, Port Elizabeth - *Elicity*
5. Emmanuel Fanny Hlongwane (720605 5751 081) Seksie F 1891, Mamelodi Wes, Pretoria - *Emmanuel Fanie*
6. Mmabotswe Leah Mashiloane (660715 0558 084) 2de Laan 114, Alexandra Woongebied, Johannesburg - *Mabotsoe Linda*
7. Mangau Joyce Ledwaba (710819 0379 085) Ramahuta Trading Store, Privaatsak 7706, Pietersburg - *Joyce Mangau*
8. Dumisani Ndlela (720219 5436 089) E883, Dabulamanziweg, Kwa Mashu - *Dumsani Martin Eric*
9. Bradley Charles Carelse (730430 5212 085) Marmer Court 1, Sessebeweg 7, Lotus Rivier - *Ilyaas*
10. Josephine Mini (591030 0671 083) Didishestraat 6, Kwathema - *Jospehine Flora*
11. Welcome Njamini (730926 5731 081) Luthulistraat 51, NU 2 Motherwell, Swartkops - *Thobile Welcome*

- | | |
|---|--|
| 12. Eveline Rosina Jacobs (560927 0932 083) 47 Conrad Street, Mountain View, Paarl - <i>Evelyn</i> | 12. Eveline Rosina Jacobs (560927 0932 083) Conradstraat 47, Mountain View, Paarl - <i>Evelyn</i> |
| 13. Jose Fernando De Oliveira Da Silva Ferreira (700129 5234 083) 242 Christoffel Street, Pretoria West - <i>Jose Fernando De Oliveira Da Silva</i> | 13. Jose Fernando De Oliveira Da Silva Ferreira (700129 5234 083) Christoffelstraat 242, Pretoria West - <i>Jose Fernando De Oliveira Da Silva</i> |
| 14. Mathys Johannes Brits (560813 5021 082) 22 Haarlem Street, Witpoortjie, Roodepoort - <i>Matthys Johannes</i> | 14. Mathys Johannes Brits (560813 5021 082) Haarlemstraat 22, Witpoortjie, Roodepoort - <i>Matthys Johannes</i> |
| 15. Charmaine Desiree Bosman (720203 0031 087) 242 Durban Road, Korsten, Port Elizabeth - <i>Zeeyana</i> | 15. Charmaine Desiree Bosman (720203 0031 087) Durbanweg 242, Korsten, Port Elizabeth - <i>Zeeyana</i> |
| 16. Melany Winnifred Fayers (720911 0026 085) 311 Bricksands, 479 Brickfield Road, Durban - <i>Anisa</i> | 16. Melany Winnifred Fayers (720911 0026 085) Bricksands 311, Brickfieldweg 479, Durban - <i>Anisa</i> |
| 17. Anna Roseline Diedericks (730412 0190 086) Thornham, Humansdorp - <i>Anne Roseline</i> | 17. Anna Roseline Diedericks (730412 0190 086) Thornham, Humansdorp - <i>Anne Roseline</i> |
| 18. Martha Francina Jacoba Malan (720916 0117 081) PO Box 32963, Glenstantia - <i>Marthie</i> | 18. Martha Francina Jacoba Malan (720916 0117 081) Posbus 32963, Glenstantia - <i>Marthie</i> |
| 19. Zakhele Kilbourne Mwandla (257/74/11951) Z619 Umlazi Township, Umlazi - <i>Nokuthula Virginia</i> | 19. Zakhele Kilbourne Mwandla (257/74/11951) Umlazi Woongebied Z619, Umlazi - <i>Nokuthula Virginia</i> |
| 20. Lungile Sizile Roslina Lushaba (296/81/21) PO Box 2855, Newcastle - <i>Lungile Sizile Roseline</i> | 20. Lungile Sizile Roslina Lushaba (296/81/21) Posbus 2855, Newcastle - <i>Lungile Sizile Roseline</i> |
| 21. Charlette Ryklief (681106 5892 089) 41 Karate Crescent, Beconvalley, Mitchells Plain - <i>Faizel</i> | 21. Charlette Ryklief (681106 5892 089) Karatesingel 41, Beconvalley, Mitchells Plain - <i>Faizel</i> |
| 22. Thato Eliot Msele (661127 5408 084) PO Box 10, Standerton - <i>Ntandokayise Eliot</i> | 22. Thato Eliot Msele (661127 5408 084) Posbus 10, Standerton - <i>Ntandokayise Eliot</i> |
| 23. Matthews Georgina Adonis (320316 0082 084) 101 Aster Avenue, Uitsig, Ravensmead - <i>Georgina</i> | 23. Matthews Georgina Adonis (320316 0082 084) Asterlaan 101, Uitsig, Ravensmead - <i>Georgina</i> |
| 24. Renata Meyer (630711 0062 083) 4 Salonica, 219 Smit Street, Fiarland, Johannesburg - <i>Renata Theresé</i> | 24. Renata Meyer (630711 0062 083) Salonica 4, Smitstraat 219, Fiarland, Johannesburg - <i>Renata Theresé</i> |
| 25. Nanny Mamothabo Malepe (700510 0383 084) PO Box 356, Steelpoort - <i>Nanny Mamotshabo</i> | 25. Nanny Mamothabo Malepe (700510 0383 084) Posbus 356, Steelpoort - <i>Nanny Mamotshabo</i> |
| 26. Jabulile Valentia Mthalane (670303 0234 085) PO Box 8103, Comberwood - <i>Jabulile Valentine</i> | 26. Jabulile Valentia Mthalane (670303 0234 085) Posbus 8103, Comberwood - <i>Jabulile Valentine</i> |

- | | |
|--|--|
| 27. Ramtshetshane John Mapula (700203 5407 088) PO Box 6, Settlers - <i>Rantshetshane Jerry</i> | 27. Ramtshetshane John Mapula (700203 5407 088) Posbus 6, Settlers - <i>Rantshetshane Jerry</i> |
| 28. Merzam Mpho Maleke (700328 0873 081) 1615 Molamu Street, Montshiwa, Mmabatho - <i>Mpho Merriam</i> | 28. Merzam Mpho Maleke (700328 0873 081) Molamustraart 1615, Montshiwa, Mmabatho - <i>Mpho Merriam</i> |
| 29. Bhekinhlanhla Moses Hlubi (710420 5378 089) PO Box 1172, Amanzimtoti - <i>Moses Khangelani</i> | 29. Bhekinhlanhla Moses Hlubi (710420 5378 089) Posbus 1172, Amanzimtoti - <i>Moses Khangelani</i> |
| 30. Keitumetse Getrude Moepeng (660623 0835 082) PO Box 642, Taung Station - <i>Getrude Keitumetse</i> | 30. Keitumetse Getrude Moepeng (660623 0835 082) Posbus 642, Taung Station - <i>Getrude Keitumetse</i> |
| 31. Jane Saul (400711 0509 081) 20 Twickenham Crescent, Beacon Valley, Mitchells Plain - <i>Jane</i> | 31. Jane Saul (400711 0509 081) Twickenhamsingel 20, Beacon Valley, Mitchells Plain - <i>Jane</i> |
| 32. Tlou Daniel Phihlela (530305 5765 088) 2800 Zone 11, Seshego - <i>Tlou Oupa Daniel</i> | 32. Tlou Daniel Phihlela (530305 5765 088) 2800 Zone 11, Seshego - <i>Tlou Oupa Daniel</i> |
| 33. Nomakhosi Regina Mncube (730803 0675 086) 166 - 16th Avenue, Alexandra Township, Johannesburg - <i>Virginia</i> | 33. Nomakhosi Regina Mncube (730803 0675 086) 16de Laan 166, Alexandra Woongebied, Johannesburg - <i>Virginia</i> |
| 34. Polly Pauline Makgabutlane (360512 0229 086) 329 Zone 7, Pimville, Johannesburg - <i>Pauline Martha Stephina</i> | 34. Polly Pauline Makgabutlane (360512 0229 086) Sone 7 329, Pimville, Johannesburg - <i>Pauline Martha Stephina</i> |
| 35. Ngabeni Retyu (560123 5334 083) PO Box 37, Florida Hill - <i>William Ngabeni</i> | 35. Ngabeni Retyu (560123 5334 083) Posbus 37, Florida Hill - <i>William Ngabeni</i> |
| 36. Ethel Eva Lakey (541114 0034 087) 8 Tosca End, Eastridge, Mitchells Plain - <i>Miriam</i> | 36. Ethel Eva Lakey (541114 0034 087) Tosca Einde 8, Eastridge, Mitchells Plain - <i>Miriam</i> |
| 37. Innocent Sabatha Mahote (720603 5667 084) NY 1 no. 91, Guguletu - <i>Sabatha Innocent Sakhi</i> | 37. Innocent Sabatha Mahote (720603 5667 084) NY 1 no. 91, Guguletu - <i>Sabatha Innocent Sakhi</i> |
| 38. Anabela Alves Neves (750122 0165 088) PO Box 898, Kengray - <i>Anabela Alves Dos Santos</i> | 38. Anabela Alves Neves (750122 0165 088) Posbus 898, Kengray - <i>Anabela Alves Dos Santos</i> |
| 39. Dube Nozipho (257/73/3659) F69 Ntuzuma, PO Kwa Mashu - <i>Nonhlanhla Promise</i> | 39. Dube Nozipho (257/73/3659) F69 Ntuzuma, PO Kwa Mashu - <i>Nonhlanhla Promise</i> |
| 40. Lutchmee Saminathan (730612 0078 088) 114 Greenvale Avenue, Westcliff, Chatsworth - <i>Elaine Lutchmee</i> | 40. Lutchmee Saminathan (730612 0078 088) Greenvalelaan 114, Westcliff, Chatsworth - <i>Elaine Lutchmee</i> |
| 41. Francina Chocho (690207 0325 080) 214 Mosetlha Street, Atteridgeville - <i>Dikeledi Francina</i> | 41. Francina Chocho (690207 0325 080) Mosetlhastraat 214, Atteridgeville - <i>Dikeledi Francina</i> |

- | | |
|---|--|
| 42. Nokuthokoza Nzimande (691201 0693 083) Umnini HP School, PO Illovo Beach - <i>Nokuthokoza Judith</i> | 42. Nokuthokoza Nzimande (691201 0693 083) Umnini HP Skool, Poskantoor Illovo Beach - <i>Nokuthokoza Judith</i> |
| 43. Matserane Petrus Mapena (600115 5810 080) 2048 Ntuthu Street, Duduza Location, Nigel - <i>Matserane Chimurenga Wa</i> | 43. Matserane Petrus Mapena (600115 5810 080) Ntuthustraet 2048, Duduza Woongebied, Nigel - <i>Matserane Chimurenga Wa</i> |
| 44. Muzi Sixtus Smith (670326 5320 088) c/o Mnamatha HP School, PO Bothashill - <i>Sixtus Mark</i> | 44. Muzi Sixtus Smith (670326 5320 088) p/o Mnamatha HP Skool, Poskantoor Bothashill - <i>Sixtus Mark</i> |
| 45. Grace Ntabeni (581129 0931 083) PO Box 13, Elim Hospital - <i>Grace Tsakani</i> | 45. Grace Ntabeni (581129 0931 083) Posbus 13, Elim Hospitaal - <i>Grace Tsakani</i> |
| 46. Loraine Elaine Pasquallie (460426 0111 088) 23C Kasuga Way, Manenberg - <i>Lorraine Elaine</i> | 46. Loraine Elaine Pasquallie (460426 0111 088) Kasugaweg 23C, Manenberg - <i>Lorraine Elaine</i> |
| 47. Mankonya Daritha Francina Motshwane (690204 0794 084) 386B Naledi, Johannesburg - <i>Talitha Francina</i> | 47. Mankonya Daritha Francina Motshwane (690204 0794 084) 386B Naledi, Johannesburg - <i>Talitha Francina</i> |
| 48. Rhoda Dlamini (730321 0315 082) 647 Diepkloof Extension, Johannesburg - <i>Nonhlanhla Deborah Pearl</i> | 48. Rhoda Dlamini (730321 0315 082) 647 Diepkloof Uithbreiding, Johannesburg - <i>Nonhlanhla Deborah Pearl</i> |
| 49. Mandlenkosi Shoji (730212 5368 087) PO Box 662, Ixopo - <i>Mandlenkosi Percival Bongi</i> | 49. Mandlenkosi Shoji (730212 5368 087) Posbus 662, Ixopo - <i>Mandlenkosi Percival Bongi</i> |
| 50. Rosina Sarah Harolds (290830 0214 089) 19 Webb Street, Rusthof, Strand - <i>Sarah Rosina</i> | 50. Rosina Sarah Harolds (290830 0214 089) Webbstraat 19, Rusthof, Strand - <i>Sarah Rosina</i> |
| 51. Philemon Lukheli (650612 6265 081) PO Box 3593, Johannesburg - <i>Philemon Azwihangwisi</i> | 51. Philemon Lukheli (650612 6265 081) Posbus 3593, Johannesburg - <i>Philemon Azwihangwisi</i> |
| 52. Raesetje Pilusa (580815 0982 081) PO Box 175, Atok - <i>Reasetje Jemina</i> | 52. Raesetje Pilusa (580815 0982 081) Posbus 175, Atok - <i>Reasetje Jemina</i> |
| 53. Tembile Nxusani (540629 5710 085) 280 Monaheng Section, Katlehong - <i>Colbert Tembile</i> | 53. Tembile Nxusani (540629 5710 085) 280 Monaheng Seksie, Katlehong - <i>Colbert Tembile</i> |
| 54. Eliah Mabunda (691002 5302 088) PO Box 3992, Tzaneen - <i>Eliah Erick</i> | 54. Eliah Mabunda (691002 5302 088) Posbus 3992, Tzaneen - <i>Eliah Erick</i> |
| 55. Mabel Talelani Phadziri (650216 0256 086) PO Box 6, Lwamondo - <i>Talelani Mabel</i> | 55. Mabel Talelani Phadziri (650216 0256 086) Posbus 6, Lwamondo - <i>Talelani Mabel</i> |
| 56. Sophy Ntsala (650407 0581 082) 3353 Zone II, Diepkloof, Orlando - <i>Sophy Moipone</i> | 56. Sophy Ntsala (650407 0581 082) Sone II 3353, Diepkloof, Orlando - <i>Sophy Moipone</i> |
| 57. Shirley Lynn Faber (641106 0005 082) PO Box 628, Douglas - <i>Cheryl-lynn</i> | 57. Shirley Lynn Faber (641106 0005 082) Posbus 628, Douglas - <i>Cheryl-lynn</i> |

No. 1079**21 July 1995****ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Cecilia Stone (1935.07.17) 34 Glider Crescent, Factreton, Maitland - *Salama*
2. Kebitsamang Anastacia Ramookgo (620602 1014 086) PO Box 114, Christiana - *Kebibsamang Anastacia*
3. Christine Ntombizodwa Vonco (700907 0337 088) 1274 Klipspruit, PO Pimville - *Hillary Nontuthuzelo*
4. Montseoa Evodia Tsehlo (691221 0371 084) 3535 Thabong Township, Welkom - *Motsheoa Evodia*
5. Romeo Moeketsi More (561114 5796 081) 463 Block DD, Soshanguve - *Romeo Moeketsi*
6. Motsamai Koos Lepholletse (661019 5047 087) 5548 Tholamest, Kagiso II, Krugersdorp - *Patrick Motsamai*
7. Lydia Ditsele (710708 0427 087) PO Box 895, Rivonia - *Matshidiso Lydia Maria*
8. Kagisho Nick Ositang (701212 6420 080) PO Box 2275, Kuruman - *Kagiso Nick*
9. Tshikalange Muleba (188/1973/6784/123) 174 Zone 8, Meadowlands - *Rendani Barry*
10. Sharlene Christina Wagiet (7681/52 Cape Town) 76 Borriehout Street, Bonteheuwel - *Shamiela*
11. Helen van Wyk (5384/30 Cape Town) 5 Garden Crescent, Strandfontein - *Alice Helen*
12. Keith Coetzee (610208 5260 089) 31 Drakensberg Circle, New Tafelsig, Mitchells Plain - *Kieyaam*

No. 1079**21 Julie 1995****VOORNAAMSVERANDERING INGEVOLGE ARTIKEL 24 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die verandering van hul voorname na die voorname in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Cecilia Stone (1935.07.17) Glider-singel 34, Factreton, Maitland - *Salama*
2. Kebitsamang Anastacia Ramookgo (620602 1014 086) Posbus 114, Christiana - *Kebibsamang Anastacia*
3. Christine Ntombizodwa Vonco (700907 0337 088) Klipspruit 1274, Poskantoor Pimville - *Hillary Nontuthuzelo*
4. Montseoa Evodia Tsehlo (691221 0371 084) Thabong Woongebied 3535, Welkom - *Motsheoa Evodia*
5. Romeo Moeketsi More (561114 5796 081) 463 Blok DD, Soshanguve - *Romeo Moeketsi*
6. Motsamai Koos Lepholletse (661019 5047 087) Tholamest 5548, Kagiso II, Krugersdorp - *Patrick Motsamai*
7. Lydia Ditsele (710708 0427 087) Posbus 895, Rivonia - *Matshidiso Lydia Maria*
8. Kagisho Nick Ositang (701212 6420 080) Posbus 2275, Kuruman - *Kagiso Nick*
9. Tshikalange Muleba (188/1973/6784/123) 174 Zone 8, Meadowlands - *Rendani Barry*
10. Sharlene Christina Wagiet (7681/52 Kaapstad) Borriehoutstraat 76, Bonteheuwel - *Shamiela*
11. Helen van Wyk (5384/30 Kaapstad) Gardensingel 5, Strandfontein - *Alice Helen*
12. Keith Coetzee (610208 5260 089) Drakensberg Sirkel 31, Nuwe Tafelsig, Mitchells Plain - *Kieyaam*

- | | |
|--|---|
| 13. George Aubury Everson (310218 5073 088) 17B Johnvlei Walk, Hanover Park - <i>Ghoesnie</i> | 13. George Aubury Everson (310218 5073 088) Johnvlei Walk 17B, Hanover Park - <i>Ghoesnie</i> |
| 14. Marie Joseph Jean Rey (350726 5038 084) PO Box 576, Ballito - <i>John Joseph</i> | 14. Marie Joseph Jean Rey (350726 5038 084) Posbus 576, Ballito - <i>John Joseph</i> |
| 15. Walter James Lippert (200717 5044 083) 23 Hyacinth Street, Lentegeur, Mitchells Plain - <i>Waleed</i> | 15. Walter James Lippert (200717 5044 083) Hyacinthstraat 23, Lentegeur, Mitchells Plain - <i>Waleed</i> |
| 16. Fredrick Johannes Louw (330816 5041 082) Charles Jackson Street 131, Weavind Park, Pretoria - <i>Frederick Johannes</i> | 16. Fredrick Johannes Louw (330816 5041 082) Charles Jacksonstraat 131, Weavind Park, Pretoria - <i>Frederick Johannes</i> |
| 17. Taitamdutt Baijnath (740308 5172 087) 96 Hexham Road, Westham, Phoenix - <i>Sunil Nico</i> | 17. Taitamdutt Baijnath (740308 5172 087) Hexhamweg 96, Westham, Phoenix - <i>Sunil Nico</i> |
| 18. Isaac Gabriel Mountain (501206 5114 084) 3 Invader Close, Rocklands, Mitchells Plain - <i>Ike</i> | 18. Isaac Gabriel Mountain (501206 5114 084) Invader Close 3, Rocklands, Mitchells Plain - <i>Ike</i> |
| 19. Sharmilie Valjee (730108 0121 085) Khans Linen World, Chop 4A Old OK Warehouse, Caxton & Cliwell Street, East London - <i>Khadijah</i> | 19. Sharmilie Valjee (730108 0121 085) Khans Linen World, Chop 4A Ou OK Pakhuis, Caxton & Cliwellstraat, Oos London - <i>Khadijah</i> |
| 20. Lesley Arthur Henn (351008 5054 083) 14 Petrea Street, Ferness Estate, Ottery - <i>Leslie Arthur</i> | 20. Lesley Arthur Henn (351008 5054 083) Petreastraat 14, Ferness Estate, Ottery - <i>Leslie Arthur</i> |
| 21. Veronique Unthank (700730 0203 088) 11 Tuquise Crescent, Peacock Close, Pelican Park, Grassy Park - <i>Mishkaat</i> | 21. Veronique Unthank (700730 0203 088) Tuquisesingel 11, Peacock Close, Pelican Park, Grassy Park - <i>Mishkaat</i> |
| 22. Sillia Jacoba Grobler (230516 0041 084) c/a E L du Plooy, PO box 905.489, Garsfontein - <i>Cecilia Jacoba</i> | 22. Sillia Jacoba Grobler (230516 0041 084) p/a E L du Plooy, Posbus 905.489, Garsfontein - <i>Cecilia Jacoba</i> |
| 23. Dominique Blanche Dawood (620625 0242 085) 51 Lagonda Crescent, Beacon Valley, Mitchells Plain - <i>Tasneem</i> | 23. Dominique Blanche Dawood (620625 0242 085) Lagondasingel 51, Beacon Valley, Mitchells Plain - <i>Tasneem</i> |
| 24. Merelda Mariana Rosekrantz (641013 0205 086) 5 Magdou Street, Eerste-river - <i>Janap</i> | 24. Merelda Mariana Rosekrantz (641013 0205 086) Magdoustraat 5, Eerste-rivier - <i>Janap</i> |
| 25. Revonia Mabe (680819 0528 083) 1377 Petsana, Reitz - <i>Dimakatso Revonia</i> | 25. Revonia Mabe (680819 0528 083) Petsana 1377, Reitz - <i>Dimakatso Revonia</i> |
| 26. Ellah Mohale (1973/7/11) 23 Salix South Road, Willowild, Sandton - <i>Mmamothapa</i> | 26. Ellah Mohale (1973/7/11) Salix Suidweg 23, Willowild, Sandton - <i>Mmamothapa</i> |
| 27. Indira Rajmun Gareeb Sewpaul (520730 0054 083) PO Box 215, Stanger - <i>Iudira</i> | 27. Indira Rajmun Gareeb Sewpaul (520730 0054 083) Posbus 215, Stanger - <i>Iudira</i> |
| 28. Lionnel Moss (681213 5229 088) 14 Allnut Street, Rowallan Park, Port Elizabeth - <i>Lionel</i> | 28. Lionnel Moss (681213 5229 088) Allnutstraat 14, Rowallan Park, Port Elizabeth - <i>Lionel</i> |

No. 1080**21 July 1995****INSERTION OF SURNAME IN TERMS OF SECTION 23 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following persons approved the insertion of their surname printed in italics:

1. Doorsamy (390101 5097 088) Finningley Estates, PO Renishaw - *Govender*
2. Bridglall (530125 5025 089) 36-6th Avenue, Forderville, Estcourt - *Bharath*
3. Sandra Sundrammal (530703 0106 086) 4 Naraselle, 27 Bouquet Street, Rosettenville - *Sukkan*
4. Krishna (540221 5005 086) PO Box 694, Greytown - *Govender*
5. Dhanabakiam Naidoo (420112 0037 080) PO Box 2482, Stanger - *Govender*
6. Aydappa (371021 5070 088) PO Box 2482, Stanger - *Naidoo*
7. Thanjavelu (491216 5007 081) 34 Tower Road, Durban - *Govender*
8. Dhanalutchmi Venketsamy (490621 0110 080) 154 Lotus Road, Springfield, Durban - *Naidoo*
9. Dawkee Sadapal (330430 0020 081) PO Box 1533, Port Shepstone - *Sukai*
10. Ramkumar (530918 5110 087) PO Box 1991, Port Shepstone - *Manilal*
11. Nirmala Devi (400106 0070 087) 3 Sheridan Street, Havenside, Chatsworth - *Naidoo*
12. Gangaram (460525 5116 081) PO Box 23141, Newcastle - *Ramdhin*
13. Frank Murigiya (180323 5048 085) PO Box 36, Dannhauser - *Maistry*
14. Anesh Ruplal (580713 5112 087) 34 Voortrekker Street, Greytown - *Gangai*

No. 1080**21 Julie 1995****VANSINSKRYWING INGEVOLGE ARTIKEL 23 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)**

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die inskrywing van hul vanne in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Doorsamy (390101 5097 088) Finningley Estates, PK Renishaw - *Govender*
2. Bridglall (530125 5025 089) 6de Laan 36, Forderville, Estcourt - *Bharath*
3. Sandra Sundrammal (530703 0106 086) Naraselle 4, Bouquetstraat 27, Ro-settenville - *Sukkan*
4. Krishna (540221 5005 086) Posbus 694, Greytown - *Govender*
5. Dhanabakiam Naidoo (420112 0037 080) Posbus 2482, Stanger - *Govender*
6. Aydappa (371021 5070 088) Posbus 2482, Stanger - *Naidoo*
7. Thanjavelu (491216 5007 081) Towerweg 34, Durban - *Govender*
8. Dhanalutchmi Venketsamy (490621 0110 080) Lotusweg 154, Springfield, Durban - *Naidoo*
9. Dawkee Sadapal (330430 0020 081) Posbus 1533, Port Shepstone - *Sukai*
10. Ramkumar (530918 5110 087) Posbus 1991, Port Shepstone - *Manilal*
11. Nirmala Devi (400106 0070 087) Sheri-danstraat 3, Havenside, Chatsworth - *Naidoo*
12. Gangaram (460525 5116 081) Posbus 23141, Newcastle - *Ramdhin*
13. Frank Murigiya (180323 5048 085) Posbus 36, Dannhauser - *Maistry*
14. Anesh Ruplal (580713 5112 087) Voortrekkerstraat 34, Greytown - *Gangai*

- | | |
|---|---|
| 15. Leela (450927 0104 082) 7 Govenda Road, Northdale, Pietermaritzburg - <i>Michael</i> | 15. Leela (450927 0104 082) Govendaweg 7, Northdale, Pietermaritzburg - <i>Michael</i> |
| 16. Myawanthi (361228 0078 089) 119 Warangal Road, Merebank - <i>Durga</i> | 16. Myawanthi (361228 0078 089) Warangalweg 119, Merebank - <i>Durga</i> |
| 17. Lutchmanaram (320706 5081 083) 5 Gita Road, Northdale, Pietermaritzburg - <i>Moodley</i> | 17. Lutchmanaram (320706 5081 083) Gitaweg 5, Northdale, Pietermaritzburg - <i>Moodley</i> |
| 18. Alamelamah Moonsamy (180202 0045 082) PO Box 129, Darnall - <i>Ramsami</i> | 18. Alamelamah Moonsamy (180202 0045 082) Posbus 129, Darnall - <i>Ramsami</i> |
| 19. Shilina (551031 0089 084) 50 Democrats Street, Chatsworth - <i>Ragunath</i> | 19. Shilina (551031 0089 084) Democratsstraat 50, Chatsworth - <i>Ragunath</i> |
| 20. Rannka Devi (600904 0149 085) PO Box 60981, Phoenix - <i>Brijlal</i> | 20. Rannka Devi (600904 0149 085) Posbus 60981, Phoenix - <i>Brijlal</i> |
| 21. Dharam (610620 5111 080) PO Box 425, Stanger - <i>Bidasi</i> | 21. Dharam (610620 5111 080) Posbus 425, Stanger - <i>Bidasi</i> |
| 22. Socheil (600919 0151 089) 45 Grasshills, Hillgrove, Newlands West - <i>Kerupersadh</i> | 22. Socheil (600919 0151 089) Grasshills 45, Hillgrove, Newlands Wes - <i>Kerupersadh</i> |
| 23. Rukmaney Govender (390228 0085 089) 9 Ramunan Road, Ottawa - <i>Lutchman</i> | 23. Rukmaney Govender (390228 0085 089) Ramunanweg 9, Ottawa - <i>Lutchman</i> |
| 24. Zubeeda Bee Hoosanie (420711 0091 086) 130 Jacobs Road, Clairwood, Durban - <i>Nabbie</i> | 24. Zubeeda Bee Hoosanie (420711 0091 086) Jacobsweg 130, Clairwood, Durban - <i>Nabbie</i> |
| 25. Rookmoney Reddy (560116 0104 089) 148 Alpine Drive, Shallcross, Durban - <i>Panrangam</i> | 25. Rookmoney Reddy (560116 0104 089) Alpinerylaan 148, Shallcross, Durban - <i>Panrangam</i> |
| 26. Karamchand (480217 5079 081) Private Bag X7058, Estcourt - <i>Madhoo</i> | 26. Karamchand (480217 5079 081) Privaatsak X7058, Estcourt - <i>Madhoo</i> |
| 27. Savatri Nair (520211 0118 087) 25 Avalen Crescent, Northcroft, Durban - <i>Govender</i> | 27. Savatri Nair (520211 0118 087) Avalensingel 25, Northcroft, Durban - <i>Govender</i> |
| 28. Pravindhraj (590902 5043 081) PO Box 8969, Cumberland - <i>Karamchand</i> | 28. Pravindhraj (590902 5043 081) Posbus 8969, Cumberland - <i>Karamchand</i> |

No. 1081**21 July 1995**

INSERTION OF SURNAME IN TERMS OF SECTION 23 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT No. 51 OF 1992)

The Director-General has in respect of the following persons approved the insertion of their surname printed in italics:

1. Kairoom Neesa Hussain (1942.06.12) 51 Del-ta Road, Isipingo Beach - *Dawood*
2. Alamalu (1927.10.01) 73 Allingstone Crescent, Phoenix - *Naidoo*
3. Jamakiammal (1934.04.03) PO Box 60292, Phoenix - *Naidoo*
4. Visiaruthnam (1939.06.28) 2 Dove Manor, Egret Crescent, Lotus Park - *Pakkiri*
5. Poolmathy Sewnandan (1949.02.13) 17 Oribi Circle, Mobeni Heights, Durban - *Cassie*
6. Saraspathi Manikkam (1927.11.28) Road 703 House 182, Unit 7, Montford, Chatsworth - *Pillay*
7. Rasikali (1943.10.02) 87 Fairstone Road, Whetstone, Durban - *Ramdhani*
8. Dhamalatchmy (1926.12.29) 160 Lenham Drive, Lenham, Durban - *Devar*
9. Premila Ramsahaye (1943.12.13) 3 - 14th Street, Forderville, Estcourt - *Ramnath*
10. Arjoon Kondiah (1945.07.03) 3 - 14th Street, Forderville, Estcourt - *Ramsahaye*
11. Rosie Mariannamah Kondiah (1940.01.28) Road 502 House 126, Montdene Drive, Chatsworth - *Marie*
12. Gaithree (1928.08.23) 77 Devon Terrace, Westville - *Ramchurran*
13. Govindasammah (1933.03.02) 2 Erythrina Avenue, Croftdene, Chatsworth - *Perumal*
14. Sonmuth (1935.07.12) 60 Gogas Road, Raisethorpe, Pietermaritzburg - *Hariparsad*

No. 1081**21 Julie 1995**

VANSINSKRYWING INGEVOLGE ARTIKEL 23 VAN DIE WET OP REGISTRASIE VAN GEBOORTES EN STERFTES, 1992 (WET No. 51 VAN 1992)

Die Direkteur-generaal het ten opsigte van die volgende persone die inskrywing van hul vanne in kursief gedruk, goedgekeur:

1. Kairoom Neesa Hussain (1942.06.12) Deltaweg 51, Isipingo Beach - *Dawood*
2. Alamalu (1927.10.01) Allingstone-singel 73, Phoenix - *Naidoo*
3. Jamakiammal (1934.04.03) Posbus 60292, Phoenix - *Naidoo*
4. Visiaruthnam (1939.06.28) Dove Manor 2, Egretsingel, Lotus Park - *Pakkiri*
5. Poolmathy Sewnandan (1949.02.13) Oribi Sirkel 17, Mobeni Heights, Durban - *Cassie*
6. Saraspathi Manikkam (1927.11.28) Weg 703 Huis 182, Eenheid 7, Montford, Chatsworth - *Pillay*
7. Rajkali (1943.10.02) Fiarstoneweg 87, Whetstone, Durban - *Ramdhani*
8. Dhamalatchmy (1926.12.29) Lenham-rylaan 160, Lenham, Durban - *Devar*
9. Premila Ramasahaye (1943.12.13) 14de Straat 3, Forderville, Estcourt - *Ramnath*
10. Arjoon Kondiah (1945.07.03) 14de Straat 3, Forderville, Estcourt - *Ramsahaye*
11. Rosie Mariannamah Kondiah (1940.01.28) Weg 502 Huis 126, Montdenerylaan, Chatsworth - *Marie*
12. Gaithree (1928.08.23) Devon Terrace 77, Westville - *Ramchurran*
13. Govindasammah (1933.03.02) Erythrinaalaaan 2, Croftdene, Chatsworth - *Perumal*
14. Sonmuth (1935.07.12) Gogasweg 60, Raisethorpe, Pietermaritzburg - *Hariparsad*

- | | |
|---|--|
| 15. Dharamkore (1923.12.09) 91 Clayton Road, Overport, Durban - <i>Harrichand</i> | 15. Dharamkore (1923.12.09) Claytonweg 91, Overport, Durban - <i>Harrichand</i> |
| 16. Hookrajh (1954.10.20) Road 750 House 34, Montford, Chatsworth - <i>Sunder</i> | 16. Hookrajh (1954.10.20) Weg 750 Huis 34, Montford, Chatsworth - <i>Sunder</i> |
| 17. Irene Pamla Pillay (1940.06.10) 25 Plymouth Road, Allandale, Pietermaritzburg - <i>Samson</i> | 17. Irene Pamla Pillay (1940.06.10) Plymouthweg 25, Allandale, Pietermaritzburg - <i>Samson</i> |
| 18. Hoosen Cassim (1935.04.03) 16 Eagle Street, Pelican Park - <i>Kader</i> | 18. Hoosen Cassim (1935.04.03) Eaglestraat 16, Pelican Park - <i>Kader</i> |
| 19. Ramsami (1948.03.15) 22 Roundside Road, Caneside, Durban - <i>Govender</i> | 19. Ramsami (1948.03.15) Roundsideweg 22, Caneside, Durban - <i>Govender</i> |
| 20. Baghwanie (1948.09.25) 78 Nulliah Road, Northdale, Pietermaritzburg - <i>Baboolall</i> | 20. Baghwanie (1948.09.25) Nulliahweg 78, Northdale, Pietermaritzburg - <i>Baboolall</i> |
| 21. Dhana Lutchmy (1946.01.15) 3 Solly Street, Stanger - <i>Moonsamy</i> | 21. Dhana Lutchmy (1946.01.15) Sollystraat 3, Stanger - <i>Moonsamy</i> |
| 22. Neera Pillay (1963.08.19) 27 Thungsten Drive, Coppesville, Pietermaritzburg - <i>Deepram</i> | 22. Neera Pillay (1963.08.19) Thungstenrylaan 27, Coppesville, Pietermaritzburg - <i>Deepram</i> |
| 23. Harry (1944.01.16) 4 Road 721, Montford, Chatsworth - <i>Nandh</i> | 23. Harry (1944.01.16) 4 Weg 721, Montford, Chatsworth - <i>Nandh</i> |
| 24. Yellapen (1938.08.20) House 80 Road 707, Montford, Chatsworth - <i>Perumaul</i> | 24. Yellapen (1938.08.20) Huis 80 Road 707, Montford, Chatsworth - <i>Perumaul</i> |
| 25. Prushotham (1939.04.27) Road 522 House 67, Croftdene, Chatsworth - <i>Pillay</i> | 25. Prushotham (1939.04.27) Weg 522 Huis 67, Croftdene, Chatsworth - <i>Pillay</i> |
| 26. Gnanamball Subbiah (1950.06.29) 225 Smithfield Road, Kenville, Durban - <i>Nadasen</i> | 26. Gnanamball Subbiah (1950.06.29) Smithfieldweg 225, Kenville, Durban - <i>Nadasen</i> |
| 27. Simboo (1931.02.15) 12 Brookvale Place, Rydalvale, Durban - <i>Sobhnath</i> | 27. Simboo (1931.02.15) Brookvale Place 12, Rydalvale, Durban - <i>Sobhnath</i> |
| 28. Yenkamah (1920.05.12) 194 Royal Hill Road, Newlands West, Durban - <i>Dorasamy</i> | 28. Yenkamah (1920.05.12) Royal Hillweg 194, Newlands Wes, Durban - <i>Dorasamy</i> |
| 29. Patchamma Naicker (1935.11.30) 119 Clayton Road, Sydenham, Durban - <i>Naidoo</i> | 29. Patchamma Naicker (1935.11.30) Claytonweg 119, Sydenham, Durban - <i>Naidoo</i> |
| 30. Mariammah (1922.01.01) 98 Nizam Road, Merebank, Durban - <i>Naidoo</i> | 30. Mariammah (1922.01.01) Nizamweg 98, Merebank, Durban - <i>Naidoo</i> |
| 31. Govindamah (1954.08.15) PO Box 44, Darnall - <i>Parmasivan</i> | 31. Govindamah (1954.08.15) Posbus 44, Darnall - <i>Parmasivan</i> |

- | | |
|---|---|
| 32. Gengamma Govender (1948.05.15) 191 - R112 Road, Northdene, Pinetown - Moodley | 32. Gengamma Govender (1948.05.15) R112 Weg 191, Northdene, Pinetown - Moodley |
| 33. Muniamah (1957.01.01) 14 Yellowwood Street, Craigieburn, Umkomaas - Munien | 33. Muniamah (1957.01.01) Yellowwoodstraat 14, Craigieburn, Umkomaas - Munien |
| 34. Goolawsen (1923.10.05) 136 Dunveria Crescent, Croftdene, Chatsworth - Cassim | 34. Goolawsen (1923.10.05) Dunveria-singel 136, Croftdene, Chatsworth - Cassim |
| 35. Ramraji (1918.01.15) 15 Gablewood Place, Woodview, Durban - Singh | 35. Ramraji (1918.01.15) 15 Gablewood Place, Woodview, Durban - Singh |
| 36. Parvathy (1946.01.08) 161 Canbury Circle, Unit 7, Phoenix - Pillay | 36. Parvathy (1946.01.08) Canbury Sirkel 161, Eenheid 7, Phoenix - Pillay |
| 37. Appalsami (1911.06.26) 30 Flamingo Road, Duffs Road, Durban - Narappa | 37. Appalsami (1911.06.26) Flamingoweg 30, Duffsweg, Durban - Narappa |
| 38. Appamma (1942.01.03) 2 Trentcroft Place, Unit 8, Phoenix - Moodley | 38. Appamma (1942.01.03) Trentcroft Place 2, Eenheid 8, Phoenix - Moodley |
| 39. Lalthi (1937.04.05) PO Box 518, Stanger - Maharaj | 39. Lalthi (1937.04.05) Posbus 518, Stanger - Maharaj |
| 40. Chundrawathi (1937.07.04) PO Box 10, Verulam - Haribans | 40. Chundrawathi (1937.07.04) Posbus 10, Verulam - Haribans |
| 41. Munsamy (1938.04.24) 261 Road 502, Croftdene, Chatsworth - Venketas | 41. Munsamy (1938.04.24) 261 Weg 502, Croftdene, Chatsworth - Venketas |
| 42. Abubaker (1942.01.29) 205 Crimby Avenue, Westcliff, Chatsworth - Shaik | 42. Abubaker (1942.01.29) Crimbylaan 205, Westcliff, Chatsworth - Shaik |
| 43. Lutchmiamma (1925.09.13) 100 Camphaven Road, Foresthaven, Durban - Naicker | 43. Lutchmiamma (1925.09.13) Camphavenweg 100, Foresthaven, Durban - Naicker |
| 44. Narasimulu (1930.09.05) 52 Inca Drive, Everest Heights, Verulam - Naidoo | 44. Narasimulu (1930.09.05) Incarylaan 52, Everest Heights, Verulam - Naidoo |
| 45. Belpati (1931.01.04) PO Box 214, Umzinto - Singh | 45. Belpati (1931.01.04) Posbus 214, Umzinto - Singh |
| 46. Munsamy (1923.01.01) 18 Killimanjaro Street, Shallcross - Naidoo | 46. Munsamy (1923.01.01) Killimanjarostraat 18, Shallcross - Naidoo |
| 47. Dasigi Naicker (1946.10.03) 108 Ramchand Road, Effingham Heights, Durban - Naidoo | 47. Dasigi Naicker (1946.10.03) Ramchandweg 108, Effingham Heights, Durban - Naidoo |
| 48. Goolam Nabee (1927.12.02) 152 Tammany Avenue, Croftdene, Chatsworth - Ally | 48. Goolam Nabee (1927.12.02) Tammany-laan 152, Croftdene, Chatsworth - Ally |
| 49. Sitha (1946.02.15) 81 Conlen Crescent, Unit 13, Phoenix - Ragunandan | 49. Sitha (1946.02.15) Conlensingel 81, Eenheid 13, Phoenix - Ragunandan |

- | | |
|--|---|
| 50. Sewsunker (1942.12.04) 81 Conlen Crescent, Unit 13, Phoenix - Ragunundan | 50. Sewsunker (1942.12.04) Conlensingel 81, Eenheid 13, Phoenix - Ragunundan |
| 51. Cuppan Balakrishnan (1940.01.24) PO Box 384, Dalton - Pillay | 51. Cuppan Balakrishnan (1940.01.24) Posbus 384, Dalton - Pillay |
| 52. Valliamma Narappa (1923.02.28) 30 Flamingo road, Duffs Road, Durban - Ponnar | 52. Valliamma Narappa (1923.02.28) Flamingoweg 30, Duffsweg, Durban - Ponnar |
| 53. Poobathie (1935.07.04) 29 Pikford Place, Unit 15, Phoenix - Govindsamy | 53. Poobathie (1935.07.04) Pikford Place 29, Eenheid 15, Phoenix - Govindsamy |
| 54. Khatija Bi (1930.06.04) 84 Brailford, Unit 15, Phoenix - Abib | 54. Khatija Bi (1930.06.04) Brailford 84, Eenheid 15, Phoenix - Abib |
| 55. Athiruby Muthu (1950.01.14) PO Box 932, Sottburgh - Gramoney | 55. Athiruby Muthu (1950.01.14) Posbus 932, Sottburgh - Gramoney |
| 56. Kanthlall (1942.08.10) 8 Dryvale Place, Rydalvale, Durban - Sewnundan Cheddi | 56. Kanthlall (1942.08.10) Dryvale Place 8, Rydalvale, Durban - Sewnundan Cheddi |
| 57. Kamalavathi Chetty (1948.01.17) 69 Lunar Crescent, Woodhurst, Chatsworth - Perumal | 57. Kamalavathi Chetty (1948.01.17) Lunarsingel 69, Woodhurst, Chatsworth - Perumal |
| 58. Alamelu Singara Veloo (1941.07.22) PO Box 2318, Stanger - Moodlly | 58. Alamelu Singara Veloo (1941.07.22) Posbus 2318, Stanger - Moodlly |
| 59. Kistammah (1944.07.09) 291 Esselen Crescent, Unit 13, Phoenix - Naicker | 59. Kistammah (1944.07.09) Esselensingel 291, Eenheid 13, Phoenix - Naicker |
| 60. Ramanna (1930.01.15) 17 Sastri Circle, Belvedere, Tongaat - Papayia | 60. Ramanna (1930.01.15) Sastri Sirkel 17, Belvedere, Tongaat - Papayia |
| 61. Hamima Bee Karim (1940.09.23) 27 Kylemore Close, Stanmore, Phoenix - Karim | 61. Hamima Bee Karim (1940.09.23) Kylemore Close 27, Stanmore, Phoenix - Karim |
| 62. Ramlal (1932.10.04) 10 Emerald Avenue, Moorton, Chatsworth - Jawahir | 62. Ramlal (1932.10.04) Emeraldlaan 10, Moorton, Chatsworth - Jawahir |
| 63. Rochan (1944.10.04) Private Bag X9073, Pietermaritzburg - Rampersadh | 63. Rochan (1944.10.04) Privaatsak X9073, Pietermaritzburg - Rampersadh |
| 64. Kistensamy (1938.12.22) 191 Ritz Road, Northdene, Pinetown - Govender | 64. Kistensamy (1938.12.22) Ritzweg 191, Northdene, Pinetown - Govender |

DEPARTMENT OF HOUSING**No. 1041 21 July 1995**

RENT CONTROL ACT, 1976
(ACT No. 80 OF 1976)

**EXEMPTION OF CERTAIN DWELLINGS, GARAGES,
PARKING SPACES AND SERVANTS' ROOMS
FROM RENT CONTROL**

Under section 51 (g) of the Rent Control Act, 1976 (Act No. 80 of 1976), I, Sankie D. Mthembu-Nkondo, Minister of Housing, hereby declare that—

(a) the dwellings mentioned in the Schedule hereto, are as from the date on which the occupation of an existing lessee of such a dwelling is lawfully terminated or the date on which the monthly income of such lessee, as defined in Proclamation No. 32 of 25 March 1983, as amended by Proclamation No. 99 of 1 July 1983, Proclamation No. 24 of 20 February 1987 and Proclamation No. 51 of 30 May 1991, exceeds the applicable income limit stipulated in the Schedule to the first mentioned Proclamation, as so amended, namely R2 000 in respect of a lessee who is the head of a family with dependants or R1 200 in respect of a single lessee without dependants, whichever date occurs first, provided the lessee is question on the applicable date is not 70 years of age or older; and

(b) the garages, parking spaces and servants' rooms situated anywhere on land which forms part of land occupied or used in connection with the dwellings referred to in paragraph (a) above, are as from the applicable date referred to in the said paragraph;

exempted from rent control, on condition that, subject to the provisions of section 28 of the said Rent Control Act, 1976, during a period of three calendar months as from date of exemption of the relevant premises from rent control, the lessor may not require the lessee to vacate the premises, and further that during a period of two years as from the date of exemption of the relevant premises the rental in respect thereof shall not be increased by more than 10% per annum.

S. D. MTHEMBU-NKONDO,
Minister of Housing.

DEPARTEMENT VAN BEHUISING**No. 1041 21 Julie 1995**

WET OP HUURBEHEER, 1976
(WET No. 80 VAN 1976)

**VRYSTELLING VAN SEKERE WONINGS, MOTOR-
HUISE, MOTORSTAANPLEKKE EN BEDIENDE-
KAMERS VAN HUURBEHEER**

Kragtens artikel 51 (g) van die Wet op Huurbeheer, 1976 (Wet No. 80 van 1976), verklaar ek, Sankie D. Mthembu-Nkondo, Minister van Behuising hierby dat—

(a) die wonings genoem in die Bylae hiertoe, met ingang van die datum waarop 'n bestaande huurder van so 'n woning se okkupasie wettiglik beëindig word of die datum waarop sodanige huurder se maandelikse inkomste soos omskryf in Proklamasie No. 32 van 25 Maart 1983, soos gewysig by Proklamasie No. 99 van 1 Julie 1983, Proklamasie No. 24 van 20 Februarie 1987, en Proklamasie No. 51 van 30 Mei 1991, die toepaslike inkomsteperk vermeld in die Bylae by eersgenoemde Proklamasie, soos aldus gewysig, naamlik R2 000 ten opsigte van 'n huurder wat 'n gesinshoof met afhanklikes is of R1 200 ten opsigte van 'n enkellopende huurder sonder afhanklikes, oorskry, welke datum ook al eerste voorval, mits die betrokke huurder op die betrokke datum nie 70 jaar of ouer is nie; en

(b) die motorhuise, motorstaanplekke en bediendekamers geleë op enige plek op grond wat deel uitmaak van grond wat geokkupeer word deur of gebruik word in verband met die wonings in paragraaf (a) hierbo bedoel, met ingang van die toepaslike datum in die genoemde paragraaf bedoel;

van huurbeheer vrygestel is, op voorwaarde dat, behoudens die bepalings van artikel 28 van genoemde Wet op Huurbeheer, 1976, gedurende 'n tydperk van drie kalendermaande vanaf die datum van vrystelling van die betrokke perseel van huurbeheer die verhuurder nie van die huurder mag vereis om die perseel te ontruim nie, en voorts dat gedurende 'n tydperk van twee jaar vanaf die datum van vrystelling van die betrokke perseel die huurgeld ten opsigte daarvan nie met meer as 10% per jaar verhoog mag word nie.

S. D. MTHEMBU-NKONDO,
Minister van Behuising.

SCHEDULE

Address of property	Situation of premises
72 Second Avenue, Harfield Village, Claremont	Erf 58372, Cape Town at Harfield Village, Claremont.
11 and 11 (a) St Georges Villa, Clyde Road, Green Point	Erf 790, Cape Town at Green Point.
24 Vesperdene Road, Green Point	Erf 399, Cape Town at Green Point.
17 Station Road, Observatory	Erf 26915, Cape Town at Observatory.
30 Earl Road, Woodstock	Erf 13093, Cape Town at Woodstock.

Address of property	Situation of premises
Three residential dwellings on farm "Happy Lands", Post Office Banhoek, Stellenbosch	Portion 11 of the farm Zevenrivieren, Banhoek, District of Stellenbosch.
87, 89 and 91 Kildare Road, Newlands.....	Erf 48566, Cape Town at Newlands.
93 Kildare Road, Newlands	Erf 48564, Cape Town at Newlands.
"Kabbelende Water", 2, 4, 6 and 8 Oak Avenue, Newlands.....	Erf 48566, Cape Town at Newlands.
Garage, Kildare Road, Newlands	Erf 48565, Cape Town at Newlands.

BYLAE

Adres van eiendom	Ligging van eiendom
Tweede Laan 72, Harfield Village, Claremont.....	Erf 58372, Kaapstad te Harfield Village, Claremont.
St Georges Villa 11 en 11 (a), Clydeweg, Groenpunt.....	Erf 790, Kaapstad te Groenpunt.
Vesperdeneweg 24, Groenpunt.....	Erf 399, Kaapstad te Groenpunt.
Stasieweg 17, Observatory	Erf 26915, Kaapstad te Observatory.
Earlweg 30, Woodstock.....	Erf 13093, Kaapstad te Woodstock.
Drie woonhuise op die plaas "Happy Lands", Poskantoor Banhoek, Stellenbosch	Gedeelte 11 van die plaas Zevenrivieren, Banhoek, distrik Stellenbosch.
Kildareweg 87, 89 en 91, Nuweland	Erf 48566, Kaapstad te Nuweland.
Kildareweg 93, Nuweland.....	Erf 48564, Kaapstad te Nuweland.
"Kabbelende Water", Oaklaan 2, 4, 6 en 8, Nuweland.....	Erf 48566, Kaapstad te Nuweland.
Motorhuis, Kildareweg, Nuweland	Erf 48565, Kaapstad te Nuweland.

DEPARTMENT OF STATE EXPENDITURE**No. 1045****21 July 1995**Statement of Revenue collected during the period
1 April 1995 to 31 May 1995.

Treasury, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN STAATSBESTEDING**No. 1045****21 Julie 1995**Staat van Inkomste ingevorder gedurende die tyd-
perk 1 April 1995 tot 31 Mei 1995.

Tesourie, Pretoria.

Head of Revenue	Inkomstehoof	Month May Maand Mei		Total 1 April to 31 May Totaal 1 April tot 31 Mei	
		1995	1994	1995	1994
		R	R	R	R
State Revenue Account	Staatsinkomsterekening				
Inland revenue:	Binnelandse inkomste:				
Tax on income	Belasting op inkomste	4 112 276 150	3 106 053 501	8 676 667 025	7 020 253 338
Sales tax	Verkoopbelasting	1 586 802	4 063 366	3 218 396	7 400 801
Value Added Tax	Belasting op Toegevoegde Waarde	2 417 848 660	2 008 899 274	4 765 428 628	4 198 463 968
Other taxes:	Ander belasting:				
Non-resident shareholders' tax	Belasting op buitelandse aandeelhouders	42 100 927	45 719 783	71 029 254	79 707 852
Withholding Tax	Terughoubelasting	5 685	—	1 525 569	—
Non-residents' tax on interest	Rentebelasting op buitelanders	—	(464)	9 619	(464)
Undistributed profits	Onuitgekeerde winste	6 586	—	6 586	—
Donations tax	Geskenkbelasting	9 869 177	13 172 534	13 113 474	19 478 353
Estate duty	Boedelbelasting	13 111 803	8 175 980	28 231 307	18 127 013
Trade securities	Handelseffekte	24 094 933	28 559 815	54 650 058	60 667 870
Stamp duties and fees	Seëlregte en gelde	64 154 830	53 757 326	161 856 125	123 807 788
Transfer duties	Hereregte	138 502 039	102 747 319	252 489 498	182 659 298
Levy on Financial Service	Heffing op Finansiële Dienste	1 867 960	2 551 250	105 792 731	104 574 027
Mining leases and ownership	Mynverhurings- en eiendomsregte	(983 983)	83 931 881	8 995 533	132 969 284
Interest and dividends	Rente en dividende	74 451 602	37 949 904	76 607 319	39 030 106
Levies	Heffings	300 286	259 509	556 751	425 680
Recoveries of loans and advances	Terugvorderings van lenings en voorskotte	3 329 426	5 132 244	4 433 887	8 324 595
Departmental activities	Departementele bedrywighede	47 876 871	110 802 201	69 837 717	195 718 020
Capital revenue	Kapitaalinkomste	—	—	1 200 000 000	—
Total: Inland revenue	Totaal: Binnelandse inkomste	6 950 399 754	5 611 775 423	15 494 449 477	12 191 607 529

Head of Revenue	Inkomstehoof	Month May Maand Mei		Total 1 April to 31 May Totaal 1 April tot 31 Mei	
		1995	1994	1995	1994
		R	R	R	R
Customs and excise duties:	Doeane- en aksynsregte:				
Customs duty.....	Doeanereg.....	370 483 728	260 674 788	762 015 468	513 554 484
Excise duty.....	Aksynsreg.....	374 951 371	359 727 163	894 060 111	725 549 871
Surcharge.....	Bobelasting.....	65 529 007	147 904 634	129 663 996	283 035 106
Miscellaneous.....	Diverse.....	9 717 842	81 010 595	(34 791 925)	206 383 349
Fuel levy.....	Brandstofheffing.....	713 640 374	603 929 980	1 411 962 145	1 160 704 984
Sales duty.....	Verkoopreg.....	—	—	—	—
Ordinary Levy.....	Gewone Heffing.....	1 996 480	2 308 387	3 840 065	4 326 472
	R	1 536 318 802	1 455 555 547	3 166 749 860	2 893 554 266
Less: Payments in terms of Customs Union Agreements.....	Min: Betalings ingevolge Doeane- uniooreenkomste.....R	—	—	972 534 250	993 018 925
Total: Customs and excise duties.....	Totaal: Doeane- en aksynsregte.....R	1 536 318 802	1 455 555 547	2 194 215 610	1 900 535 341
	R	8 486 718 556	7 067 330 970	17 688 665 087	14 092 142 870
Revenue Account: House of Representatives	Inkomsterekening: Raad van Verteenwoordigers				
Inland revenue.....	Binnelandse inkomste.....	674	4 425 293	246 387	4 653 707
Revenue Account: House of Delegates	Inkomsterekening: Raad van Afgevaardigdes				
Inland revenue.....	Binnelandse inkomste.....	194 380	454 404	247 694	817 401
	R	195 054	4 879 697	494 081	5 471 108
Grand total.....	Groototaal.....R	8 486 913 610	7 072 210 667	17 689 159 168	14 097 613 978
Reconciliation with statement published by Government Notice 939 in <i>Government Gazette</i> of 23 June 1995:	Rekonsiliasie met opgaaf gepubliseer by Goewermmentskennisgewing 939 in <i>Staatskoerant</i> van 23 Junie 1995:				
In Transit 31 March 1995.....	In Transito 31 Maart 1995.....	—	—	(481 668 784)	—
In Transit/Overremitted, 30 April 1995..	In Transito/Te veel oorgedra, 30 April 1995.....	(1 472 081 577)	—	—	—
Collections as above.....	Invorderings soos hierbo.....	8 486 913 610	—	17 689 159 168	—
	R	7 014 832 033	—	17 207 490 384	—
In Transit/Overremitted, 31 May 1995..	In Transito/Te veel oorgedra, 31 Mei 1995.....	2 281 496 950	—	2 281 496 950	—
In Transit Revenue Account: Admini- strations.....	In Transito Inkomsterekening: Admini- strasies.....	(299 026)	—	(299 026)	—
Adjustment: Tax and Loan Account.....	Aansuiwering: Belasting en Lenings- rekening.....	(22 148 868)	—	(14 150 921)	—
Received into Exchequer Account.....	In Skatkisrekening ontvang.....R	9 273 881 089	—	19 474 537 387	—

No. 1046

21 July 1995

Statement of Receipts into and Transfers from the
Exchequer Account for the period 1 April 1995 to
30 June 1995.

Treasury, Pretoria.

No. 1046

21 Julie 1995

Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die
Skatkisrekening vir die tydperk 1 April 1995 tot
30 Junie 1995.

Tesourie, Pretoria.

RECEIPTS—ONTVANGSTE

Head of Receipts	Ontvangstehoof	Month of June Maand Junie		Totals 1 April to 30 June 1995 Totaal 1 April tot 30 Junie 1995	
		1995	1994	1995	1994
		R	R	R	R
Exchequer Balance, 31 March 1995.....	Skatkissaldo, 31 Maart 1995.....	—	—	2 192 835 106	—
Exchequer Balance, 31 May 1995.....	Skatkissaldo, 31 Mei 1995.....	2 956 265 412	—	—	—
State Revenue Account	Staatsinkomsterekening				
Total revenue	Totale inkomste				
Inland Revenue.....	Binnelandse Inkomste.....	7 616 954 239	6 721 679 182	24 741 307 889	18 895 998 274
Customs and Excise.....	Doeane en Aksyns.....	1 735 980 281	1 747 259 376	4 086 164 018	3 735 471 196
Subtotal: Total revenue.....	Subtotaal: Totale inkomste..... (1)	9 352 934 520	*8 468 938 558	28 827 471 907	*22 631 469 470
Other Receipts	Ander Ontvangste				
Domestic loans:	Binnelandse lenings:				
Treasury Bills.....	Skatkisbiljette.....	81 488 669 000	—	217 921 165 000	—
Registered Stock:	Geregistreerde Effekte:				
12.5%, 1995 (R004).....	12.5%, 1995 (R004).....	14 817 000	—	15 030 300	—
8.5%, 1997 (R040).....	8.5%, 1997 (R040).....	—	—	(216 100)	—
7.75%, 1998 (R044).....	7.75%, 1998 (R044).....	—	—	(1 012 000)	—
10%, 2000 (R055).....	10%, 2000 (R055).....	—	—	(85 100)	—
10%, 1996 (R061).....	10%, 1996 (R061).....	—	—	(67 514)	—
11%, 1997 (R064).....	11%, 1997 (R064).....	—	—	(16 818 686)	—
11%, 1998 (R066).....	11%, 1998 (R066).....	—	—	(6 807 160)	—

Head of Receipts	Ontvangstehoof	Month of June Maand Junie		Totals 1 April to 30 June 1995 Totaal 1 April tot 30 Junie 1995	
		1995	1994	1995	1994
		R	R	R	R
10,75%, 1999 (R070).....	10,75%, 1999 (R070).....	—	—	(229 433)	—
10,625%, 2000 (R083).....	10,625%, 2000 (R083).....	—	—	(2 067 000)	—
10,5%, 2000 (R085).....	10,5%, 2000 (R085).....	—	—	(1 000)	—
10,25%, 2000 (R086).....	10,25%, 2000 (R086).....	—	—	(19 700)	—
9%, 2004 (R089).....	9%, 2004 (R089).....	—	—	(41 200)	—
9,25%, 2004 (R093).....	9,25%, 2004 (R093).....	—	—	(121 500)	—
9,375%, 2004 (R097).....	9,375%, 2004 (R097).....	—	—	(70 250)	—
9,25%, 2002 (R100).....	9,25%, 2002 (R100).....	—	—	(10 000)	—
9,8%, 2001 (R101).....	9,8%, 2001 (R101).....	—	—	(43 600)	—
10,35%, 2001 (R103).....	10,35%, 2001 (R103).....	—	—	(66 800)	—
11,5%, 2001 (R104).....	11,5%, 2001 (R104).....	—	—	(1 124 300)	—
12,5%, 2003 (R106).....	12,5%, 2003 (R106).....	—	—	(5 347 370)	—
13%, 2002 (R111).....	13%, 2002 (R111).....	—	—	(904 495)	—
13%, 2002 (R113).....	13%, 2002 (R113).....	—	—	(8 000)	—
14%, 1997 (R119).....	14%, 1997 (R119).....	(435 000 000)	—	(521 620 100)	—
13%, 2005 (R124).....	13%, 2005 (R124).....	—	—	(27 105 940)	—
14,5%, 2006 (R126).....	14,5%, 2006 (R126).....	—	—	(95 594 960)	—
15%, 2007 (R133).....	15%, 2007 (R133).....	—	—	(12 014 562)	—
12,5%, 1995/96 (R144).....	12,5%, 1995/96 (R144).....	(44 450 000)	—	(45 090 000)	—
12,5%, 1996 (R145).....	12,5%, 1996 (R145).....	(47 184 000)	—	(46 970 599)	—
12,5%, 1996 (R146).....	12,5%, 1996 (R146).....	(188 183 000)	—	(187 969 700)	—
11,5%, 1999/2000 (R147).....	11,5%, 1999/2000 (R147).....	40 000 000	—	148 000 000	—
		(6 876 336)	—	(24 644 830)	—
12%, 2004/5/6 (R150).....	12%, 2004/5/6 (R150).....	2 077 000 000	—	4 401 000 000	—
		(465 845 212)	—	(985 437 654)	—
13%, 2009/10/11 (R153).....	13%, 2009/10/11 (R153).....	1 918 000 000	—	3 782 000 000	—
		(370 301 054)	—	(751 891 855)	—
13,5%, 2015 (R157).....	13,5%, 2015 (R157).....	38 000 000	—	38 000 000	—
		(7 589 422)	—	(7 589 422)	—
12,5%, 2002 (R162).....	12,5%, 2002 (R162).....	1 780 000 000	—	5 683 000 000	—
		(302 638 850)	—	(959 445 697)	—
12,75%, 2001 (R164).....	12,75%, 2001 (R164).....	180 000 000	—	300 000 000	—
		(39 126 783)	—	(64 315 172)	—
9%, 2001 (R175).....	9%, 2001 (R175).....	45 000 000	—	144 000 000	—
		(34 956 043)	—	(66 974 410)	—
9,5%, 2007 (R177).....	9,5%, 2007 (R177).....	11 000 000	—	243 000 000	—
		(4 154 025)	—	(91 532 269)	—
Zero, 2008 (Z008).....	Zero, 2008 (Z008).....	—	—	105 139	—
Zero, 2013 (Z009).....	Zero, 2013 (Z009).....	—	—	57 611	—
Zero, 1995 (Z010).....	Zero, 1995 (Z010).....	3 665 622	—	3 665 622	—
Zero, 2004 (Z013).....	Zero, 2004 (Z013).....	138 782	—	138 782	—
Zero, 2015 (Z014).....	Zero, 2015 (Z014).....	11 837	—	11 837	—
Zero, 2006 (Z015).....	Zero, 2006 (Z015).....	109 702	—	109 702	—
Zero, 2014 (Z019).....	Zero, 2014 (Z019).....	135 011	—	135 011	—
Zero, 2015 (Z020).....	Zero, 2015 (Z020).....	—	—	238 241	—
Zero, 2009 (Z021).....	Zero, 2009 (Z021).....	—	—	546 685	—
Zero, 2014 (Z025).....	Zero, 2014 (Z025).....	—	—	169 887	—
Zero, 1996 (Z036).....	Zero, 1996 (Z036).....	—	—	2 747 850	—
Zero, 1999 (Z037).....	Zero, 1999 (Z037).....	—	—	(110 763 073)	—
Zero, 1996 (Z045).....	Zero, 1996 (Z045).....	1 704 937	—	1 704 937	—
Zero, 1997 (Z049).....	Zero, 1997 (Z049).....	—	—	1 696 456	—
Zero, 1997 (Z050).....	Zero, 1997 (Z050).....	—	—	25 447	—
Zero, 1995 (Z061).....	Zero, 1995 (Z061).....	(213 243 967)	—	(213 243 967)	—
Zero, 1995 (Z063).....	Zero, 1995 (Z063).....	(182 487 939)	—	(182 487 939)	—
Zero, 2002 (Z064).....	Zero, 2002 (Z064).....	—	—	46 571 895	—
Zero, 2005 (Z065).....	Zero, 2005 (Z065).....	—	—	3 958 670	—
Zero, 2002 (Z066).....	Zero, 2002 (Z066).....	—	—	15 554 300	—
Zero, 1995 (Z067).....	Zero, 1995 (Z067).....	220 870 661	—	220 870 661	—
Bonds:	Obligasies:				
Indefinite Period Exchequer Bonds.....	Onbepaalde Termyn Skatkis-obligasies ..	—	—	600	—
Indefinite Period National Defence Bonds.....	Onbepaalde Termyn Nasionale Verdedigingsobligasies	180 200	—	184 800	—
Foreign loans:	Buitelandse lenings:				
2000.....	2000.....	1 303 214 596	—	1 303 214 596	—
Loan levy.....	Leningsheffing.....	—	—	—	—
Exchequer deposits.....	Skatskisbeleggings..... ⁽²⁾	6 086 581 994	—	25 542 237 270	—
Other Moneymarket Instruments.....	Ander Geldmarkinstrumente.....	76 927 126	—	4 623 372 497	—
Promoting the Reconstruction and Development Programme.....	Bevordering van die Heropbou- en Ontwikkelingsprogram.....	345 311 299	—	662 460 463	—
Surrenders:	Terugstortings: ⁽⁴⁾				
Voted, 1987/88.....	Bewillig, 1987/88.....	—	—	21 550	—
Voted, 1988/89.....	Bewillig, 1988/89.....	16 492	—	16 492	—
Voted, 1989/90.....	Bewillig, 1989/90.....	284 450	—	284 450	—
Voted, 1990/91.....	Bewillig, 1990/91.....	412 983	—	412 983	—
Voted, 1991/92.....	Bewillig, 1991/92.....	38 627	—	38 627	—
Voted, 1993/94.....	Bewillig, 1993/94.....	18 270	—	18 270	—
Voted, 1994/95.....	Bewillig, 1994/95.....	657 242 665	—	748 381 190	—
Less: Discount on R.S.A. Stocks.....	Min: Diskonto op R.S.A. Effekte.....	95 178 802 348	—	264 376 225 773	—
		1 231 487 725	—	2 954 014 857	—
Subtotal: Other receipts.....	Subtotaal: Ander ontvangste.....	93 947 314 623	—	261 422 210 916	—
Total receipts: State Revenue Account.....	Totale ontvangste: Staatsinkomsterekening.....	103 300 249 143	—	290 249 682 823	—
Revenue Account: House of Assembly	Inkomsterekening: Volksraad				
Inland revenue.....	Binnelandse inkomste.....	—	—	—	—
Transfer from State Revenue Account.....	Oordrag vanaf Staatsinkomsterekening.....	—	—	—	—
Total receipts: House of Assembly.....	Totale ontvangste: Volksraad.....	—	—	—	—

Head of Receipts	Ontvangstehoof	Month of June Maand Junie		Totals 1 April to 30 June 1995 Totaal 1 April tot 30 Junie 1995	
		1995	1994	1995	1994
		R	R	R	R
Revenue Account: House of Representatives	Inkomsterekening: Raad van Verteenwoordigers				
Inland revenue.....	Binnelandse inkomste	674	4 653 707	246 387	4 653 707
Transfer from State Revenue Account.....	Oordrag vanaf Staatsinkomsterekening	—	—	—	—
Total receipts: House of Representatives	Totale ontvangste: Raad van Verteenwoordigers.....	674	4 653 707	246 387	4 653 707
Revenue Account: House of Delegates	Inkomsterekening: Raad van Afgevaardigdes				
Inland revenue.....	Binnelandse inkomste	194 380	817 401	247 693	817 401
Transfer from State Revenue Account.....	Oordrag vanaf Staatsinkomsterekening	—	—	—	—
Total receipts: House of Delegates.....	Totale ontvangste: Raad van Afgevaardigdes	194 380	817 401	247 693	817 401
Account for Provincial Services: Cape	Rekening vir Provinsiale Dienste: Kaap				
Provincial revenue.....	Provinsiale inkomste	—	—	—	—
Transfer from State Revenue Account.....	Oordrag vanaf Staatsinkomsterekening	—	540 000 000	—	1 830 000 000
Total receipts: Cape Province.....	Totale ontvangste: Kaaprovinsie	—	540 000 000	—	1 830 000 000
Account for Provincial Services: Natal	Rekening vir Provinsiale Dienste: Natal				
Provincial revenue.....	Provinsiale inkomste	—	—	—	—
Transfer from State Revenue Account.....	Oordrag vanaf Staatsinkomsterekening	—	300 000 000	—	920 000 000
Total receipts: Natal.....	Totale ontvangste: Natal.....	—	300 000 000	—	920 000 000
Account for Provincial Services: Orange Free State	Rekening vir Provinsiale Dienste: Oranje-Vrystaat				
Provincial revenue.....	Provinsiale inkomste	—	—	—	—
Transfer from State Revenue Account.....	Oordrag vanaf Staatsinkomsterekening	—	198 350 000	—	616 200 000
Total receipts: Orange Free State.....	Totale ontvangste: Oranje-Vrystaat.....	—	198 350 000	—	616 200 000
Account for Provincial Services: Transvaal	Rekening vir Provinsiale Dienste: Transvaal				
Provincial revenue.....	Provinsiale inkomste	—	—	—	—
Transfer from State Revenue Account.....	Oordrag vanaf Staatsinkomsterekening	—	700 000 000	—	2 250 000 000
Surrenders:	Terugstortings: (4)	—	—	—	—
1992-93 (Unauthorised expenditure)	1992-93 (Ongemagtigde uitgawes)	—	—	811 461	195 764
1993-94 (Unauthorised expenditure)	1993-94 (Ongemagtigde uitgawes)	—	127 496	—	127 496
1994-95 (Unauthorised expenditure)	1994-95 (Ongemagtigde uitgawes)	—	—	—	—
Total receipts: Transvaal	Totale ontvangste: Transvaal	—	700 127 496	811 461	2 250 323 260
Total receipts: Exchequer Account	Totale ontvangste: Skatkisrekening.....	103 300 444 197	—	290 250 988 364	—
Total receipts: Exchequer Account (including opening balance).....	Totale ontvangste: Skatkisrekening (insluitende aanvangsaldo)	106 256 709 609	—	292 443 823 470	—

(1) Total ordinary and extraordinary revenue. The latter includes items such as transfers from Reserve Accounts, the National Supplies Procurement Fund and the Central Energy Fund, premiums earned on the consolidation of government stock, as well as proceeds from the privatisation of State assets.

(2) Transfer of funds on deposit at commercial banks to the Exchequer Account.

(3) Consists of bridging bonds, project bills.

(4) Represents unspent funds requisited in previous financial years.

* Excludes the amounts in respect of Income of the TBVC countries and Selfgoverning Territories.

(1) Totale gewone en buitengewone inkomste. Laasgenoemde sluit, byvoorbeeld, oordragte vanaf Reserwerekennings, die Landsvoorradeverkrigingsfonds en die Sentrale Energiefonds, premies wat op die konsolidasie van staatseffekte verdien is, asook opbrengste uit die privatisering van Staatsbates.

(2) Fondse op deposito by kommersiële banke na die Skatkisrekening oorgeplaas.

(3) Bestaan uit oorbiddingsobligasies, projekwissels.

(4) Verteenwoordig onbestede fondse wat in vorige boekjare aangevra is.

* Sluit die bedrae ten opsigte van Inkomstevorderings van die TBVC lande en Selfregerende Gebiede uit.

TRANSFERS—OORDRAGTE

Service	Dienste	Estimates Begroting	Requisitions for June Aanvrae vir Junie		Total requisitions 1 April to 30 June Totale aanvrae 1 April tot 30 Junie	
		1995-96	1995	1994	1995	1994
		R	R	R	R	R
State Revenue Account	Staatsinkomsterekening					
Votes	Begrotingsposte					
1. State President	Staatspresident	15 747 000	1 100 000	1 500 000	3 800 000	3 730 000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	552 000	46 000	22 000	138 000	66 000
2. Executive Deputy President	Uitvoerende Adjunkpresident	8 815 000	750 000	—	2 600 000	—
3. Executive Deputy President from the Largest Minority Party	Uitvoerende Adjunkpresident vanuit die Grootste Minderheidsparty	11 266 000	920 000	550 000	2 920 000	1 550 000
4. Parliament	Parlement	171 657 000	10 857 000	5 050 000	71 963 000	15 272 000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	135 484 000	11 088 000	10 800 000	33 426 000	32 300 000
5. Agriculture	Landbou	800 181 000	72 000 000	105 000 000	250 000 000	434 000 000
6. Arts, Culture, Science and Technology	Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie	511 562 000	35 500 000	—	206 433 000	—

Service	Dienste	Estimates Begroting	Requisitions for June Aanvrae vir Junie		Total requisitions 1 April to 30 June Totale aanvrae 1 April tot 30 Junie	
		1995-96	1995	1994	1995	1994
		R	R	R	R	R
7. Central Advisory Service	Sentrale Ekonomiese Adviesdiens	10 326 000	700 000	438 000	1 900 000	1 467 350
8. Central Statistical Service	Sentrale Statistiekdiens	72 084 000	9 560 027	4 151 000	17 362 072	14 303 000
9. Constitutional Development Service	Staatkundige Ontwikkelingsdiens	1 709 571 000	(38 461 000)	8 717 000	350 991 000	182 685 000
10. Correctional Services	Korrektiewe Dienste	2 419 843 000	205 686 000	100 000 000	644 929 000	464 773 000
11. Education	Onderwys	4 330 395 000	227 657 000	—	2 605 482 000	—
12. Environment Affairs and Tourism	Omgewingsake en Toerisme	301 601 000	22 000 000	18 000 000	66 000 000	69 000 000
13. Finance	Finansies	71 277 182 000	6 358 051 299	118 565 000	20 473 204 467	336 529 000
Statutory Amount (Cost of Servicing State Debt, before discount)	Statutêre Bedrag (Staatskuldien- singskoste, voor diskonto)	39 461 954 000	2 209 200 000	1 468 800 000	8 090 300 000	6 291 898 229
Discount on R.S.A. Stock	Diskonto op R.S.A. Effekte	(11 076 954 000)	(1 231 487 725)	(1 333 659 196)	(2 954 014 857)	(2 867 507 496)
14. Foreign Affairs	Buitelandse Sake	1 130 840 000	60 000 000	1 232 640 793	224 233 000	3 105 720 000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	2 700 000	—	340 000	450 000	1 020 000
15. Health	Gesondheid	1 199 448 000	40 000 000	—	300 000 000	—
16. Home Affairs	Binnelandse Sake	377 540 000	30 491 000	49 945 000	93 399 000	642 044 500
17. Housing	Behuising	1 553 803 000	61 500 000	293 595 523	277 500 000	585 863 923
18. Improvement of Conditions of Service	Verbetering van Diensvoorwaardes	2 891 753 000	—	—	—	—
19. Justice	Justisie	1 423 515 000	118 626 000	60 000 000	355 878 000	218 000 000
Statutory amount	Statutêre bedrag	68 000 000	9 118 809	4 756 000	20 518 809	14 268 000
20. Labour	Arbeid	803 999 000	60 500 000	35 000 000	261 500 000	112 000 000
21. Land Affairs	Grondsake	458 935 000	17 577 000	2 909 545 000	52 207 000	9 477 884 000
Statutory Amount	Statutêre Bedrag	—	—	62 821 000	—	188 463 000
22. Mineral and Energy Affairs	Mineraal- en Energiesake	716 374 000	58 986 000	53 347 000	408 079 000	439 594 000
23. National Defence	Nasionale Weermag	9 835 052 000	760 000 000	300 000 000	1 770 000 000	1 860 000 000
24. Police	Polisie	8 851 918 000	720 000 000	553 416 000	2 290 000 000	1 855 686 000
25. Public Enterprises	Openbare Ondernemings	6 270 000	520 000	690 000	1 560 000	2 070 000
26. Public Service Commission	Staatsdienskommissie	123 807 000	2 000 000	5 923 000	15 500 000	18 083 000
27. Public Works	Openbare Werke	2 356 827 000	166 678 000	165 416 000	459 961 000	449 959 000
28. Phasing-out of Own Affairs Administra- tions	Uitfasering van Eiesake-administrasies	—	—	189 000	—	677 000
29. Promoting the Reconstruction and Development Programme	Bevordering van die Heropbou- en Ont- wikkelingsprogram	2 522 819 000	346 011 299	—	354 434 467	—
30. SA Communication Service	SA Kommunikasiediens	54 162 000	4 513 000	4 200 000	13 539 000	13 690 000
31. Sport and Recreation	Sport en Ontspanning	43 019 000	3 584 000	—	13 262 000	—
32. State Expenditure	Staatsbesteding	737 936 000	60 000 000	52 000 000	180 000 000	155 000 000
33. Trade and Industry	Handel en Nywerheid	3 524 247 000	254 000 000	463 000 000	1 165 000 000	1 300 000 000
34. Transport	Vervoer	3 018 878 000	255 000 000	270 000 000	788 000 000	802 000 000
35. Water Affairs and Forestry	Waterwese en Bosbou	936 176 000	65 000 000	27 000 000	168 000 000	98 000 000
36. Welfare	Welsyn	74 643 000	—	—	16 000 000	—
Education Co-ordination Service	Onderwyskoördineringsdiens	—	—	—	—	750 000
Education and Training	Onderwys en Opleiding	—	—	543 000 000	—	2 029 000 000
Education and Culture (Ex-Administra- tion: House of Delegates)	Onderwys en Kultuur (Ex-Administrasie: Raad van Afgevaardigdes)	—	—	115 000 000	—	435 000 000
Education and Culture (Ex-Administra- tion: House of Representatives)	Onderwys en Kultuur (Ex-Administrasie: Raad van Verteenwoordigers)	—	—	260 000 000	—	870 000 000
Education and Culture (Ex-Administra- tion: House of Assembly)	Onderwys en Kultuur (Ex-Administrasie: Volksraad)	—	—	671 857 000	—	2 791 731 000
National Education	Nasionale Opvoeding	—	—	33 000 000	—	140 000 000
National Health and Population Development	Nasionale Gesondheid en Bevolkings- ontwikkeling	—	—	180 000 000	—	360 000 000
Less: Discount on R.S.A. Stocks	Min: Diskonto op R.S.A. Effekte	163 950 881 000	12 220 759 434	10 188 274 316	42 050 469 815	35 814 077 002
		11 076 954 000	1 231 487 725	1 333 659 196	2 954 014 857	2 867 507 496
Subtotal: Requisitions per Vote	Subtotaal: Begrotingsposaanvrae	152 873 927 000	*10 989 271 709	8 854 615 120	*39 096 454 958	32 946 569 506
Other transfers						
Late departmental requisitions:	Laat departementele aanvrae: (2)					
1991/92	1991/92	—	—	—	—	—
1992/93	1992/93	—	—	—	—	—
1993/94	1993/94	—	—	—	—	—
1994/95	1994/95	—	60 177 611	—	1 055 748 603	—
Redemption of domestic loans:	Binnelandse Leningsaflossings:					
Treasury Bills	Skatkisbiljette	—	81 253 937 000	—	215 173 016 850	—
Other Moneymarket Instruments	Ander Geldmarkinstrumente	—	86 562 667	—	4 621 319 818	—
Registered Stock:	Geregistreerde Effekte:					
Floating Rate	Wisselende Koers	—	18 892 362	—	22 863 767	—
6,5%, 1995 (R032)	6,5%, 1995 (R032)	—	—	—	9 436 866	—
8,125%, 1996 (R043)	8,125%, 1996 (R043)	—	—	—	400	—
9,5%, 1995 (R051)	9,5%, 1995 (R051)	—	—	—	89 755 280	—
12%, 2003 (R106)	12%, 2003 (R106)	—	—	—	7 000 000	—
12,5%, 2000 (R147)	12,5%, 2000 (R147)	—	—	—	30 000 000	—
10,75%, 2000 (R160)	10,75%, 2000 (R160)	—	—	—	20 000 000	—
9%, 2002 (R175)	9%, 2002 (R175)	—	—	—	8 000 000	—
Bonds:	Obligasies:					
Indefinite Period Exchequer Bonds	Onbepaalde Termyn Skatkis-obliga- sies	—	1 585 300	—	4 675 700	—
Indefinite Period National Defence Bonds	Onbepaalde Termyn Nasionale Verde- digingsobligasies	—	471 400	—	1 817 950	—
Indefinite Period Senior Citizens Savings Bonds	Onbepaalde Termyn Senior Burger Spaarobligasies	—	517 800	—	1 393 700	—
Redemption of foreign loans and credits:	Buitelandse lenings en -kreditaaflos- sings:					
1982-86	1982-86	—	—	—	—	—
1983-85	1983-85	—	2 288 711	—	2 288 711	—
1983-87	1983-87	—	—	—	—	—
1985-91	1985-91	—	—	—	—	—
1989-92	1989-92	—	—	—	—	—
1994	1994	—	—	—	—	—
1994-97	1994-97	—	—	—	—	—

DEPARTMENT OF FINANCE**No. 1069****21 July 1995****INCOME TAX ACT, 1962****EXEMPTION FROM NORMAL TAX IN TERMS OF SECTION 10 (1) (s) OF THE INCOME TAX ACT, 1962 (ACT No. 58 OF 1962)**

It is hereby notified that the Minister of Finance has given an undertaking that any receipts and accruals referred to in section 10 (1) (s) of the Income Tax Act, 1962 (Act No. 58 of 1962), which are derived by the South African Franchise Equity Fund Limited (hereinafter referred to as the Company) shall be exempt from tax in terms of that section on the following conditions:

(1) The Company shall have an issued and paid up share capital of not less than R25 million which shall be subscribed for mainly by unit holders or shareholders who are resident outside the Republic of South Africa.

(2) The Company shall be incorporated outside the Republic of South Africa.

(3) The object of the Company shall be to create significant value and returns through equity and quasi-equity investments in local undertakings.

(4) The Company shall not have the intention to—

(a) deal with its investments purely speculatively for the purpose of deriving its main profit from short-term share price fluctuations on the Stock Exchange; or

(b) acquire more than 25 per cent of the equity share capital of any other company.

No. 1072**21 July 1995****REGIONAL SERVICES COUNCILS ACT, 1985 (ACT No. 109 OF 1985)****PUBLICATION OF RATE: NAMAQUALAND REGIONAL SERVICES COUNCIL**

I, Christo Ferro Liebenberg, Minister of Finance, hereby make known, in terms of the definitions of "regional services levy" and "regional establishment levy", in section 1 of the Regional Services Councils Act, 1985 (Act No. 109 of 1985), that the Namaqualand Regional Services Council has with my concurrence increased the rate for—

(a) the regional services levy in its region from 0,32 per cent to 0,35 per cent plus value-added tax levied in terms of section 7 of the Value-Added Tax Act, 1991 (Act No. 89 of 1991); and

(b) the regional establishment levy in its region from 0,13 per cent to 0,14 per cent plus value-added tax levied in terms of section 7 of the Value-Added Tax Act, 1991 (Act No. 89 of 1991),

of the amount on which the levies concerned are to be calculated in terms of the notice referred to in section 12 (1) (b) of the Regional Services Councils Act, 1985 (Act No. 109 of 1985).

The increased levies are payable with effect from 1 August 1995.

C. F. LIEBENBERG,
Minister of Finance.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES**No. 1069****21 Julie 1995****INKOMSTEBELASTINGWET, 1962****VRYSTELLING VAN NORMALE BELASTING INGEVOLGE ARTIKEL 10 (1) (s) VAN DIE INKOMSTEBELASTINGWET, 1962 (WET No. 58 VAN 1962)**

Daar word hierby bekendgemaak dat die Minister van Finansies 'n onderneming gegee het dat enige ontvangstes en toevallings, bedoel in artikel 10 (1) (s) van die Inkomstebelastingwet, 1962 (Wet No. 58 van 1962), deur "The South African Franchise Equity Fund Limited" (hierna die Maatskappy genoem) verkry, ingevolge daardie artikel van belasting vrygestel sal word onderhewig aan die volgende voorwaardes:

(1) Die Maatskappy sal 'n uitgereikte en opbetaalde aandeelkapitaal van nie minder nie as R25 miljoen hê, wat hoofsaaklik opgeneem sal word deur eenheids- of aandeelhouers wat buite die Republiek van Suid-Afrika woonagtig is.

(2) Die Maatskappy sal buite die Republiek van Suid-Afrika ingelyf word.

(3) Die oogmerk van die Maatskappy sal wees om betekenisvolle waarde en opbrengs deur middel van ekwiteits- en kwasi-ekwiteitsbeleggings in plaaslike ondernemings te skep.

(4) Die Maatskappy sal nie die bedoeling hê nie om—

(a) suiwer spekulatief met sy beleggings te handel met die doel om sy hoofwinste uit korttermyn prysskommeling op die Effektebeurs te verkry; of

(b) meer as 25 persent van die ekwiteitsaandeelkapitaal van enige ander maatskappy te verkry.

No. 1072**21 Julie 1995****WET OP STREEKSDIENSTERADE, 1985 (WET No. 109 VAN 1985)****BEKENDMAKING VAN TARIEF: NAMAQUALAND STREEKSDIENSTERAAD**

Ek, Christo Ferro Liebenberg, Minister van Finansies, maak hierby, ingevolge die omskrywings van "streeksdiensteheffing" en "streeksvestigingsheffing" in artikel 1 van die Wet op Streeksdiensterade, 1985 (Wet No. 109 van 1985), bekend dat die Namakwaland Streeksdiensteraad met my instemming die tarief vir—

(a) die streeksdiensteheffing in sy streek verhoog het vanaf 0,32 persent na 0,35 persent plus belasting op toegevoegde waarde gehef ingevolge artikel 7 van die Wet op Belasting op Toegevoegde Waarde, 1991 (Wet No. 89 van 1991); en

(b) die streeksvestigingsheffing in sy streek verhoog het vanaf 0,13 persent na 0,14 persent plus belasting op toegevoegde waarde gehef ingevolge artikel 7 van die Wet op Belasting op Toegevoegde Waarde, 1991 (Wet No. 89 van 1991),

van die bedrag waarop die betrokke heffings ingevolge die kennisgewing bedoel in artikel 12 (1) (b) van die Wet op Streeksdiensterade, 1985 (Wet No. 109 van 1985), bereken moet word.

Die verhoogde heffings is betaalbaar met ingang van 1 Augustus 1995.

C. F. LIEBENBERG,
Minister van Finansies.

No. 1084 21 July 1995**INCREASE IN RATE OF INTEREST ON INDEFINITE PERIOD NATIONAL DEFENCE BONDS**

In terms of paragraph 5 of the Prospectus, dated 15 September 1981, covering the issue of the above-mentioned bonds, the Minister of Finance has determined that the rate of interest payable on investments therein be increased from 13,00 per cent to 14,00 per cent with effect from 15 July 1995.

The increase will be effected automatically and investors should **not** make application therefor or submit their bond certificates to the Department for adjustment.

The attention of investors is invited to paragraphs 1 (i), 2 (ii) and 2 (b) of the notes on the reverse side of their bond certificates.

No. 1085 21 July 1995**INCREASE IN RATE OF INTEREST ON INDEFINITE PERIOD EXCHEQUER BONDS**

In terms of paragraph 3 of the Prospectus, dated 1 March 1990, covering the issue of the above-mentioned bonds, the Minister of Finance has determined that the rate of interest payable on investments therein be increased from 13,00 per cent to 14,00 per cent with effect from 15 July 1995.

The increase will be effected automatically and investors should not make application therefor or submit their bond certificates to the Department for adjustment.

The attention of investors is invited to paragraphs 1 (i), 2 (ii) and 2 (b) of the notes on the reverse side of their bond certificates.

**DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS
AND FORESTRY**
No. 1064 21 July 1995**INJAKA GOVERNMENT WATER CONTROL AREA, DISTRICTS OF MAPULANENG AND MHALA, PROVINCE OF NORTHERN TRANSVAAL, AND NSIKAZI, PROVINCE OF EASTERN TRANSVAAL: ESTABLISHMENT**

I, Kader Asmal, Minister of Water Affairs and Forestry under the powers vested in me by section 59 (1) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), hereby declare that, with effect from the date of publication hereof—

(a) the area described in Annexure A hereto and shown on the accompanying map shall be a Government Water Control Area for the purposes of section 59 (1) (b) of the Act and shall be known as the Injaka Government Water Control Area; and

(b) control in terms of section 62 of the said Act over the abstraction and use of public water in the Area shall be instituted only in respect of—

(i) the Marite River downstream of the Injaka Dam and the Sabie River downstream from its confluence with the Marite River up to the downstream boundary of the farm Lisbon 297 KU; and

No. 1084 21 Julie 1995**VERHOOGING VAN DIE RENTEKOERS OP ONBETAALDE TERMYN NASIONALE VERDEDIGINGSOBLIGASIES**

Ingevolge paragraaf 5 van die Prospektus, gedateer 15 September 1981, waaronder die bogenoemde obligasies uitgereik word, het die Minister van Finansies bepaal dat die rentekoers op beleggings in hierdie reeks met ingang van 15 Julie 1995 van 13,00 persent na 14,00 persent per jaar verhoog word.

Die verhoging sal outomaties aangepas word en beleggers moet **niet** daarvoor aansoek doen of hul sertifikate vir aanpassing aan die Departement voorlê nie.

Beleggers se aandag word gevestig op paragrawe 1 (i), 2 (ii) en 2 (b) van die notas op die keersy van hul obligasiesertifikate.

No. 1085 21 Julie 1995**VERHOOGING VAN DIE RENTEKOERS OP ONBEPAAALDE TERMYN SKATKISOBLIGASIES**

Ingevolge paragraaf 3 van die Prospektus, gedateer 1 Maart 1990, waaronder die bogenoemde obligasies uitgereik word, het die Minister van Finansies bepaal dat die rentekoers op beleggings in hierdie reeks met ingang van 15 Julie 1995 van 13,00 persent na 14,00 persent per jaar verhoog word.

Die verhoging sal outomaties aangepas word en beleggers moet nie daarvoor aansoek doen of hul sertifikate vir aanpassing aan die Departement voorlê nie.

Beleggers se aandag word gevestig op paragrawe 1 (i), 2 (ii) en 2 (b) van die notas op die keersy van hul obligasiesertifikate.

**DEPARTEMENT VAN WATERWESE
EN BOSBOU**
No. 1064 21 Julie 1995**INJAKA-STAATSWATERBEHEERGEBIED, DISTRIKTE MAPULANENG EN MHALA, PROVINSIE NOORD-TRANSVAAL, EN NSIKAZI, PROVINSIE OOS-TRANSVAAL: INSTELLING**

Ek, Kader Asmal, Minister van Waterwese en Bosbou, handelend kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 59 (1) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), verklaar hierby dat, met ingang van publikasie hiervan—

(a) die gebied wat in Bylae A hiervan beskryf en op die bygaande kaart aangedui word, vir die doeleindes van artikel 59 (1) (b) van genoemde Wet 'n Staatswaterbeheergebied is wat as die Injaka-staatswaterbeheergebied bekend staan; en

(b) beheer ingevolge artikel 62 van genoemde Wet oor die onttrekking en gebruik van openbare water in die gebied ingestel word slegs ten opsigte van die—

(i) Mariterivier stroomaf van die Injakadam en die Sabierivier vanaf die samevloeiing met die Mariterivier tot by die stroomafgrens van die plaas Lisbon 297 KU; en

(ii) the Ndlebesuthu River and the Mutlumuvi River and the Mutlumuvi River downstream of its confluence with the Ndlebesuthu River and the Sand River downstream of its confluence with the Mutlumuvi River up to the downstream boundary of the farm Dumfries 245 KU; and

(c) the area described in Annexure B hereto be included into the above-mentioned Control Area for the purposes of section 59 (1) (a) of the said Act.

K. ASMAL,

Minister of Water Affairs and Forestry.

ANNEXURE A

DESCRIPTION OF THE PROPERTIES COMPRISING THE INJAKA GOVERNMENT WATER CONTROL AREA DOWNSTREAM OF THE INJAKA DAM, DISTRICTS OF MAPULANENG AND MHALA, PROVINCE OF THE NORTHERN TRANSVAAL, AND NSIKAZI, PROVINCE OF THE EASTERN TRANSVAAL

The following properties are included in the Area for the purposes of section 59 (1) (b) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956):

(a) The following farms, with all subdivisions:

Waterval 273 KU.
Marite 272 KU.
Marite 287 KU.
Sandford 291 KU.
The Red Ridge 293 KU.
Madras 292 KU.
Calcutta 294 KU.
Cork 295 KU.
Belfast 296 KU.
Lisbon 297 KU.
Maviljan 252 KU.
Dwarsloop 248 KU.
Arthurstone 247 KU.
New Forest 234 KU.
Rolle 235 KU.
Allan Dale 237 KU.
Dumfries 245 KU.

(b) The following portions of the farm Injaka 267 KU:

Remaining Extent Portion 2.
Remaining Extent Portion 3.
Portion 7.
Portion 10.
Remaining Extent Portion 12.
Remaining Extent Portion 13.
Remaining Extent Portion 14.
Portion 15.
Portion 16.
Remaining Extent Portion 22.

(ii) Ndlebesuthurivier en die Mutlumuvirivier vanaf die samevloeiing met die Ndlebesuthurivier en die Sandrivier vanaf die samevloeiing met die Mutlumuvirivier tot by die stroomafgrens van die plaas Dumfries 245 KU; en

(c) die gebied wat in Bylae B hiervan beskryf word vir die doeleindes van artikel 59 (1) (a) van genoemde Wet by die voormelde Beheergebied ingesluit word.

K. ASMAL,

Minister van Waterwese en Bosbou.

BYLAE A

BESKRYWING VAN DIE EIENDOMME WAT DIE INJAKA-STAATSWATERBEHEERGEBIED STROOMAF VAN DIE INJAKADAM, DISTRIKTE MAPULANENG EN MHALA, PROVINSIE NOORD-TRANSVAAL EN NSIKAZI, PROVINSIE OOS-TRANSVAAL, UITMAAK

Die volgende eiendomme word vir die doeleindes van artikel 59 (1) (b) van die Waterwet, 1956, by die Beheergebied ingesluit:

(a) Die volgende plase met alle onderverdelings daarvan:

Waterval 273 KU.
Marite 272 KU.
Marite 287 KU.
Sandford 291 KU.
The Red Ridge 293 KU.
Madras 292 KU.
Calcutta 294 KU.
Cork 295 KU.
Belfast 296 KU.
Lisbon 297 KU.
Maviljan 252 KU.
Dwarsloop 248 KU.
Arthurstone 247 KU.
New Forest 234 KU.
Rolle 235 KU.
Allan Dale 237 KU.
Dumfries 245 KU.

(b) Die volgende gedeeltes van die plaas Injaka 267 KU:

Restant Gedeelte 2.
Restant Gedeelte 3.
Restant Gedeelte 7.
Gedeelte 10.
Restant Gedeelte 12.
Restant Gedeelte 13.
Restant Gedeelte 14.
Gedeelte 15.
Gedeelte 16.
Restant Gedeelte 22.

Portion 23.
 Portion 26.
 Portion 27.
 Portion 28.
 Portion 31.
 Portion 32.
 Portion 33.
 Remaining Extent Portion 34.
 Portion 35.

That portion of the undivided State land, measuring two kilometres in width, measured from the south-eastern boundary of the farm Perry's Farm 9 JU, and situated on the southern side of the Sabie River between Hazyview and the Kruger National Park.

ANNEXURE B

DESCRIPTION OF THE PROPERTIES COMPRISING THE INJAKA GOVERNMENT WATER CONTROL AREA UPSTREAM OF THE INJAKA DAM

The following properties are included in the Area for the purposes of section 59 (1) (a) of the Act:

(a) The following farms, with all subdivisions:

Wales 250 KU.
 Beestkraalspruit 270 KU.
 Doornlaagte 543 KT.
 Vaderlands Wilgeboom 538 KT.
 Modderspruit 539 KT.
 Masana 261 KU.

(b) The following portions of the farm Injaka 267 KU:

Remainder.
 Remaining Extent Portion 1.
 Portion 8.
 Remaining Extent Portion 9.
 Portion 11.
 Portion 21.

Gedeelte 23.
 Gedeelte 26.
 Gedeelte 27.
 Gedeelte 28.
 Gedeelte 31.
 Gedeelte 32.
 Gedeelte 33.
 Restant Gedeelte 34.
 Gedeelte 35.

Die gedeelte van die onverdeelde Staatgrond, twee kilometer breed, gemeet vanaf die suidoostelike grens van die plaas Perry's Farm 9 JU, en geleë aan die suidekant van die Sabierivier tussen Hazyview en die Kruger Nasionale Park.

BYLAE B

BESKRYWING VAN DIE EIENDOMME WAT DIE INJAKA-STAATSWATERBEHEERGEBIED STROOM-OP VAN DIE INJAKADAM UITMAAK

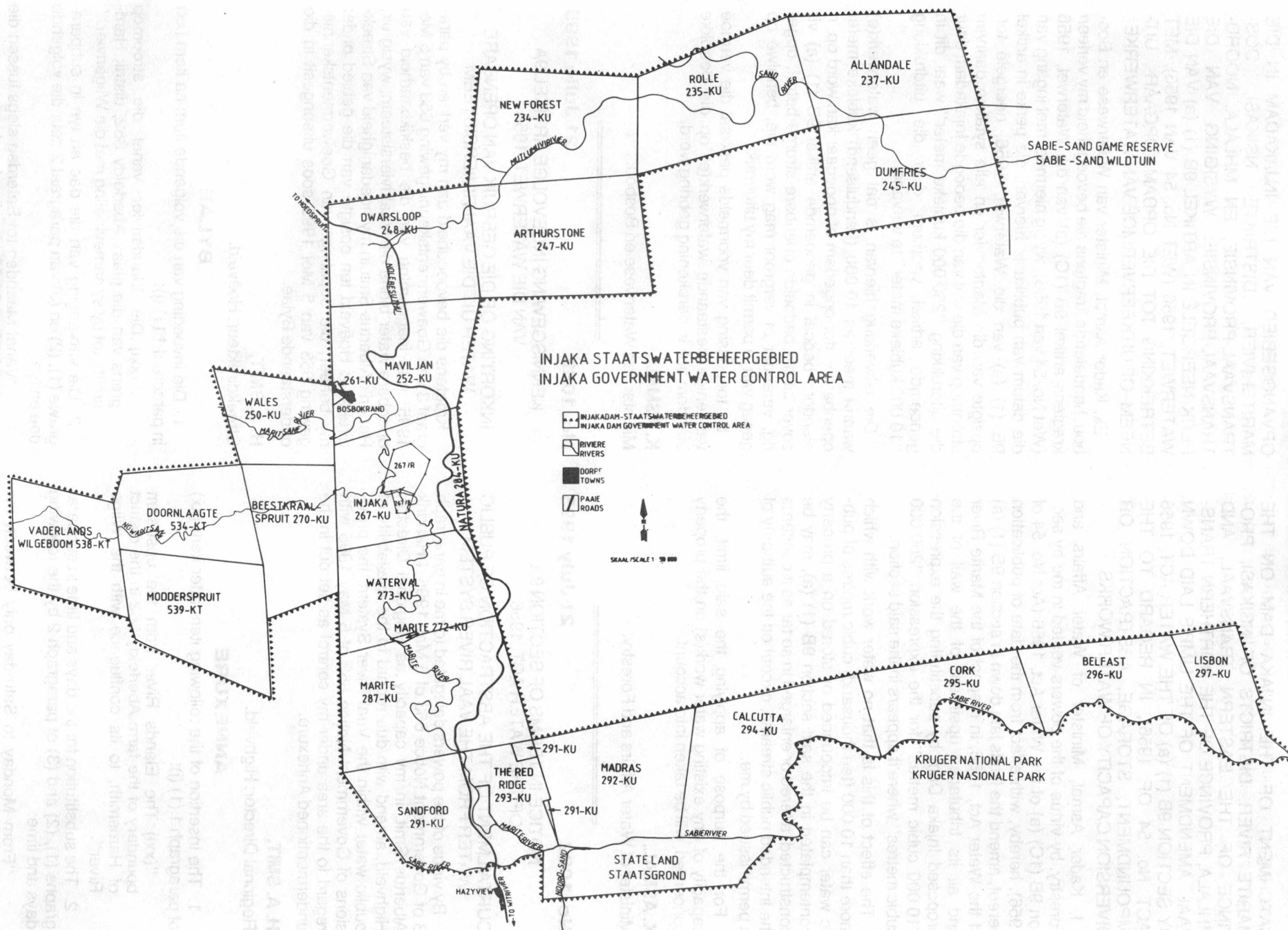
Die volgende eiendomme word vir die doeleindes van artikel 59 (1) (a) van die Wet by die Beheergebiet ingesluit:

(a) Die volgende plase met alle onderverdelings daarvan:

Wales 250 KU.
 Beestkraalspruit 270 KU.
 Doornlaagte 543 KT.
 Vaderlands Wilgeboom 538 KT.
 Modderspruit 539 KT.
 Masana 261 KU.

(b) Die volgende gedeeltes van die plaas Injaka 267 KU:

Restant.
 Restant Gedeelte 1.
 Gedeelte 8.
 Restant Gedeelte 9.
 Gedeelte 11.
 Gedeelte 21.



No. 1065**21 July 1995**

CATCHMENT OF THE INJAKA DAM ON THE MARITE RIVER, DISTRICTS OF NSIKASI, PROVINCE OF THE EASTERN TRANSVAAL, AND MHLALA, PROVINCE OF THE NORTHERN TRANSVAAL: AMENDMENT OF THE LIMITS LAID DOWN BY SECTION 9B (1) (a) OF THE WATER ACT, 1956 (ACT No. 54 OF 1956), IN REGARD TO THE IMPOUNDMENT, STORAGE, ABSTRACTION OR DIVERSION CAPACITY OF WATER WORKS

I, Kader Asmal, Minister of Water Affairs and Forestry, by virtue of the powers vested in me by section 9B (1C) (a) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), hereby, with effect from the date of publication hereof, amend the limits laid down in section 9B (1) (a) of the Water Act, 1956, in respect of the Marite River and all its tributaries upstream of the wall of the proposed Injaka Dam by substituting the expression "10 000 cubic metres" for the expression "250 000 cubic metres" where it appears in the said section.

The effect of this is that no water work with which more than 10 000 (ten thousand) cubic metres of public water can be impounded or stored on a property contemplated in the said section 9B (1) (a), may be constructed, altered or enlarged in so far as it concerns the intended public streams, except on the authority of a permit issued by me.

For the purpose of applying the said limit, the capacity of any existing water work(s) on the property concerned, will be taken into account.

K. ASMAL,

Minister of Water Affairs and Forestry.

No. 1082**21 July 1995**

NOTICE IN TERMS OF SECTION 9A
OF THE WATER ACT, 1956

CURTAILMENT OF THE ABSTRACTION OF PUBLIC
WATER FROM THE VAAL RIVER SYSTEM

By virtue of the powers delegated to me in paragraph 3 of Government Notice 653 of 5 May 1995, I Hendrik Albertus Smit, in my capacity as Regional Director: Highveld, amend with due regard to the availability of public water within the Vaal River System, the provisions of Government Notice 653 of 5 May 1995 with regard to the area under my control as set out in the undermentioned Annexure.

H. A. SMIT,

Regional Director: Highveld.

ANNEXURE

1. The insertion of the following item after item (xx) of paragraph 1 (1) (j):

"(xxi) The Elands River from the upstream boundary of the farm Aberfeldy 362 in the district of Harrismith, to its confluence with the Wilge River".

2. The substitution for the days and time in subparagraphs (1), (2) and (3) of paragraph 2 by the following days and time:

"From Monday to Saturday only between the hours 10:00 and 22:00 of each day".

No. 1065**21 Julie 1995**

OPVANGGEBIED VAN DIE INJAKADAM -IN DIE MARITERIVIER, DISTRIKTE NSIKASI, OOS-TRANSVAAL-PROVINSIE, EN MHLALA, NOORD-TRANSVAAL-PROVINSIE: WYSIGING VAN DIE PERK NEERGELÊ IN ARTIKEL 9B (1) (a) VAN DIE WATERWET, 1956 (WET No. 54 VAN 1956), MET BETREKKING TOT DIE OPDAM, OPGAAR-, UITNEEM- OF UITKEERVERMOË VAN WATERWERKE

Ek, Kader Asmal, Minister van Waterwese en Bosbou, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen kragtens artikel 9B (1C) (a) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), wysig hiermee, met ingang van die datum van publikasie hiervan, die perke in artikel 9B (1) (a) van die Waterwet, 1956, neergelê ten opsigte van die Mariterivier en alle sytakke daarvan stroomop van die wal van die beoogde Injakadam deur die uitdrukking "250 000 kubieke meter" waar dit in genoemde artikel voorkom deur die uitdrukking "10 000 kubieke meter" te vervang.

Die uitwerking hiervan is dat geen waterwerk(e) waarin meer as 10 000 (tienduizend) kubieke meter openbare water opgedam of opgegaar kan word op 'n eiendom bedoel in genoemde artikel 9B (1) (a) vir sover dit die bedoelde openbare strome betref, opgerig, verander of vergroot mag word nie, behalwe op gesag van 'n permit deur my uitgereik.

By toepassing van voormelde perk sal die vermoë van enige bestaande waterwerk(e) op die betrokke eiendom ook in berekening gebring word.

K. ASMAL,

Minister van Waterwese en Bosbou.

No. 1082**21 Julie 1995**

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 9A
VAN DIE WATERWET, 1956

INKORTING OP DIE GEBRUIK VAN OPENBARE
WATER UIT DIE VAALRIVIERSISTEEM

Kragtens die bevoegdheid aan my verleen by paragraaf 3 van Goewermentskennisgewing 653 van 5 Mei 1995, met inagneming van die beskikbaarheid van openbare water binne die Vaalriviersisteem, wysig ek, Hendrik Albertus Smit in my hoedanigheid van Streekdirekteur: Hoëveld ten opsigte van die gebied onder my beheer, die bepalinge van Goewermentskennisgewing 653 van 5 Mei 1995 soos uiteengesit in die onderstaande Bylae.

H. A. SMIT,

Streekdirekteur: Hoëveld.

BYLAE

1. Die invoeging van die volgende item na item (xx) in paragraaf 1 (1) (j):

"(xxi) Die Elandsrivier vanaf die stroomop grens van die plaas Aberfeldy 362, distrik Harrismith, tot by sy samevloeiing met die Wilgerivier."

2. Die vervanging van die dae en tye in subparagraphe (1), (2) en (3) van paragraaf 2 deur die volgende dae en tye:

"Vanaf Maandag tot Saterdag slegs tussen die ure 10:00 en 22:00 van elke dag."

3. The insertion of the following provisos at the end of paragraph 2:

"Provided that the Regional Director: Highveld with regard to the area under his control may, on application of an irrigator, exempt in writing such irrigator from the days and time as provided for in subparagraphs (1), (2) and (3) above. Where control can be exercised by means of a prior tested selfregistered water metre which shall be read monthly by the Regional office to ensure that the 40% saving as provided for in paragraph 1 (2) (i) is maintained and further subject to such conditions as the said Regional Director may deem fit;

Provided further that the Regional Director: Highveld with regard to the area under his control, may, on application of an irrigator which is connected to the "Ruraflex" system of ESKOM, proof of which must be submitted, exempt in writing such irrigator from the days and time as provided for in subparagraphs (1) (2) and (3) and authorise him to abstract public water on the days and time as provided for in the "Ruraflex" system, subject to the 40% saving as provided for in paragraphs 1 (2) (i) and further subject to such conditions as the said Regional Director may deem fit".

No. 1083

21 July 1995

NOTICE IN TERMS OF SECTION 9A OF THE WATER ACT, 1956

CURTAILMENT OF THE ABSTRACTION OF PUBLIC WATER FROM THE VAAL RIVER SYSTEM

By virtue of the powers delegated to me in paragraph 3 of Government Notice 653 of 5 May 1995, I Marthinus Johannes le Roux, in my capacity as Regional Director: Free State, amend with due regard to the availability of public water within the Vaal River System, the provisions of Government Notice 653 of 5 May 1995 with regard to the area under my control as set out in the undermentioned Annexure.

M. J. LE ROUX,
Regional Director: Free State.

ANNEXURE

1. The substitution for the days and time in subparagraphs (1) and (2) of paragraph 2 by the following days and time:

"From Monday to Saturday only between the hours 10:00 and 22:00 of each day".

2. The insertion of the following provisos at the end of paragraph 2:

"Provided that the Regional Director: Free State with regard to the area under his control may, on application of an irrigator, exempt in writing such irrigator from the days and times as provided for in subparagraphs (1) and (2) above. Where control can be exercised by means of a prior tested self-registered water metre which shall be read monthly by the Regional office to ensure that the 40% saving as provided for in paragraph 1 (2) (i) is maintained and further subject to such conditions as the said Regional Director may deem fit;

3. Die invoeging van die volgende voorbehoudsbepalings aan die einde van paragraaf 2:

"Met dien verstande dat die Streekdirekteur: Hoëveld ten opsigte van die gebied onder sy beheer, op aansoek van 'n besproeier, sodanige besproeier skriftelik kan vrystel van die dae en tye soos bepaal in subparagraawe (1), (2) en (3) waar beheer uitgeoefen kan word deur middel van voorafgetoetsde selfregistrerende watermeters wat maandeliks deur die Streekkantoor gelees sal word om te verseker dat die 40% besparing soos bepaal in paragraaf 1 (2) (i) gehandhaaf word en verder onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat genoemde Streekdirekteur mag goeddink;

Met dien verstande voorts dat die Streekdirekteur: Hoëveld ten opsigte van die gebied onder sy beheer, op aansoek van 'n besproeier wat by Eskom onder die "Ruraflex" stelsel ingeskakel is en die nodige bewyse daartoe voorgelê het, sodanige besproeier skriftelik kan vrystel van die dae en tye soos bepaal in subparagraawe (1), (2) en (3) en hom toelaat om openbare water te onttrek op die dae en tye soos neergelê in die "Ruraflex" stelsel, onderworpe aan die 40% besparing soos bepaal in paragraaf 1 (2) (i) en sodanige verdere voorwaardes wat genoemde Streekdirekteur mag goeddink."

No. 1083

21 Julie 1995

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 9A VAN DIE WATERWET, 1956

Kragtens die bevoegdheid aan my verleen by paragraaf 3 van Goewermmentskennisgewing 653 van 5 Mei 1995, met inagneming van die beskikbaarheid van openbare water binne die Vaalriviersisteem, wysig ek, Marthinus Johannes le Roux in my hoedanigheid van Streekdirekteur: Vrystaat ten opsigte van die gebied onder my beheer, die bepalinge van Goewermmentskennisgewing 653 van 5 Mei 1995 soos uiteengesit in die onderstaande Bylae.

M. J. LE ROUX,
Streekdirekteur: Vrystaat.

BYLAE

1. Die vervanging van die dae en tye in subparagraawe (1), (2) en (3) van paragraaf 2 deur die volgende dae en tye:

"Vanaf Maandag tot Saterdag slegs tussen die ure 10:00 en 22:00 van elke dag."

2. Die invoeging van die volgende voorbehoudsbepalings aan die einde van paragraaf 2:

"Met dien verstande dat die Streekdirekteur: Vrystaat ten opsigte van die gebied onder sy beheer, op aansoek van 'n besproeier, sodanige besproeier skriftelik kan vrystel van die dae en tye soos bepaal in subparagraawe (1) en (2) waar beheer uitgeoefen kan word deur middel van voorafgetoetsde selfregistrerende watermeters wat maandeliks deur die Streekkantoor gelees sal word om te verseker dat die 40% besparing soos bepaal in paragraaf 1 (2) (i) gehandhaaf word en verder onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat genoemde Streekdirekteur mag goeddink;

Provided further that the Regional Director: Free State with regard to the area under his control, may, on application of an irrigator which is connected to the "Ruraflex" system of ESKOM, proof of which must be submitted, exempt in writing such irrigator from the days and time as provided for in subparagraphs (1) and (2) and authorise him to abstract public water on the days and time as provided for in the "Ruraflex" system, subject to the 40% saving as provided for in paragraphs 1 (2) (i) and further subject to such conditions as the said Regional Director may deem fit".

GENERAL NOTICES

NOTICE 561 OF 1995

LAND TITLES ADJUSTMENT ACT, 1979

NOTICE TO PERSONS WHO WISH TO OBJECT TO THE GRANTING OF APPLICATIONS TO BE REGISTERED AS OWNERS OF PORTION 8 (A PORTION OF PORTION 1) OF THE FARM ALOEBOOM 254, SITUATED IN THE DISTRICT OF VRYHEID, PROVINCE OF KWAZULU/NATAL

Notice is hereby given in terms of section 8 of the Land Titles Adjustment Act, 1979 (Act No. 68 of 1979), that applications submitted under section 7 of the aforesaid Act to be registered as owners of Portion 8 (a portion of Portion 1) of the farm Aloeboom 254, in extent 164,7839 hectares, situated in the District of Vryheid, Province of KwaZulu/Natal, will lie for inspection during a period of two months following the day upon which this notice appears in the *Gazette* for the first time from 08:00 to 16:00, from Mondays to Fridays at 7 Iris Street, Dundee.

Any person who wishes to object to the granting of the applications is hereby called upon to furnish his objection and the grounds therefore, supported by sworn declarations and such documents as he may be able to submit in writing to the Aloeboom Land Division Committee at 7 Iris Street, Dundee, or send it to Mr G. D. Cason, P.O. Box 836, Dundee, within a period of 30 days after the expiry of the said period of two months.

G. D. CASON,

Chairman: Aloeboom Land Division Committee.
(21 July 1995)

NOTICE 616 OF 1995

CONSTITUTION OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

PUBLICATION OF REVIEWED LISTS OF CANDIDATES

Candidates' lists reviewed by the political parties concerned in terms of item 21 of Schedule 2 to the Constitution of the Republic of South Africa, 1993 (Act No. 200 of 1993), are published in the Annexure in terms of item 23 of the said Schedule 2.

R. C. DOUGLAS,

Secretary to Parliament.

Met dien verstande voorts dat die Streekdirekteur: Vrystaat ten opsigte van die gebied onder sy beheer, op aansoek van 'n besproeier wat by Eskom onder die "Ruraflex" stelsel ingeskakel is en die nodige bewyse daartoe voorgelê het, sodanige besproeier skriftelik kan vrystel van die dae en tye soos bepaal in subparagrafe (1) en (2) en hom toelaat om openbare water te onttrek op die dae en tye soos neergelê in die "Ruraflex" stelsel, onderworpe aan die 40% besparing in paragraaf 1 (2) (i) en sodanige verdere voorwaardes wat genoemde Streekdirekteur mag goeddink."

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 561 VAN 1995

WET OP REËLING VAN GRONDTITELS, 1979

KENNISGEWING AAN PERSONE WAT BESWAAR WIL MAAK TEEN DIE TOESTAAN VAN AANSOEKE OM AS EIENAARS VAN GEDEELTE 8 ('N GEDEELTE VAN GEDEELTE 1) VAN DIE PLAAS ALOEBOOM 254, GELEË IN DIE DISTRIK VRYHEID, PROVINSIE KWAZULU/NATAL GEREGISTREER TE WORD

Kennis geskied hierby ingevolge artikel 8 van die Wet op Reëling van Grondtitels, 1979 (Wet No. 68 van 1979), dat die aansoeke kragtens artikel 7 van voormelde Wet om as eienaars van Gedeelte 8 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van die plaas Aloeboom 254, geleë in die distrik Vryheid, provinsie KwaZulu/Natal, groot 164,7839 hektaar geregistreer te word, vir 'n tydperk van twee maande wat volg op die dag waarop hierdie kennisgewing vir die eerste keer in die *Staatskoerant* verskyn, ter insae sal lê vanaf Maandae tot Vrydae van 08:00 tot 16:00, te Irisstraat 7, Dundee.

Enigiemand wat beswaar teen die aansoeke wil maak word hierby versoek om sy beswaar en die gronde daarvoor, gestaaf deur beëdigde verklarings en stukke wat hy in staat is om voor te lê skriftelik by die Aloeboom-Grondverdelingskomitee by Irisstraat 7, Dundee, in te dien of te pos aan mnr. G. D. Cason, Posbus 836, Dundee, 3000, binne 30 dae na die verstryking van gemelde tydperk van twee maande.

G. D. CASON,

Voorsitter: Aloeboom-Grondverdelingskomitee.
(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 616 VAN 1995

GRONDWET VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

PUBLIKASIE VAN HERSIENE LYTE VAN KANDIDATE

Lyste van kandidate wat deur die betrokke politieke partye hersien is ingevolge item 21 van Bylae 2 by die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1993 (Wet No. 200 van 1993), word ingevolge item 23 van genoemde Bylae 2 in die Aanhangsel gepubliseer.

R. C. DOUGLAS,

Sekretaris van die Parlement.

ANNEXURE

NATIONAL ASSEMBLY: REGIONAL LISTS

Political party	Region	Order	Surname	Names	ID Number	Stated place of ordinary residence
African National Congress National Party/ Nasionale Party	Northern Province	1	Mamabolo.....	Mosito Victoria	6602170276080	Lebowakgomo
		2	Ratshitanga	Robert.....	4004035534088	Tshildimbini
	Northern Cape	1	Van den Heever...	Johann Willem	5201015014003	Richmond
		2	Friedberg.....	Moritz.....	2306035027084	Springbok
		3	Klein	William Alexander	3005235036080	Dingleton
		4	Essop	Ismail	3107015041080	Kimberley

AANHANGSEL

NASIONALE VERGADERING: STREEKSLYSTE

Politieke party	Streek	Orde	Van	Name	ID-nommer	Aangeduide plek van gewone verblyf
African National Congress Nasionale Party/ National Party	Noordelike Provinsie Noord-Kaap	1	Mamabolo.....	Mosito Victoria	6602170276080	Lebowakgomo
		2	Ratshitanga	Robert.....	4004035534088	Tshildimbini
		1	Van den Heever...	Johann Willem	5201015014003	Richmond
		2	Friedberg.....	Moritz.....	2306035027084	Springbok
		3	Klein	William Alexander	3005235036080	Dingleton
		4	Essop	Ismail	3107015041080	Kimberley

(21 July 1995)/(21 Julie 1995)

NOTICE 617 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Erf 542, Fairview, Port Elizabeth**, has been submitted by Anson J. Heemro on 22 June 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State and that the Commissioner will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE.

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

NOTICE 618 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Erven 255 and 256, South End, Port Elizabeth**, has been submitted on 20 June 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape

KENNISGEWING 617 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Erf 542, Fairview, Port Elizabeth**, op 22 Junie 1995 by die Streekgrondeisekommissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Anson J. Heemro ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekommissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE.

Streekgrondeisekommissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 618 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Erve 255 en 256, South End, Port Elizabeth**, op 20 Junie 1995 by die Streekgrondeisekommissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Olive E. Meyer ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die

and Free State by Olive E. Meyer and that the Commissioner will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE.

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

NOTICE 619 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of lands rights on **Erven 14873, 14875, 14876, 14877 and 14878; and 24 Braeside Road, East London; and Erven 16422, 16423, 16493 and 16399, East London**, has been submitted on 26 May 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by Harrybhai L. Pharbhoo and that the Commissioner will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

NOTICE 620 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Erf 263, South End, District of Port Elizabeth**, has been submitted on 23 May 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by Gary J. Little and that the Commission will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekommissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE.

Streekgrondeisekommissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 619 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Erven 14873, 14875, 14876, 14877, 14878 en Braesideweg 24; en Erven 16422, 16423, 16493 en 16399, in die distrik Oos-Londen**, op 28 Junie 1995 by die Streekgrondeisekommissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Harrybhai L. Pharbhoo ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekommissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekommissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 620 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Erf 263, South End, in die distrik Port Elizabeth**, op 23 Mei 1995 by die Streekgrondeisekommissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Gary T. Little ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekommissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekommissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

NOTICE 621 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Portion 2, 15 and 16 of Farm 1043; and Portion 4 of Farm 1042, District of East London**, has been submitted on 27 June 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by Fraser Rhawuta and that the Commission will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

NOTICE 622 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Erf 839, Mount Road, District of Port Elizabeth**, has been submitted on 7 April 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State, by George W. Assam and that the Commission will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

NOTICE 623 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Erf 901, Mount Pleasant, District of Port Elizabeth**, has been submitted on 13 April 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by George W. Assam and that the Commission will investigate the claim in terms of

KENNISGEWING 621 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Gedeeltes 2, 15 en 16 van Plaas 1043; en Gedeelte 4 van Plaas 1042, in die distrik Oos-Londen**, op 27 Junie 1995 by die Streekgrondeisekomsmissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Fraser Rhawuta ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekomsmissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekomsmissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 622 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Erf 839, Mountweg, in die distrik Port Elizabeth**, op 7 April 1995 by die Streekgrondeisekomsmissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Georg W. Assam ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekomsmissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekomsmissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 623 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Erf 901, Mount Pleasant, in die distrik Port Elizabeth**, op 13 April 1995 by die Streekgrondeisekomsmissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur George W. Assam ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond

the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

NOTICE 624 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **No. 3 Mafalala Area, District of Herschel**, has been submitted on 5 June 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by Penn Mafalala and that the Commission will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

NOTICE 625 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **No. 350/114, Mzimvubu Area, Area AA20, No. 14/171, Caba Area, No. 24/295, Caba Area, District of Tabankulu**, has been submitted on 7 June 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by Julius K. Mpongwana and that the Commission will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekommissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekommissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 624 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **No. 3 Mafalala Area, in die distrik Herschel**, op 5 Junie 1995 by die Streekgrondeisekommissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Penn Mafalala ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekommissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekommissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 625 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **No. 350/114, Mzimvubu Admin. Area, Area AA20, No. 14/171, Caba Area, No. 24/295 Caba Area, in die distrik Tabankulu**, op 7 Junie 1995 by die Streekgrondeisekommissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Julius K. Mpongwana ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekommissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekommissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

NOTICE 626 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Farm No. 17, District of Komga**, has been submitted on 3 June 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by Alfred N. Mfuyo and that the Commission will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

NOTICE 627 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Remainder Erf 1363, District of Grahamstown**, has been submitted on 7 July 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by Dalechan Ranchod and that the Commission will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

NOTICE 628 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Erf 1687, District of King William's Town**, has been submitted on 10 April 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by Suresh and Rasiklal T. Dulabh and that the Commission will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is

KENNISGEWING 626 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Plaas No. 17, in die distrik Komga**, op 3 Junie 1995 by die Streekgrondeisekomsmissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Alfred N. Mfuyo ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekomsmissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekomsmissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 627 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Restant Erf 1363, in die distrik Grahamstown**, op 7 Julie 1995 by die Streekgrondeisekomsmissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Dalechan Ranchod ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekomsmissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekomsmissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 628 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Erf 1687, in die distrik King William's Town**, op 10 April 1995 by die Streekgrondeisekomsmissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Suresh en Rasiklal T. Dulabh ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae

hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

NOTICE 629 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Erf No. 14078; 14079 and 14080, District of East London**, has been submitted on 28 June 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by Letchenie Linghan and that the Commission will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

NOTICE 630 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Erf 654, Fairview, in the District of Port Elizabeth**, has been submitted on 27 June 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by Son H. Affat and that the Commission will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekommissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekommissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 629 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Erf No. 14078; 14079 en 14080, in die distrik Oos-Londen**, op 28 Junie 1995 by die Streekgrondeisekommissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Letchenie Linghan ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekommissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekommissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 630 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Erf 654, Fairview, in die distrik Port Elizabeth**, op 27 Junie 1995 by die Streekgrondeisekommissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Son A. Affat ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekommissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekommissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

NOTICE 631 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Erf 37 and Erf 41, District of Whittle Sea, East London**, has been submitted on 15 May 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by Barbara R. Fortuin and that the Commission will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

NOTICE 632 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **66 Reserve Road, King William's Town, District of King William's Town**, has been submitted on 1 June 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by Churchill M. Mxenge on behalf of the Brownlee Congregational Church and that the Commission will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

NOTICE 633 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Farm No. 259, District of Peddie**, has been submitted on 12 June 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by Michael M. Cokwana and that the Commissioner will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the

KENNISGEWING 631 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Erf 37 en Erf 41, in die distrik Whittle Sea, Oos-Londen**, op 15 Mei 1995 by die Streekgrondeisekomsmissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Barbara R. Fortuin ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekomsmissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekomsmissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 632 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **66, Reserveweg, King William's Town, in die distrik King William's Town**, op 1 Junie 1995 by die Streekgrondeisekomsmissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Churchill M. Mxenge namens die Brownlee ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekomsmissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekomsmissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 633 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Plaas No. 259, in die distrik Peddie**, op 12 Junie 1995 by die Streekgrondeisekomsmissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Michael M. Cokwana ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis

above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

NOTICE 634 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Witbank Farm Erf No. 37, Salem, District of Albany, Grahamstown**, has been submitted on 13 June 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by Neville D. Andrews and that the Commissioner will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

NOTICE 635 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Garden Lot No. 13, Victoria East, District of Alice**, has been submitted on 15 June 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by Palkamile V. Bokwe and that the Commissioner will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekomsmissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekomsmissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 634 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Witbank Plaas Erf No. 37, Salem, distrik Albany, Grahamstown**, op 13 Junie 1995 by die Streekgrondeisekomsmissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Neville D. Andrews ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekomsmissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekomsmissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 635 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Garden Lot No. 13, Victoria East, in die distrik Alice**, op 15 Junie 1995 by die Streekgrondeisekomsmissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Palkamile V. Bokwe ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekomsmissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekomsmissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

NOTICE 636 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Gqumahashe (Lot No. 4), Napier Park (Lot No. 81), Aliangrove (Lot No. 121), Hinton Park (Lot No. 122) Victoria East, District of Alice**, has been submitted on 28 June 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by Chieftainers Nasizwe Tyali on behalf of the Imingcangathels Tribe and that the Commission will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

NOTICE 637 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **(a) Portion 1 of the farm Hartmans Douwe No. 185, Division of Victoria East; (b) the farm Oba No. 173, Division of Victoria East; (c) Remaining Extent of the farm Aberdeen No. 176, Division of Victoria East, District of Alice**, has been submitted on 28 June 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by Bernard F. Liesenberg and that the Commissioner will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

NOTICE 638 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **(a) the farm Klipfontyn No. 206, Division of Victoria East; (b) the farm Boschfontein No. 207, Division of Victoria East; (c) the farm No. 208, Division of Victoria East; and (d) Portion 1 of Farm 205 Schoon Uitkyk, Division of Victoria East, District of**

KENNISGEWING 636 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Gqumahashe (Lot No. 4), Napier Park, Weltevrede (Lot No. 81), Aliangrove (Lot No. 121), Hinton Park (Lot No. 122), Victoria East, in die distrik Alice**, op 28 Junie 1995 by die Streekgrondeisekomsmissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekomsmissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekomsmissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 637 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **(a) Gedeelte 1 van die plaas Hartmans Douwe No. 185, afdeling Victoria East; (b) die plaas Oba No. 173, afdeling Victoria East; (c) Restant van die plaas Aberdeen No. 176, afdeling Victoria East, in die distrik Alice**, op 15 Junie 1995 by die Streekgrondeisekomsmissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Bernard F. Liesenberg ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekomsmissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekomsmissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 638 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **(a) die Plaas Klipfontyn No. 206, afdeling Victoria East; (b) die plaas Boschfontein No. 207, afdeling Victoria East; (c) Plaas No. 208, afdeling Victoria East; en (d) Gedeelte 1 van Plaas 205, Schoon Uitkyk, afdeling Victoria East, in die distrik Alice**, op 4

Alice, has been submitted on 4 July 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by Andrew G. Knott and that the Commission will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

NOTICE 639 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Erven 275, 78, 870 and 1227, Fort Beaufort, District of Fort Beaufort**, has been submitted on 22 May 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by The Rev. C. Hartland, on behalf of the Fort Beaufort Congregational Church and that the Commission will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

NOTICE 640 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **the farm Leeuwenfontein, Portion 6, District of Port Elizabeth**, has been submitted on 8 May 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by Francois J. Bekker and that the Commission will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

Julie 1995 by die Streekgrondeisekomsmissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Andrew G. Knott ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekomsmissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekomsmissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 639 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Erwe 275, 78, 870 en 1227, Fort Beaufort, in die distrik Fort Beaufort**, op 22 Mei 1995 by die Streekgrondeisekomsmissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Eerw. C. Hartland namens die Fort Beaufort ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekomsmissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekomsmissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 640 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **die plaas Leeuwenfontein gedeelte 6, in die distrik Port Elizabeth**, op 8 Mei 1995 by die Streekgrondeisekomsmissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Francois J. Bekker ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekomsmissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekomsmissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

NOTICE 641 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Farm 15 (A33) Gqala, Chalumna in the District of East London**, has been submitted on 11 June 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by F. Kolisi on behalf of the Gqala Community and that the Commission will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

NOTICE 642 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Camp No. 3 and Camp No. 4, Mxaxo Location, in the District of Zwelitsha**, has been submitted on 22 May 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by Churchill M. Mxenge on behalf of Mxaxo Community and that the Commission will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

NOTICE 643 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Erf 30981, District of East London**, has been submitted on 11 July 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by Vuyani Mngaza and that the Commission will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any

KENNISGEWING 641 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994, (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Plaas 15 (A33) Gqala, Chalumna, in die distrik Oos-Londen**, op 11 Junie 1995 by die Streekgrondeise-kommissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur F. Kolisi namens die Gqala Gemeenskap ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekommissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekommissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 642 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Kamp No. 3 en Kamp No. 4, Mxaxo-lokasie, in die distrik Zwelitsha**, op 22 Mei 1995 by die Streekgrondeisekommissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Churchill M. Mxenge namens die Mxaxo Gemeenskap ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekommissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekommissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 643 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Erf 30981 in die distrik Oos-Londen**, op 11 Julie 1995 by die Streekgrondeisekommissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Vuyani Mngaza ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/

comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

NOTICE 644 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following erven: **Erven 846, 847, 851, 853 and 869, District of Fort Beaufort**, has been submitted on 10 July 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by Daniel D. Qege and that the Commission will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

NOTICE 645 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Erven 330 and 331, Potsdam, District of East London**, has been submitted on 15 May 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by Andrew Z. Ntlama and that the Commission will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

NOTICE 646 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on

inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekomsmissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekomsmissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 644 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir die volgende erwe: **Erwe 846, 847, 851, 853 en 869 Macleantown in die distrik Fort Beaufort**, op 10 Julie 1995 by die Streekgrondeisekomsmissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Daniel D. Qege ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekomsmissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekomsmissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 645 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994, (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Erwe 330 en Erf 331, Potsdam, in die distrik Oos-Londen**, op 15 Mei 1995 by die Streekgrondeisekomsmissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Andrew Z. Ntlama ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekomsmissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekomsmissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 646 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994, (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir

Erf 866, District of Fort Beaufort, has been submitted on 10 July 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by Zaneke G. Hoga and that the Commission will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

NOTICE 647 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Erf 876, District of Fort Beaufort**, has been submitted on 10 July 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by Khaliphile B. Fundani and that the Commission will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

NOTICE 648 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Erven 865 and 872, District of Fort Beaufort**, has been submitted on 10 July 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by Sonamzi J. Mpati and that the Commission will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

Erf 866, in die distrik Fort Beaufort, op 10 Julie 1995 by die Streekgrondeisekomsmissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Zaneke G. Hoga ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekomsmissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekomsmissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 647 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994, (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Erf 876, in die distrik Fort Beaufort**, op 10 Julie 1995 by die Streekgrondeisekomsmissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Khaliphile B. Fundani ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekomsmissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekomsmissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 648 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994, (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Erve 865 en 872, in die distrik Fort Beaufort**, op 10 Julie 1995 by die Streekgrondeisekomsmissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Sonamzi J. Mpati ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekomsmissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekomsmissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

NOTICE 649 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Erf 882, District of Fort Beaufort**, has been submitted on 10 July 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by Danile J. Mti and that the Commission will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

NOTICE 650 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Erf 838, District of Fort Beaufort**, has been submitted on 10 July 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by Xwalele P. Qobohle and that the Commission will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional and Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

NOTICE 652 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Erf 1028, District of Fort Beaufort**, has been submitted on 10 July 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by Rev. Vuyisile R. Ngxabi on behalf of the Methodist Church of South Africa and that the Commission will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit

KENNISGEWING 649 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Erf 882 in die distrik Fort Beaufort**, op 10 Julie 1995 by die Streekgrondeisekomsmissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Danile J. Mti ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekomsmissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekomsmissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 650 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Erf 838 in die distrik Fort Beaufort**, op 10 Julie 1995 by die Streekgrondeisekomsmissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Xwalele P. Qobohle ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekomsmissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekomsmissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 652 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994 (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Erf 1028, in die distrik Fort Beaufort**, op 10 Julie 1995 by die Streekgrondeisekomsmissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Eerw. Nuyisile R. Ngxabi namens die Metodiste Kerk van Suid-Afrika ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting

any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

NOTICE 653 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Erf 883, District of Fort Beaufort**, has been submitted on 10 July 1995 to the Regional Land Claims Commission (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by Dennis L. Bawana and that the Commission will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

NOTICE 654 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on **Macleantown, District of East London**, has been submitted on 28 June 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by T. Njikelana and M. Ngxata, on behalf of the former Macleantown residents and that the Commission will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

NOTICE 655 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the **farm Umtata Mouth 213, Division of Peddie** and the **farm "Grass Flat" 214, Division of Peddie**, has

binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekomsmissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekomsmissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 653 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994, (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Erf 883, in die distrik Fort Beaufort**, op 10 Julie 1995 by die Streekgrondeisekomsmissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Dennis L. Bawana ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekomsmissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekomsmissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 654 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994, (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Macleantown in die distrik Oos-Londen**, op 28 Junie 1995 by die Streekgrondeisekomsmissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur T. Njikelana en M. Ngxata namens die Macleantown inwoners ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekomsmissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekomsmissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 655 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994, (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir die **plaas Umtata Mouth 213, afdeling Peddie** en die **plaas "Grass Flat", 214, in die distrik Peddie**, op

been submitted on 10 May 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by Charles S. Randall and that the Commission will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

NOTICE 656 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the **Remainder of Farm Lot F, Hogsback Plateau Plot 6 and 9**, has been submitted on 5 June 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by Rotha V. Moses and that the Commission will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

NOTICE 657 OF 1995

GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on that **portion of West Bank, on the site of the former Black Location (set apart in terms of Government Gazette 1438, Notice 1368, dated 24 August 1962), District of East London**, has been submitted on 15 May 1995 to the Regional Land Claims Commissioner (RLCC) for the Eastern Cape and Free State by Ben L. Ntamo and that the Commission will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit any comments/information within 30 days of the date of this notice to the RLCC at P.O. Box 1375, East London, 5200.

P. G. MAYENDE,

Regional Land Claims Commissioner: Eastern Cape and Free State.

Date: 11 July 1995.

(21 July 1995)

10 Mei 1995 by die Streekgrondeisekommissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Charles S. Randall ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekommissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekommissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 656 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994, (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **Restant van plaas Lot F, Hogsback Plateau Plot 6 en 9**, op 5 Junie 1995 by die Streekgrondeisekommissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Rotha V. Moses ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekommissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekommissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 657 VAN 1995

ALGEMENE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE WET OP HERSTEL VAN GRONDREGTE, 1994 (WET No. 22 VAN 1994)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 11 (1) van die Wet op Herstel van Grondregte, 1994, (Wet No. 22 van 1994), dat 'n eis vir die herstel van grondregte vir **gedeelte van Wesbank, op die terrein van die voormalige Lokasie (soos uiteengesit in Staatskoerant 1438, Kennisgewing 1368, gedateer 24 Augustus 1962) in die distrik Oos-Londen**, op 28 Junie 1995 by die Streekgrondeisekommissaris (Oos-Kaap en Vrystaat) deur Ben L. Ntamo ingedien is en dat die eis mettertyd ingevolge die bepalings van die Wet deur die Kommissie ondersoek sal word. Enige party wat 'n belang het by die grond waarop die eis ingestel is, word uitgenooi om intussen enige kommentaar/inligting binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Streekgrondeisekommissaris, Posbus 1375, Oos-Londen, 5200, te rig.

P. G. MAYENDE,

Streekgrondeisekommissaris: Oos-Kaap en Vrystaat.

Datum: 11 Julie 1995.

(21 Julie 1995)

NOTICE 658 OF 1995

The Department of Finance hereby announces that transfer documents for registration in respect of the undermentioned Republic of South Africa Internal Registered Stock must be lodged with the Office of this Department at 301 Abattoir House, 50 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria, **not later than 1 August 1995** to qualify for the interest payment on 1 September 1995.

The registration of transfer documents thus handed in will be finalised on 11 August 1995 whereafter the registers will be closed until the date of the interest payment.

Internal Registered Stock, 7,75 Per Cent, 1995 (R037).

Internal Registered Stock, 12,50 Per Cent, 2003 (R106).

(21 July 1995)

NOTICE 659 OF 1995**DEPARTMENT OF FINANCE**

9,00 PER CENT INTERNAL REGISTERED STOCK, 2004: CERTIFICATE No. 930 FOR R100 000 ISSUED IN FAVOUR OF ESTATE LATE HENRIETTE RIEMERSMA

Application having been made to the Department of Finance for duplicates of the above-mentioned certificates, the originals having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original certificates are produced at the Department of Finance, Private Bag X115, Pretoria, within four weeks from the date of publication of this notice, duplicates as applied for, will be issued.

(21 July 1995)

NOTICE 660 OF 1995**LABOUR RELATIONS ACT, 1956****APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF AN INDUSTRIAL COUNCIL**

I, Deon Koen, Assistant Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 19 (2), as applied by section 19 (9), of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the Industrial Council for the Local Authority Undertaking of the Province of the Cape of Good Hope.

Particulars of the application are reflected in the sub-joined table.

Any person who objects to the application is invited to lodge his objection in writing with me, c/o the Department of Labour, Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of industrial council: Industrial Council for the Local Authority Undertaking of the Province of the Cape of Good Hope.

Date on which application was lodged: 8 May 1995.

Interests and areas in respect of which application is made: The Local Authority Undertaking in the Municipal area of East London.

KENNISGEWING 658 VAN 1995

Die Departement van Finansies maak hiermee bekend dat oordragdokumente vir registrasie ten opsigte van die ondergemelde Republiek van Suid-Afrika Binnelandse Geregistreerde Effekte **nie later nie as 1 Augustus 1995** by die Departement se kantoor te Abattoirhuis 301, Hamiltonstraat 50, Arcadia, Pretoria, ingelewer moet word ten einde vir die rentebetaling op 1 September 1995 te kwalifiseer.

Die registrasie van oordragdokumente aldus ingehandig sal op 11 Augustus 1995 gefinaliseer word waarna die registers tot die dag van rentebetaling gesluit sal wees.

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 7,75 Persent, 1995 (R037).

Binnelandse Geregistreerde Effekte, 12,50 Persent, 2003 (R106).

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 659 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN FINANSIES**

9,00 PERSENT BINNELANDSE GEREGISTREERDE EFFEKTE, 2004: SERTIFIKAAT No. 930 VIR R100 000 UITGEREIK TEN GUNSTE VAN BOEDEL WYLE HENRIETTE RIEMERSMA

Aangesien daar by die Departement van Finansies aansoek gedoen is om duplikate van bovermelde sertifikate wat verloor of verlé is, word hierby bekendgemaak dat tensy die oorspronklike sertifikate binne vier weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Departement van Finansies, Privaatsak X115, Pretoria, ingelewer word, die verlangde duplikate uitgereik sal word.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 660 VAN 1995**WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N NYWERHEIDSRAAD**

Ek, Deon Koen Assistentnywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 19 (2) soos toegepas by artikel 19 (9) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die Nywerheidsraad vir die Plaaslike Bestuursonderneming van die provinsie die Kaap die Goeie Hoop.

Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige persoon wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die Departement van Arbeid, Mannekraggebou, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van nywerheidsraad: Nywerheidsraad vir die Plaaslike Bestuursonderneming van die provinsie die Kaap die Goeie Hoop.

Datum waarop aansoek ingedien is: 8 Mei 1995.

Belange en gebiede ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Die Plaaslike Bestuursonderneming in die munisipale gebied van Oos-Londen.

For the purposes hereof—

“Local Authority Undertaking” means the undertaking in which employers and their employees are associated for the institution, continuation and completion of any action, scheme or activity undertaken by a local authority; and

“local authority” means any city council or town council or any similar institution that is deemed to be a local authority undertaking in terms of legislation.

Interests and areas in respect of which registration is held: The Local Authority Undertaking in the Cape Province, excluding the municipal areas of Cape Town, East London, Kimberley and Port Elizabeth.

Address of applicant to which copies of objections are to be delivered or posted:

Office address: The Civic Centre, Voortrekker Road, Bellville.

Postal address: P.O. Box 2, Bellville, 7535.

The procedure laid down in paragraphs (b), (c), (d), (e) and (f) of section 19 (2) of the Labour Relations Act, 1956, *mutatis mutandis* applies in connection with any objections lodged in respect of this application for the variation of the registered scope of the Industrial Council.

D. KOEN,

Assistant Industrial Registrar.

(21 July 1995)

NOTICE 661 OF 1995

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

CANCELLATION OF REGISTRATION OF AN INDUSTRIAL COUNCIL

I, Hendrik Christiaan Slabbert, Industrial Registrar, hereby notify, in terms of section 34 (2) of the Labour Relations Act, 1956, that the registration of the Industrial Council for the Storekeeping Trade is hereby cancelled.

H. C. SLABBERT,

Industrial Registrar.

(21 July 1995)

NOTICE 662 OF 1995

DEPARTMENT OF TRANSPORT

AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990 (ACT 115 OF 1990)

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act 115 of 1990, and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the applications details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act 115 of 1990, in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

Vir die doeleindes hiervan beteken —

“Plaaslike Bestuursonderneming” die onderneming waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is vir die instelling, voortsetting en afhandeling van enige handeling, skema of werksaamheid wat deur ’n plaaslike owerheid onderneem word; en

“plaaslike owerheid” ’n stadsraad of dorpsraad of enige dergelike instansie wat ingevolge wetgewing geag word ’n plaaslike bestuursonderneming te wees.

Belange en gebiede ten opsigte waarvan registrasie gehou word: Die Plaaslike Bestuursonderneming in die Kaapprovinsie, uitgesonderd die munisipale gebiede van Kaapstad, Kimberley, Oos-Londen en Port Elizabeth.

Adres van aplikant waar afskrifte van besware afgelewer of waarheen dit gestuur moet word:

Kantooradres: Die Burgersentrum, Voortrekkerweg, Bellville.

Posadres: Posbus 2, Bellville, 7535.

Die prosedure voorgeskryf by paragrafe (b), (c), (d), (e) en (f) van artikel 19 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, is *mutatis mutandis* van toepassing in verband met enige besware wat ingedien word ten opsigte van hierdie aansoek om verandering van die registrasiebestek van die Nywerheidsraad.

D. KOEN,

Assistent Nywerheidsregistrator.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 661 VAN 1995

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN ’N NYWERHEIDSRAAD

Ek, Hendrik Christiaan Slabbert, Nywerheidsregistrator, maak hierby kragtens artikel 34 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekend dat die registrasie van die Industrial Council for the Storekeeping Trade hierby ingetrek word.

H. C. SLABBERT,

Nywerheidsregistrator.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 662 VAN 1995

DEPARTEMENT VAN VERVOER

WET OP DIE LISENSIERING VAN LUGDIENSTE, 1990 (WET 115 VAN 1990)

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet 115 van 1990, en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdienste, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslisensieringsraad die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Vertoë ingevolge artikel 15 (3) van Wet 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van ’n aansoek moet die Lugdienslisensieringsraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

SCHEDULE 2**APPLICATIONS FOR THE AMENDMENT OF LICENCES**

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) The class and number of licence in respect of which the amendment is sought. (D) Type of air service and the amendment thereto which is being applied for. (E) Category of aircraft and the amendment thereto which is being applied for.

(A) Executive Helicopters CC. (B) P.O. Box 72, Lanseria, 1748. (C) Class II/N335D. (D) Types N1 and N2. (E) Category H1 and H2 add A3 and A4.

(A) Executive Helicopters CC. (B) P.O. Box 72, Lanseria, 1748. (C) Class III/G354D. (D) Types G3, G4, G9 and G10. (E) Category H1 and H2 add A3 and A4.

(A) Air Champagne CC, Jayne Air. (B) P.O. Box 1856; Parklands; 2121. (C) Class II/N319D. (D) Type N1. (E) Category A4 add A3.

(21 July 1995)

NOTICE 663 OF 1995**DEPARTMENT OF TRANSPORT****AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990
(ACT 115 OF 1990)**

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the applications details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

SCHEDULE 1**APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES**

(A) Full name and trade name of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of air service to which application applies. (E) Category of aircraft to which application applies.

(A) East Coast Airways (Pty) Ltd. (B) P.O. Box 20245, Durban North, 4016. (C) Class I. (D) Type S1. (E) Category A3 and A4.

(A) AAA Air Charter Services (Pty) Ltd, North West Flying Services. (B) P.O. Box 25; Mafikeng. (C) Class II. (D) Type N1 and N2. (E) Category A3.

(21 July 1995)

NOTICE 664 OF 1995**DEPARTMENT OF TRANSPORT****INTERNATIONAL AIR SERVICES ACT, 1993
(ACT No. 60 OF 1993)****INTERNATIONAL AIR SERVICE LICENCES ISSUED OR AMENDED**

Pursuant to the provisions of section 17 (12) of Act 60 of 1993 and regulation 15 (1) and 15 (2) of the International Air Services Regulations, 1994, it is hereby notified for general information that the air service licences, details of which appear in the Schedule hereto, have been issued or amended by the International Air Services Council.

BYLAE 2**AANSOEKE OM DIE WYSIGING VAN LISENSIES**

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas en nommer van die lisensie ten opsigte waarvan 'n wysiging gevra word. (D) Tipe lugdiens en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word. (E) Kategorie lugvaartuig en die wysiging daarvan waarom aansoek gedoen word.

(A) Executive Helicopters BK. (B) Posbus 72, Lanseria, 1748. (C) Klas II/N335D. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie H1 en H2, voeg by A3 en A4.

(A) Executive Helicopters BK. (B) Posbus 72, Lanseria, 1748. (C) Klas III/G354D. (D) Tipe G3, G4, G9 en G10. (E) Kategorie H1 en H2, voeg by A3 en A4.

(A) Air Champagne BK, Jayne Air. (B) Posbus 1856; Parklands; 2121. (C) Klas II/N319D. (D) Tipe N1. (E) Kategorie A4, voeg by A3.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 663 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN VERVOER****WET OP DIE LISENSIËRING VAN LUGDIENSTE,
1990 (WET 115 VAN 1990)**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdiens, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdienslisensiëeringsraad die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Verhoë ingevolge artikel 15 (3) van Wet 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensiëeringsraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001, binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

BYLAE 1**AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES**

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie lugvaartuig waarop aansoek betrekking het.

(A) East Coast Airways (Edms.) Bpk. (B) Posbus 20245, Durban-Noord, 4016. (C) Klas I. (D) Tipe S1. (E) Kategorie A3 en A4.

(A) AAA Air Charter Services (Edms.) Bpk., North West Flying Services. (B) Posbus 25; Mafikeng. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A3.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 664 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN VERVOER****WET OP INTERNASIONALE LUGDIENSTE, 1993
(WET 60 VAN 1993)****INTERNASIONALE LUGDIENSLISENSIES
UITGEREIK OF GEWYSIG**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 17 (12) van Wet No. 60 van 1993 en regulasie 15 (1) en 15 (2) van die Regulasies vir Internasionale Lugdiens, 1994, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad op Internasionale Lugdiens die lugdienslisensies waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, uitgereik of gewysig het.

SCHEDULE 1**DETAILS OF INTERNATIONAL AIR SERVICE
LICENCES ISSUED**

(A) Class and number of the licence which was issued. (B) Full name, surname and the trade name, if any, of the licensee. (C) Type of international air service in respect of which the licence was issued. (D) Category or kind of aircraft in respect of which the licence was issued. (E) Airport from and the airport to which flights are undertaken. (F) Area to be served. (G) Frequency of flights. (H) Conditions under which the licence was issued.

(A) Class II; No. I/N035. (B) Inter-Air (Pty) Ltd. (C) Type N1 and N4. (D) Category A2, A3 and A4, including Learjet Reg 3D-AEZ. (F) In respect of Air Service Type N1: Worldwide excluding the Republic of South Africa. In respect of Air Service Type N4: Angola, Argentina, Australia, Austria, Belgium, Botswana, Brazil, Bulgaria, Cameroon, Russia, Congo, Egypt, Ethiopia, France, Gabon, Germany, Ghana, Greece, Hong Kong, India, Ireland, Israel, Italy, Ivory Coast, Kenya, Lesotho, Madagascar, Malawi, Malaysia, Mauritius, Mozambique, Namibia, Netherlands, Portugal, Réunion, Seychelles, Singapore, Sudan, Swaziland, Switzerland, Taiwan, Tanzania, United Arab Emirates, Uganda, United Kingdom, United States of America, Zaire, Zambia and Zimbabwe.

(H) Type N1 Services:

When a newly instituted air service converts the status of air services to such State from Type N1 to Type N4, the authorization granted to Class II Type N1 licensees shall lapse in respect of such State.

Type N4 Services:

The operation of Type N4 air services shall be subject to revision in the event of a South African carrier being granted a Class I air service licence to serve a specified destination.

Commencement of services:

Air Services shall be commenced within a period of 12 months. Failure to comply with this Condition shall cause the automatic termination of this licence.

(A) Class II, No. I/N024. (B) The Keeley Trust as per The Malcolm Keeley Trust, The Nerina Keeley Trust, The Chanel Keeley Trust, The Nolene Keeley Trust; Keely Air. (C) Type N1 and N4. (D) Category A2, A3 and A4. (F) In respect of Air Service Type N1: Worldwide, excluding the Republic of South Africa. In respect of Air Service Type N4: Angola, Austria, Belgium, Botswana, Brazil, Cameroon, Congo, Egypt, Ehtiopia, France, Gabon, Ghana, Germany, Greece, India, Italy, Ivory Coast, Kenya, Lesotho, Madagascar, Malawi, Mauritius, Mozambique, Namibia, Netherlands, Portugal, Réunion, Seychelles, Swaziland, Tanzania, U.A.E.—Djibouti, Uganda, United Kingdom, United States of America, Zaire, Zambia and Zimbabwe.

BYLAE 1**BESONDERHEDE VAN INTERNASIONALE
LUGDIENSLISENSIES UITGEREIK**

(A) Klas en nommer van die lisensie wat uitgereik is. (B) Volle naam, van en die handelsnaam, as daar is, van die lisensiehouer. (C) Tipe internasionale lugdiens ten opsigte waarvan die lisensie uitgereik is. (D) Kategorie of soort lugvaartuig ten opsigte waarvan die lisensie uitgereik is. (E) Lughawe van waar en die lughawe waarheen vlugte onderneem word. (F) Gebied wat bedien gaan word. (G) Gereeldheid van vlugte. (H) Voorwaardes waaronder die lisensie uitgereik is.

(A) Klas II, No. I/N035. (B) Inter-Air (Edms.) Bpk. (C) Tipe N1 en N4. (D) Kategorie A2, A3 en A4, insluitende Learjet Reg 3D-AEZ. (F) Ten opsigte van Lugdienstipe N1: Wêreldwyd, uitgesonderd die Republiek van Suid-Afrika. Ten opsigte van Lugdienstipe N4: Angola, Argentinië, Australië, Oostenryk, België, Botswana, Brasilië, Bulgarye, Kameroen, Rusland, Kongo, Egipte, Ethiopië, Frankryk, Gaboen, Duitsland, Ghana, Griekeland, Hongkong, Indië, Ierland, Israel, Italië, Ivoorkus, Kenia, Lesotho, Madagaskar, Malawi, Maleisië, Mauritius, Mosambiek, Namibië, Nederland, Portugal, Réunion, Seychelle, Singapoer, Sudan, Swaziland, Switserland, Taiwan, Tanzanië, Verenigde Arabiese Emirate, Verenigde Koninkryk, Verenigde State van Amerika, Zaire, Zambië, Zimbabwe en Uganda.

(H) Tipe N1-dienste:

Wanneer 'n nuut ingestelde lugdiens die status van lugdiens na sodanige staat van Tipe N1 in Tipe N4 omskep, verval die magtiging wat aan Klas II Tipe N1-lisensiehouers ten opsigte van sodanige staat toegestaan is.

Tipe N4-dienste:

Die bedryf van Tipe N4-lugdiens sal aan hersiening onderworpe wees in die geval waar aan 'n Suid-Afrikaanse karweier 'n Klas I-lugdienslisensie om 'n spesifieke bestemming te bedien, toegestaan word.

Aanvang van dienste:

Lugdiens moet binne 'n tydperk van 12 maande ingestel word. Versuim om aan hierdie voorwaarde te voldoen sal die outomatiese verval van hierdie lisensie meebring.

(A) Klas II, No. I/N024. (B) The Keeley Trust, soos per The Malcolm Keeley Trust, The Nerina Keeley Trust, The Chanel Keeley Trust, The Nolene Keeley Trust; Keely Air. (C) Tipe N1 en N4. (D) Kategorie A2, A3 en A4. (F) Ten opsigte van Lugdienstipe N1: Wêreldwyd, uitgesonderd die Republiek van Suid-Afrika. Ten opsigte van Lugdienstipe N4: Angola, Oostenryk, België, Botswana, Brasilië, Kameroen, Kongo, Egipte, Ethiopië, Frankryk, Gabon, Ghana, Duitsland, Griekeland, Indië, Italië, Ivoorkus, Kenia, Lesotho, Madagaskar, Malawi, Mauritius, Mosambiek, Namibië, Nederland, Portugal, Réunion, Seychelle, Swaziland, Tanzanië, Verenigde Arabiese Emirate—Djiboeti, Uganda, Verenigde Koninkryk, Verenigde State van Amerika, Zaire, Zambië en Zimbabwe.

(H) Type N1 Services:

When a newly instituted air service converts the status of air services to such State from Type N1 to Type N4, the authorization granted to Class II Type N1 licensees shall lapse in respect of such State.

Type N4 Services:

The operating of Type N4 air services shall be subject to revision in the event of a South African carrier being granted a Class I air service licence to serve a specified destination.

Commencement of services:

Air services shall be commenced within a period of 12 months. Failure to comply with this condition shall cause the automatic termination of this licence.

Operation of aircraft:

Notwithstanding any other provisions in the Management Plan, no aircraft shall be operated by the licensee, unless the Responsible Person: Aircraft has satisfied himself that—

(a) a copy of the AMO licence of the AMO who maintains a particular aircraft, as well as the Certificate of Airworthiness (or a certified true copy thereof) of that aircraft, is kept on file by the licensee;

(b) a copy of the defect report, if any, at the termination of the last previous flight of an aircraft, plus a copy of the documentation relating to removal of such a defect, shall be kept on file by the licensee;

(c) documentation referred to in paragraphs (a) and (b) above, shall be made available on request, to any inspector authorised by the Commissioner for Civil Aviation.

(A) Class I, No. I/S014. (B) Transnet Ltd. South African Airways. (C) Type S1 and S2. (D) Category A1, including DC8-54F: 3D-AFR, DC8-55F: 3D-ADV, DC8-62 FH: F-GDJM, B707-323 C: N29AZ, N21AZ, N14AZ (E and G) from Jan Smuts Airport (Johannesburg); D. F. Malan Airport (Cape Town) and Louis Botha Airport (Durban) to:

(H) Tipe N1-dienste:

Wanneer 'n nuut ingestelde lugdiens die status van lugdienste na sodanige staat van Tipe N1 in Tipe N4 omskep, verval die magtiging wat aan Klas II Tipe N1-lisensiehouers ten opsigte van sodanige staat toegestaan is.

Tipe N4-dienste:

Die bedryf van Tipe N4-lugdienste sal aan hersiening onderworpe wees in die geval waar aan 'n Suid-Afrikaanse karweier 'n Klas I-lugdienslisensie om 'n spesifieke bestemming te bedien, toegestaan word.

Aanvang van dienste:

Lugdienste moet binne 'n tydperk van 12 maande ingestel word. Versuim om aan hierdie voorwaarde te voldoen, sal die outomatiese verval van hierdie lisensie meebring.

Vliegtuigbedryf:

Ondanks enige ander bepalinge in die Bestuurplan, word geen vliegtuig deur die lisensiehouer bedryf nie alvorens die Verantwoordelike Persoon: Vliegtuie hom tevrede gestel het dat—

(a) a 'n afskrif van die LOO-lisensie van die LOO wat 'n besondere vliegtuig instandhou, sowel as die Sertifikaat van Lugwaardigheid (of 'n gesertifiseerde ware afskrif daarvan) vir daardie vliegtuig op lêer by die lisensiehouer is;

(b) 'n afskrif van die defekverslag, as daar is, na afloop van die vorige vlug van 'n vliegtuig, asook afskrifte van die dokumentasie ten opsigte van die herstel van sodanige defek, deur die lisensiehouer op lêer behou word;

(c) die dokumentasie in paragrawe (a) en (b) hierbo genoem op versoek, aan enige inspekteur wat deur die Kommissaris van Burgerlugvaart aangewys is, beskikbaar gestel word.

(A) Klas I, No. I/S014. (B) Transnet Bpk. Suid-Afrikaanse Lugdiens. (C) Tipe S1 en S2. (D) Kategorie A1 insluitende DC8-54F: 3D-AFR, DC8-55F: 3D-ADV, DC8-62 FH: F-GDJM, B707-323 C: N29AZ, N21AZ, N14AZ (E en G) vanaf Jan Smuts-Lughawe (Johannesburg); D. F. Malanlughawe (Kaapstad) en Louis Bothalughawe (Durban) na:

State	Destination	Type of service and frequency
Angola	Luanda.....	S1—up to 1 (one) return flight per week
Argentina	Buenos Aires	S1—up to 2 (two) return flights per week.
Australia.....	Perth..... Sydney.....	S1. S1. Up to 2 (two) return flights per week on a country to country basis may be operated.
Brazil.....	Rio de Janeiro..... São Paulo	S1. S1. Up to 2 (two) return flights per week on a country to country basis may be operated.
Germany	Dusseldorf	S1—up to 2 (two) return flights per week.
	Frankfurt	S1—up to 5 (five) return flights per week.
	Munich	S1—up to 3 (three) return flights per week.
United Kingdom	London.....	S1—up to 11 (eleven) return flights per week.

State	Destination	Type of service and frequency
France	Paris	S1—up to 2 (two) return flights per week.
Hong Kong	Hong Kong	S1—up to 2 (two) return flights per week.
India	Bombay	S1—up to 2 (two) return flights per week.
Israel	Tel Aviv	S1—up to 2 (two) return flights per week.
Japan	Narita	S1.
	Osaka	S1.
		Up to 2 (two) return flights per week to either destination may be operated.
Kenya	Nairobi	S1—up to 2 (two) return flights per week. S2—up to 1 (one) return flights per week.
Malawi	Lilongwe	S1—up to 2 (two) return flights per week. S2—up to 1 (one) return flight per week.
	Blantyre	S1—up to 2 (two) return flights per week.
Mauritius	Mauritius	S1—up to 3 (three) return flights per week.
Mozambique	Maputo	S1—up to 5 (five) return flights per week.
Namibia	Windhoek	S1—up to 8 (eight) return flights per week.
Netherlands	Amsterdam	S1—up to 2 (two) return flights per week. S2—up to 1 (one) return flight per week.
Singapore	Singapore	S1—up to 3 (three) return flights per week.
Switzerland	Zurich	S1—up to 2 (two) return flights per week.
Taiwan	Taipei	S1—up to 2 (two) return flights per week.
Thailand	Bangkok	S1—up to 2 (two) return flights per week.
UAE	Dubai	S1—up to (two) return flights per week.
USA	New York	S1—up to 4 (four) return flights per week.
	Miami	S1—up to 2 (two) return flights per week.
Zaire	Kinshasa	S1—up to 2 (two) return flights per week.
Zambia	Lusaka	S1—up to 4 (four) return flights per week.
Zimbabwe	Harare	S1—up to 8 (eight) return flights per week.
	Bulawayo	S1—up to 2 (two) return flights per week.
	Victoria Falls	S1—up to 3 (three) return flights per week.

Staat	Bestemming	Tipe diens en frekwensie
Angola	Luanda	S1—tot 1 (een) retoervlug per week.
Argentinië	Buenos Aires	S1—tot 2 (twee) retoervlugte per week.
Australië	Perth	S1.
	Sydney	S1.
		Tot 2 (twee) retoervlugte per week, op 'n land-tot-land-basis, mag bedryf word.
Brasilië	Rio de Janeiro	S1.
	São Paulo	S1.
		Tot 2 (twee) retoervlugte per week, op 'n land-tot-land-basis, mag bedryf word.
Duitsland	Düsseldorf	S1—tot 2 (twee) retoervlugte per week.
	Frankfurt	S1—tot 5 (vyf) retoervlugte per week.
	München	S1—tot 3 (drie) retoervlugte per week.

Staat	Bestemming	Tipe diens en frekwensie
Verenigde Koninkryk.....	Londen.....	S1—tot 11 (elf) retoervlugte per week.
Frankryk.....	Parys	S1—tot 2 (twee) retoervlugte per week.
Hongkong	Hongkong	S1—tot 2 (twee) retoervlugte per week.
Indië.....	Bombaai	S1—tot 2 (twee) retoervlugte per week.
Israel.....	Tel Aviv	S1—tot 2 (twee) retoervlugte per week.
Japan.....	Narita	S1.
	Osaka	S1.
		Tot 2 (twee) retoervlugte per week na enige van die twee bestemmings mag bedryf word.
Kenia	Nairobi	S1—tot 2 (twee) retoervlugte per week. S2—tot 1 (een) retoervlug per week.
Malawi	Lilongwe	S1—tot 2 (twee) retoervlugte per week. S2—tot 1 (een) retoervlug per week.
	Blantyre	S1—tot 2 (twee) retoervlugte per week.
Mauritius	Mauritius	S1—tot 3 (drie) retoervlugte per week.
Mosambiek	Maputo.....	S1—tot 5 (vyf) retoervlugte per week.
Namibië	Windhoek.....	S1—tot 8 (agt) retoervlugte per week.
Nederland	Amsterdam	S1—tot 2 (twee) retoervlugte per week. S2—tot 1 (een) retoervlug per week.
Singapoer	Singapoer	S1—tot 3 (drie) retoervlugte per week.
Switserland	Zürich.....	S1—tot 2 (twee) retoervlugte per week.
Taiwan	Taipei.....	S1—tot 2 (twee) retoervlugte per week.
Thailand.....	Bangkok.....	S1—tot 2 (twee) retoervlugte per week.
V.A.E.	Dubai	S1—tot 2 (twee) retoervlugte per week.
V.S.A.	New York	S1—tot 4 (vier) retoervlugte per week.
	Miami	S1—tot 2 (twee) retoervlugte per week.
Zaire	Kinshasha.....	S1—tot 2 (twee) retoervlugte per week.
Zambië.....	Lusaka	S1—tot 4 (vier) retoervlugte per week.
Zimbabwe	Harare.....	S1—tot 8 (agt) retoervlugte per week.
	Bulawayo	S1—tot 2 (twee) retoervlugte per week.
	Victoriaval	S1—tot 3 (drie) retoervlugte per week.

(H) Commencement of services:

Air Services shall be commenced within a period of twelve months. Failure to comply with this condition shall cause the automatic termination of this licence or the rights to the applicable route(s).

Supplementary flights:

Supplementary flights, over and above the frequencies granted in terms of this licence, may be operated in cases of seasonal and/or unexpected traffic increases of a temporary nature, subject to the conditions of the applicable Bilateral Air Services Agreement and approval of the relevant Aeronautical Authorities.

(H) Aanvang van dienste:

Lugdienste moet binne 'n tydperk van 12 maande ingestel word. Versuim om aan die voorwaarde te voldoen sal die outomatiese verval van hierdie lisensie, of die regte op die betrokke roete(s), meebring.

Aanvullende vlugte:

Aanvullende vlugte benewens die frekwensies kragtens die lisensie toegestaan, mag in gevalle van seisoenale en/of onverwagte verkeerstoenames van tydelike aard bedryf word, onderworpe aan die voorwaardes van die betrokke Bilaterale Lugdiensooreenkoms en die goedkeuring van die betrokke lugvaartowerhede.

Foreign registered aircraft:

The foreign registered aircraft, as listed, may be operated for the period ending 31 August 1995 and shall be subject to the following:

(a) SAA Flight Operations exercising active and effective control over all aspects of the operation of the aircraft.

(b) The immediate undertaking of a safety audit acceptable to the CD:CAA, SAAPA and SAAFEA to be completed by 18 April 1995.

(c) SAA submitting monthly written reports on the safety of the operation to the International Air Services Council and the CD:CAA.

(A) Class II, No. I/N015. (B) Transnet Ltd; South African Airways. (C) Type N1, N2, N3 and N4. (D) Category A1, including DC8-54F: 3D-AFR, DC8-55F: 3D-ADV, DC8-62FH: F-GDJM, B707-323C: N29AZ, N21AZ, N14AZ. (F) In respect of air Service Types N1, N2 and N3: World-wide, excluding the Republic of South Africa.

In respect of Air Service type N4:

State	Destination	Restrictions
Angola	Luanda.....	N4 — Cargo only
Argentina	Buenos Aires	N4 — Cargo only
Australia.....	Perth..... Sydney.....	N4 — Cargo only N4 — Cargo only
Belgium.....	Brussels.....	N4 — No restriction
Brazil.....	Rio de Janeiro..... Sao Paulo.....	N4 — Cargo only N4 — Cargo only
Congo.....	Brazzaville	N4 — No restriction
Germany.....	Dusseldorf	N4 — Cargo only
	Frankfurt	N4 — Cargo only
	Munich	N4 — Cargo only
	Berlin	N4 — No restriction
	Hamburg.....	N4 — No restriction
Egypt	Cairo.....	N4 — No restriction
United Kingdom	London..... Manchester.....	N4 — Cargo only N4 — No restriction
Ethiopia.....	Addis Abeba	N4 — No restriction
France	Paris	N4 — Cargo only
	Nice	N4 — No restriction
Gabon.....	Libreville	N4 — No restriction
Ghana.....	Accra	N4 — No restriction
Hong Kong.....	Hong Kong	N4 — Cargo only
India.....	Bombay	N4 — Cargo only
Israel.....	Tel Aviv	N4 — Cargo only
Italy	Milan.....	N4 — No restriction
	Rome.....	N4 — No restriction
Ivory Coast.....	Abijan.....	N4 — No restriction
Malawi	Blantyre	N4 — Cargo only

Vreemd geregistreerde vliegtuie:

Die vreemd geregistreerde vliegtuie, soos gelys, mag vir die tydperk eindigende 31 Augustus 1995 bedryf word onderworpe aan die volgende:

(a) Uitoefening van daadwerklike en doeltreffende beheer oor alle aspekte van die bedryf van die vliegtuie deur SAL se Vlugbedryf.

(b) Die onmiddellike uitvoering van 'n veiligheidsoudit tot bevestiging van die HD: BLO, SAAPA en SAAFEA, met 18 April 1995 as voltooiingsdatum.

(c) SAL se maandelikse voorlegging van geskrewe verslae aangaande die veiligheid van hierdie bedryf aan die Raad op Internasionale Lugdienste en die HD: BLO.

(A) Klas II, No. I/N015. (B) Transnet Bpk. Suid-Afrikaanse Lugdiens. (C) Tipe N1, N2, N3 en N4. (D) Kategorie A1, insluitende DC8-54F: 3D-AFR, DC8-55F: 3D-ADV, DC8-62FH: F-GDJM, B707-323C: N29AZ, N21AZ, N14AZ. (F) Ten opsigte van Lugdiensipes N1, N2 en N3: Wêreldwyd, uitgesonderd die Republiek van Suid-Afrika.

State	Destination	Restrictions
Malaysia	Kuala Lumpur	N4—No restriction
Mauritius	Mauritius	N4—Cargo only
Mozambique	Maputo	N4—Cargo only and N4—Passengers for a period of 12 months only
Namibia	Windhoek	N4—Cargo only
Portugal	Lisbon	N4—No restriction
Russia (CIS)	Moscow	N4—No restriction
Singapore	Singapore	N4—Cargo only
Switzerland	Zurich	N4—Cargo only
Taiwan	Taipei	N4—Cargo only
Tanzania	Dar-es- Salaam	N4—No restriction
Thailand	Bangkok	N4—Cargo only
UAE	Dubai	N4—Cargo only
USA	New York	N4—Cargo only
	Los Angeles	N4—No restriction
	Miami	N4—Cargo only
	Washington	N4—No restriction
Zaire	Kinshasa	N4—Cargo only
	Lubumbashi	N4—No restriction
Zambia	Lusaka	N4—Cargo only
Zimbabwe	Harare	N4—Cargo only
	Bulawayo	N4—Cargo only
	Victoria Falls	N4—No restriction

Ten opsigte van Lugdienstipe N4:

Staat	Bestemming	Beperking
Angola	Luanda	N4 — Slegs vrag
Argentinië	Buenos Aires	N4 — Slegs vrag
Australië	Perth	N4 — Slegs vrag
	Sydney	N4 — Slegs vrag
België	Brussels	N4 — Geen beperking
Brazilië	Rio de Janeiro	N4 — Slegs vrag
	Sao Paolo	N4 — Slegs vrag
Kongo	Brazzaville	N4 — Geen beperking
Duitsland	Düsseldorf	N4 — Slegs vrag
	Frankfurt	N4 — Slegs vrag
	München	N4 — Slegs vrag
	Berlyn	N4 — Geen beperking
	Hamburg	N4 — Geen beperking
Egipte	Kaïro	N4 — Geen beperking
Verenigde Koninkryk	Londen	N4 — Slegs vrag
	Manchester	N4 — Geen beperking
Ethiopië	Addis Abeba	N4 — Geen beperking
Frankryk	Parys	N4 — Slegs vrag
	Nice	N4 — Geen beperking

Staat	Bestemming	Beperking
Gaboen	Libreville	N4—Geen beperking
Ghana	Accra	N4—Geen beperking
Hongkong	Hongkong	N4—Slegs vrag
Indië	Bombaaï	N4—Slegs vrag
Israel	Tel Aviv	N4—Slegs vrag
Italië	Milaan	N4—Geen beperking
	Rome	N4—Geen beperking
Ivoorkus	Abijan	N4—Geen beperking
Malawi	Blantyre	N4—Slegs vrag
Maleisië	Kuala Lumpur	N4—Geen beperking
Mauritius	Mauritius	N4—Slegs vrag
Mosambiek	Maputo	N4—Slegs vrag en N4—passasiers vir 'n tydperk van slegs 12 maande
Namibië	Windhoek	N4—Slegs vrag
Portugal	Lissabon	N4—Geen beperking
Rusland	Moskou	N4—Geen beperking
Singapoer	Singapoer	N4—Slegs vrag
Switserland	Zürich	N4—Slegs vrag
Taiwan	Taipei	N4—Slegs vrag
Tanzanië	Dar-es- Salaam	N4—Geen beperking
Thailand	Bangkok	N4—Slegs vrag
VAE	Dubai	N4—Slegs vrag
V.S.A.	New York	N4—Slegs vrag
	Los Angeles	N4—Geen beperking
	Miami	N4—Slegs vrag
	Washington	N4—Geen beperking
Zaire	Kinshasa	N4—Slegs vrag
	Lubumbashi	N4—Geen beperking
Zambië	Lusaka	N4—Slegs vrag
Zimbabwe	Harare	N4—Slegs vrag
	Bulawayo	N4—Slegs vrag
	Victoriaval	N4—Geen beperking

(H) Type N1 Services:

When a newly instituted air service converts the status of air services to such State from Type N1 to Type N4, the authorization granted to Class II Type N1 licensees shall lapse in respect of such State.

Type N3 Services:

The operation of Type N3 air services shall be subject to such conditions as prescribed by the International Air Services Council from time to time.

(H) Tipe N1-dienste:

Wanneer 'n nuut ingestelde lugdiens die status van lugdienste na sodanige staat van Tipe N1 in Tipe N4 omskep, vervel die magtiging wat aan Klas II Tipe N1-lisensiehouers ten opsigte van sodanige staat toege staan is.

Tipe N3-dienste:

Die bedryf van Tipe N3-lugdienste sal aan sodanige voorwaardes onderworpe wees as wat van tyd tot tyd deur die Raad op Internasionale Lugdienste voorgeskryf word.

Type N4 Services:

The operation of Type N4 air services shall be subject to revision in the event of a South African carrier being granted a Class I air service licence to serve a specified destination.

Commencement of services:

Air services shall be commenced within a period of 12 months. Failure to comply with this Condition shall cause the automatic termination of this licence.

Foreign registered aircraft:

The foreign registered aircraft, as listed, may be operated for the period ending 31 August 1995 and will be subject to the following:

- (a) SAA Flight Operations exercising active and effective control over all aspects of the operation of the aircraft.
- (b) The immediate undertaking of a safety audit acceptable to the CD: CAA, SAAPA and SAAFEA to be completed by 18 April 1995.
- (c) SAA submitting monthly written reports on the safety of the operation to the International Air Services Council and the CD: CAA.

(21 July 1995)

NOTICE 665 OF 1995**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****REFERENCE FOR DETERMINATION IN TERMS OF SECTION 76**

It is hereby, in terms of section 76 (5) of the Labour Relations Act, 1956, notified that Enviroserve Industrial Waste Management (Proprietary) Limited has, in terms of section 76 (3) read with section 76 (1) of the said Act, referred the following questions to the Industrial Court for determination:

- (a) Whether the employer, Enviroserve Industrial Waste Management (Proprietary) Limited and its employees, or *alternatively* some classes of employees mentioned in the accompanying statement, are or were engaged in the Motor Transport Undertaking (Goods) for the transportation of goods for hire or reward by means of motor transport within the Witwatersrand area;
- (b) whether the class of business/work/operation of the said employer, viz. the collection and disposal of hazardous and non-hazardous waste, or *alternatively* the disposal of such waste, falls or fell within the Motor Transport Undertaking (Goods) for the transportation of goods for hire or reward by means of motor transport within the Witwatersrand area; and
- (c) whether the Agreement, published under Government Notice No. R. 199 of 4 February 1994, is or was binding on Enviroserve Industrial Waste Management (Proprietary) Limited and its aforesaid employees, or is or was applicable to the said business of Enviroserve Industrial Waste Management (Proprietary) Limited.

Tipe N4-dienste:

Die bedryf van Tipe N4-lugdiense sal aan hersiening onderworpe wees in die geval waaraan 'n Suid-Afrikaanse karweier 'n Klas I-lugdienslisensie om 'n spesifieke bestemming te bedien, toegestaan word.

Aanvang van dienste:

Lugdiense moet binne 'n tydperk van 12 maande ingestel word. Versuim om aan hierdie voorwaarde te voldoen, sal die outomatiese verval van hierdie lisensie meebring.

Vreemd geregistreerde vliegtuie:

Die vreemd geregistreerde vliegtuie, soos gelys, mag vir die tydperk eindigende 31 Augustus 1995 bedryf word onderworpe aan die volgende:

- (a) Uitoefening van daadwerklike en doeltreffende beheer oor alle aspekte van die bedryf van die vliegtuie sal deur SAL se Vliegbedryf.
- (b) Die onmiddellike uitvoering van 'n veiligheidsoudit tot bevrediging van die HD: BLO, SAAPA en SAAFEA, met 18 April 1995 as voltooiingsdatum.
- (c) SAL se maandelikse voorlegging van geskrewe verslae aangaande die veiligheid van hierdie bedryf aan die Raad op Internasionale Lugdiense en die HD: BLO.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 665 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****VERWYSING VIR VASSTELLING INGEVOLGE ARTIKEL 76**

Hierby word ingevolge artikel 76 (5) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekendgemaak dat Enviroserve Industrial Waste Management (Eiendoms) Beperk kragtens artikel 76 (3) gelees met artikel 76 (1) van gemelde Wet, die volgende vrae vir vasstelling na die Nywerheidshof verwys het:

- (a) Of die werkgewer, Enviroserve Industrial Waste Management (Eiendoms) Beperk en sy werknemers, of *alternatief*, sekere klasse van werknemers gemeld in bygaande verklaring, betrokke is of was by die Motorvervoeronderneming (Goedere) vir die vervoer van goedere teen huur of vergoeding deur middel van motorvervoer binne die Witwatersrandgebied;
- (b) of die klas van besigheid/werk/bedryf van gemelde werkgewer, naamlik die afhaling en wegdoening van gevaarlike en nie-gevaarlike afval, of *alternatief*, die ontslae raak van sodanige afval, val of geval het binne die Motorvervoeronderneming (Goedere) vir die vervoer van goedere teen huur of vergoeding deur middel van motorvervoer binne die Witwatersrandgebied; en
- (c) of die Ooreenkoms, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 199 van 4 Februarie 1994, bindend is of was vir Enviroserve Industrial Waste Management (Eiendoms) Beperk en sy voormelde werknemers of van toepassing is of was op gemelde besigheid van Enviroserve Industrial Waste Management (Eiendoms) Beperk.

Interested parties are hereby invited to submit written representations to the Industrial Court in regard to the matter. Such representations must be lodged with the Registrar, Industrial Court, Private Bag X277, Pretoria, 0001, in triplicate, within three weeks after the date of publication hereof.

J. H. OBERHOLSTER,

Registrar.

(21 July 1995)

NOTICE 666 OF 1995

DEPARTMENT OF LABOUR

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

REFERENCE FOR DETERMINATION IN TERMS OF SECTION 76

It is hereby, in terms of section 76 (5) of the Labour Relations Act, 1956, notified that Cleansit Industrial Cleaners (Pty) Ltd has, in terms of section 76 (3) read with section 76 (1) of the said Act, referred the following questions to the Industrial Court for determination:

(a) Whether the employer, Cleansit Industrial Cleaners (Proprietary) Limited and its employees mentioned in the accompanying statement, are or were engaged in the Motor Transport Undertaking (Goods) for transportation of goods for hire or reward by means of motor transport within the Witwatersrand area; and

(b) whether the class of business/work/operation of the said employer, viz. the provision of the services of so-called front runners, ash loaders and litter pickers to Wade Refuse (Proprietary) Limited to fulfil its contractual obligations of removal and disposal of waste for various municipalities, falls or fell within the Motor Transport Undertaking (Goods) for hire or reward by means of motor transport within the Witwatersrand area; and

(c) the Agreement, published under Government Notice No. R. 199 of 4 February 1994, is or was binding on Cleansit Industrial Cleaners (Proprietary) Limited and its aforesaid employees, or was applicable to the said business of Cleansit Industrial Cleaners (Proprietary) Limited.

Interested parties are hereby invited to submit written representations to the Industrial Court in regard to the matter. Such representations must be lodged with the Registrar, Industrial Court, Private Bag X277, Pretoria, 0001, in triplicate, within three weeks after the date of publication hereof.

J. H. OBERHOLSTER,

Registrar.

(21 July 1995)

Belanghebbendes word hierby versoek om skrifte-lyke vertoë in verband met die saak by die Nywerheids-hof in te dien. Sodanige vertoë, in drievoud, moet binne drie weke na datum van publikasie hiervan by die Griffier, Nywerheidshof, Privaat Sak X277, Pretoria, 0001, ingedien word.

J. H. OBERHOLSTER,

Griffier.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 666 VAN 1995

DEPARTEMENT VAN ARBEID

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

VERWYSING VIR VASSTELLING INGEVOLGE ARTIKEL 76

Hierby word ingevolge artikel 76 (5) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekendgemaak dat Cleansit Industrial Cleaners (Eiendoms) Beperk kragtens artikel 76 (3) gelees met 76 (1) van gemelde Wet, die volgende vrae vir vasstelling na die Nywerheidshof verwys het:

(a) Of die werkgever, Cleansit Industrial Cleaners (Eiendoms) Beperk en sy werknemers, in bygaande verklaring in die bygaande verklaring vermeld, betrokke is of was by die Motorvervoer-onderneming (Goedere) vir die vervoer van goedere teen huur of vergoeding deur middel van motorvervoer binne die Witwatersrandgebied;

(b) of die klas van besigheid/werk/bedryf van genoemde werkgever, naamlik die verskaffing van die dienste van sogenaamde voorlopers, aslaaiers en afvaloptellers aan Wade Refuse (Eiendoms) Beperk om sy kontraktuele verpligtinge van verwydering en wegdoening van afval vir verskillende munisipaliteite na te kom, val of geval het binne die Motorvervoeronderneming (Goedere) vir die vervoer van goedere teen huur of vergoeding deur middel van motorvervoer binne die Witwatersrandgebied; en

(c) of die Ooreenkoms, gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 199 van 4 Februarie 1994, bindend is of was vir Cleansit Industrial Cleaners (Eiendoms) Beperk en sy voorgemelde werknemers, of van toepassing was op gemelde besigheid van Cleansit Industrial Cleaners (Eiendoms) Beperk.

Belanghebbendes word hierby versoek om skrifte-lyke vertoë in verband met die saak by die Nywerheids-hof in te dien. Sodanige vertoë, in drievoud, moet binne drie weke na datum van publikasie hiervan by die Griffier, Nywerheidshof, Privaat Sak X277, Pretoria, 0001, ingedien word.

J. H. OBERHOLSTER,

Griffier.

(21 Julie 1995)

NOTICE 667 OF 1995**DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1956****REFERENCE FOR DETERMINATION IN TERMS OF
SECTION 76**

It is hereby, in terms of section 76(5) of the Labour Relations Act, 1956, notified that Wade Refuse (Pty) Ltd has, in terms of section 76(3) read with section 76 (1) of the said Act, referred the following questions to the Industrial Court for determination:

(a) Whether the employer, Wade Refuse (Proprietary) Limited and its employees, or alternatively the classes of employees mentioned in the accompanying statement, are or were engaged in the Motor Transport Undertaking (Goods) for the transportation of goods for hire or reward by means of Motor Transport within the Witwatersrand area;

(b) whether the class of business/work/operation of the said employer, viz. the municipal function of collection and disposal of waste for municipalities, falls or fell within the Motor Transport Undertaking (Goods) for hire or reward by means of motor transport within the Witwatersrand area; and

(c) whether the Agreement, published under Government Notice No. R. 199 of 4 February 1994, is or was binding on Wade Refuse (Proprietary) Limited and all, or alternatively some, of its employees, or was applicable to the business of Wade Refuse (Proprietary) Limited, viz. the municipal function of collection and disposal of waste for municipalities.

Interested parties are hereby invited to submit written representations to the Industrial Court in regard to the matter. Such representations must be lodged with the Registrar, Industrial Court, Private Bag X277, Pretoria, 0001, in triplicate, within three weeks after the date of publication hereof.

J. H. OBERHOLSTER,

Registrar.

(21 Julie 1995)

NOTICE 668 OF 1995**DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS****AGRÉMENT SOUTH AFRICA**

(Approval of non-standardised building products and systems)

Notice is hereby given that an application for Agrément Certification, as listed in the Schedule hereto, was accepted by the Board of Agrément South Africa at its meeting on 30 May 1995.

KENNISGEWING 667 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****VERWYSING VIR VASSTELLING INGEVOLGE
ARTIKEL 76**

Hierby word ingevolge artikel 76(5) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, bekendgemaak dat Wade Refuse (Eiendoms) Beperk kragtens artikel 76(3) gelees met artikel 76(1) van gemelde Wet, die volgende vrae vir vasstelling na die Nywerheidshof verwys het:

(a) Of die werkgever Wade Refuse (Eiendoms) Beperk en sy werknemers, of alternatief, die klas van werknemers in bygaande verklaring vermeld, betrokke is of was by die Motorvervoeronderneming (Goedere) vir die vervoer van goedere teen huur of vergoeding deur middel van motorvervoer binne die Witwatersrandgebied;

(b) of klas van besigheid/werk/bedryf van genoemde werkgever, naamlik die munisipale funksie van afhaling en wegdoening van afval vir munisipaliteite val of geval het binne die Motorvervoeronderneming (Goedere) vir die vervoer van goedere teen huur of vergoeding deur middel van motorvervoer binne die Witwatersrandgebied; en

(c) of die Ooreenkoms gepubliseer by Goewerkennissgewing No. R. 199 van 4 Februarie 1994 bindend is of was vir Wade Refuse (Eiendoms) Beperk en al, of alternatief, sommige van sy werknemers van toepassing was op die besigheid van Wade Refuse (Eiendoms) Beperk, naamlik die munisipale funksie van afhaling en wegdoening van afval vir munisipaliteite.

Belanghebbendes word hierby versoek om skriftelike verdoë in verband met die saak by die Nywerheidshof in te dien. Sodanige verdoë, in drievoud, moet binne drie weke na datum van publikasie hiervan by die Griffier, Nywerheidshof, Privaat Sak X277, Pretoria, 0001, ingedien word.

J. H. OBERHOLSTER,

Griffier.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 668 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE****AGRÉMENT SUID-AFRIKA**

(Goedkeuring van nie-gestandaardiseerde boprodukte en -stelsels)

Kennis geskied hierby dat 'n aansoek om Agrément-sertifisering, wat in die aangehegte Bylae vermeld word, tydens die Raadsvergadering gehou op 30 Mei 1995 deur die Raad van Agrément Suid-Afrika aanvaar is.

SCHEDULE**AGRÉMENT SOUTH AFRICA**

Applicant: Royal Building Products (Pty) Limited.

Subject: Royal Housing Systems.

Description: The Royal Housing System consists of a series of interconnecting panels and connectors made from extruded reinforced polymer components. These are placed on a concrete floor slab, and slide together to form walls and partitions, which are filled with concrete and to which the roof is integrated. The roof is made using reinforced extrusions assembled in the same way, but not filled with concrete.

(21 July 1995)

NOTICE 669 OF 1995**DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS****AGRÉMENT SOUTH AFRICA**

(Approval of non-standardised building products and systems)

Notice is hereby given that an application for Agrément Certification, as listed in the Schedule hereto, was accepted by the Board of Agrément South Africa at its meeting on 30 May 1995.

SCHEDULE**AGRÉMENT SOUTH AFRICA**

Applicant: Contactim (Pty) Limited.

Subject: Contactim Waste Water Trap.

Description: The waste water trap is manufactured from a plasticised polymer in a blow moulding process. Trap dimensions are standard.

(21 July 1995)

NOTICE 670 OF 1995**DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS****AGRÉMENT SOUTH AFRICA**

(Approval of non-standardised building products and systems)

Notice is hereby given that an application for Agrément Certification, as listed in the Schedule hereto, was accepted by the Board of Agrément South Africa at its meeting on 30 May 1995.

SCHEDULE**AGRÉMENT SOUTH AFRICA**

Applicant: Brolly Waterproofing (Pty) Limited.

Subject: Brollex RSS Spray-on Waterproofing.

Description:

Brollex Rapid Setting Spray (RSS) is a rubberised bitumen emulsion waterproofing system comprising latex and bitumen. The two components are sprayed simultaneously from a twin-nozzle spray gun. Two coats of aluminium bitumen or two coats of acrylic paint are applied later.

The waterproofing system may be applied to flat concrete roofs, foam cement screeds, retaining walls, basement and parapet walls.

(21 July 1995)

BYLAE**AGRÉMENT SUID-AFRIKA**

Aansoeker: Royal Building Products (Edms.) Beperk.

Onderwerp: Royal Housing System.

Beskrywing: Die Royal Housing System bestaan uit 'n stel ineensluitende panele en verbinders wat uit versterkte geëkstrudeerde polimeercomponente gemaak is. Dit word op die betonvloerblad geplaas en gly teen mekaar om mure en afskortings te vorm wat met beton gevul word en waarmee die dak geïntegreer word. Die dak word op dieselfde manier opgerig deur gebruik te maak van versterkte geëkstrudeerde komponente, maar word nie met beton gevul nie.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 669 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE****AGRÉMENT SUID-AFRIKA**

(Goedkeuring van nie-gestandaardiseerde bouprodukte en -stelsels)

Kennis geskied hierby dat 'n aansoek om Agrément-sertifisering, wat in die aangehegte Bylae vermeld word, tydens die Raadsvergadering gehou op 30 Mei 1995 deur die Raad van Agrément Suid-Afrika aanvaar is.

BYLAE**AGRÉMENT SUID-AFRIKA**

Aansoeker: Contactim (Edms.) Beperk.

Onderwerp: Contactim Waste Water Trap.

Beskrywing: Die vuilwatersperder word vervaardig uit geplastiseerde polimeer in 'n blaasvormproses. Sperderafmetings is standaard.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 670 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE****AGRÉMENT SUID-AFRIKA**

(Goedkeuring van nie-gestandaardiseerde bouprodukte en -stelsels)

Kennis geskied hierby dat 'n aansoek om Agrément-sertifisering, wat in die aangehegte Bylae vermeld word, tydens die Raadsvergadering gehou op 30 Mei 1995 deur die Raad van Agrément Suid-Afrika aanvaar is.

BYLAE**AGRÉMENT SUID-AFRIKA**

Aansoeker: Brolly Waterproofing (Edms.) Beperk.

Onderwerp: Brollex RSS Spray-on Waterproofing.

Beskrywing:

Brollex Rapid Setting Spray (RSS) is 'n waterdigtingstelsel van rubberbehandelde bitumenemulsie wat uit lateks en bitumen bestaan. Die twee komponente word gelyktydig aangespuit met 'n sproeispuut met 'n dubbelspuutstuk. Twee lae aluminiumbitumen of twee lae akrieliese verf word later aangewend.

Die waterdigtingstelsel kan op plat betondakke, vlaklae van skuimsement, keermure, keldermure en borsweringmure aangewend word.

(21 Julie 1995)

NOTICE 671 OF 1995**DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS****AGRÉMENT SOUTH AFRICA**

(Approval of non-standardised building products and systems)

Notice is hereby given that an application for Agrément Certification, as listed in the Schedule hereto, was accepted by the Board of Agrément South Africa at its meeting on 30 May 1995.

SCHEDULE**AGRÉMENT SOUTH AFRICA**

Applicant: Brownbuilt Metal Sections.

Subject: Klip-Lok Roofing/Side Cladding.

Description: Klip-Lok is a profiled roofing/side-cladding, roll-formed in continuous lengths from coils of sheet metal conforming to ASTM A446 Grade E. Sheeting, 0,5 mm or 0,6 mm thick, is galvanised or Chromadek finished on one or both sides.

(21 July 1995)

KENNISGEWING 671 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE****AGRÉMENT SUID-AFRIKA**

(Goedkeuring van nie-gestandaardiseerde bouprodukte en -stelsels)

Kennis geskied hierby dat 'n aansoek om Agrément-sertifisering, wat in die aangehegte Bylae vermeld word, tydens die Raadsvergadering gehou op 30 Mei 1995 deur die Raad van Agrément Suid-Afrika aanvaar is.

BYLAE**AGRÉMENT SUID-AFRIKA**

Aansoeker: Brownbuilt Metal Sections.

Onderwerp: Klip-Lok Roofing/Side Cladding.

Beskrywing: Klip-Lok is 'n geprofileerde dak- en sybedekking wat in deurlopende lengtes gerolvorm word uit rolle plaatmetaal wat aan ASTM A446 Graad E voldoen. Plate van 0,5 mm of 0,6 mm dik word gegalvaniseer of met Chromadek afgewerk aan een of albei kante.

(21 Julie 1995)

NOTICE 672 OF 1995**DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS****AGRÉMENT SOUTH AFRICA**

(Approval of non-standardised building products and systems)

Notice is hereby given that an application for Agrément Certification, as listed in the Schedule hereto, was accepted by the Board of Agrément South Africa at its meeting on 30 May 1995.

SCHEDULE**AGRÉMENT SOUTH AFRICA**

Applicant: Marley SA.

Subject: Marley Thin-Wall Waste Pipe.

Description: Marley thin-wall pipe is a single-wall waste pipe manufactured from unplasticised polyvinyl chloride (uPVC) by an extrusion process. Nominal wall thicknesses are 1,9 mm to 2,0 mm. Pipes are available in diameters of 40 mm, 50 mm and 75 mm.

(21 July 1995)

KENNISGEWING 672 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE****AGRÉMENT SUID-AFRIKA**

(Goedkeuring van nie-gestandaardiseerde bouprodukte en -stelsels)

Kennis geskied hierby dat 'n aansoek om Agrément-sertifisering, wat in die aangehegte Bylae vermeld word, tydens die Raadsvergadering gehou op 30 Mei 1995 deur die Raad van Agrément Suid-Afrika aanvaar is.

BYLAE**AGRÉMENT SUID-AFRIKA**

Aansoeker: Marley SA.

Onderwerp: Marley Thin-Wall Waste Pipe.

Beskrywing: Marley dunwandpyp is 'n enkelwand vuilwaterpyp wat uit ongeplastiseerde polivinylchloried (oPVC) deur 'n ekstrusieproses vervaardig word. Nominale wanddiktes is 1,9 mm tot 2,0 mm. Pype is beskikbaar met deursnee van 40 mm, 50 mm en 75 mm.

(21 Julie 1995)

NOTICE 673 OF 1995**DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS****AGRÉMENT SOUTH AFRICA**

(Approval of non-standardised building products and systems)

Notice is hereby given that an application for Agrément Certification, as listed in the Schedule hereto, was accepted by the Board of Agrément South Africa at its meeting on 30 May 1995.

KENNISGEWING 673 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE****AGRÉMENT SUID-AFRIKA**

(Goedkeuring van nie-gestandaardiseerde bouprodukte en -stelsels)

Kennis geskied hierby dat 'n aansoek om Agrément-sertifisering, wat in die aangehegte Bylae vermeld word, tydens die Raadsvergadering gehou op 30 Mei 1995 deur die Raad van Agrément Suid-Afrika aanvaar is.

SCHEDULE**AGRÉMENT SOUTH AFRICA**

Applicant: Fibre Value CC.

Subject: 1,7 m Fibreglass Bath.

Description: The Fibre Value bath is a standard 1,7 m long bath manufactured from fibreglass. The fibreglass shell is built up in layers comprising gel coat, tissue, two layers of chopstrand mat and resin.

(21 July 1995)

NOTICE 674 OF 1995**DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS****AGRÉMENT SOUTH AFRICA**

(Approval of non-standardised building products and systems)

Notice is hereby given that an application for Mantag Certification, as listed in the Schedule hereto, was accepted by the Board of Agrément South Africa at its meeting on 30 May 1995.

SCHEDULE**AGRÉMENT SOUTH AFRICA**

Application: Lonaf Investments CC (Zambia).

Subject: Lonaf Building System.

Description: The Lonaf Building System has factory moulded outer walls, 45 mm thick, of sand, sawdust and urethane based epoxy. Internal walls are of the drywall type clad either in Nutec or in Rhinoboard. Roof coverings and timber roof trusses are conventional.

(21 July 1995)

NOTICE 675 OF 1995**DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS****AGRÉMENT SOUTH AFRICA**

(Approval of non-standardised building products and systems)

Notice is hereby given that the validity of the Agrément Certificate, details of which appear in the Schedule hereto, has lapsed.

SCHEDULE**AGRÉMENT SOUTH AFRICA**

Certificate holder: CI Parkhomes (Pty) Limited.

Subject: CI Timber Frame Homes.

Certificate 90/207, notice of the granting of which was given under Notice 671 of 1990, dated 17 August 1990, has been cancelled.

(21 July 1995)

BYLAE**AGRÉMENT SUID-AFRIKA**

Aansoeker: Fibre Value CC.

Onderwerp: 1,7 m Veselglasbad.

Beskrywing: Die Fibre Value-bad is 'n standaard bad van 1,7 m lank uit veselglas vervaardig. Die veselglas-dop word opgebou in lae wat 'n jellaag, vesel, twee lae snipperveselmat en hars insluit.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 674 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE****AGRÉMENT SUID-AFRIKA**

(Goedkeuring van nie-gestandaardiseerde bouprodukte en -stelsels)

Kennis geskied hierby dat 'n aansoek om Mantag-sertifisering, wat in die aangehegte Bylae vermeld word, tydens die Raadsvergadering gehou op 30 Mei 1995 deur die Raad van Agrément Suid-Afrika aanvaar is.

BYLAE**AGRÉMENT SUID-AFRIKA**

Aansoeker: Lonaf Investments BK (Zambië).

Onderwerp: Lonaf-boustelsel.

Beskrywing: Die Lonaf-boustelsel maak gebruik van fabriekvervaardigde buitewand van 45 mm dik van sand, houtsaagsels en epoksi met 'n uretaanbasis. Binnewand is van die droëmuurtipe, met óf Nutec óf Rhinoboard beklee. Dakbedekkings en houtdakwerk is konvensioneel.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 675 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE****AGRÉMENT SUID-AFRIKA**

(Goedkeuring van nie-gestandaardiseerde bouprodukte en -stelsels)

Kennis geskied hierby dat die geldigheid van die Agrément-sertifikaat, waarvan die besonderhede in die aangehegte Bylae verskyn, verval het.

BYLAE**AGRÉMENT SUID-AFRIKA**

Sertifikaathouer: CI Parkhomes (Edms.) Beperk.

Onderwerp: CI-houtraamhuise.

Sertifikaat 90/207, waarvan kennisgewing van uitreiking by Kennisgewing 671 van 1990, gedateer 17 Augustus 1990, uitgereik is, is gekanselleer.

(21 Julie 1995)

NOTICE 676 OF 1995**DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS****AGRÉMENT SOUTH AFRICA**

(Approval of non-standardised building products and systems)

Notice is hereby given that the validity of the Interim Agrément Certificate, details of which appear in the Schedule hereto, has lapsed.

SCHEDULE**AGRÉMENT SOUTH AFRICA**

Certificate holder: Goin' Home Inc.

Subject: The Flexxon System.

Interim Certificate 93/225, notice of the granting of which was given under Notice 1240 of 1993, dated 17 December 1993, has been cancelled.

(21 July 1995)

NOTICE 677 OF 1995**DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS****AGRÉMENT SOUTH AFRICA**

(Approval of non-standardised building products and systems)

Notice is hereby given that the validity of the Mantag Certificate, details of which appear in the Schedule hereto, has lapsed.

SCHEDULE**AGRÉMENT SOUTH AFRICA**

Certificate holder: Bultfontein Concrete Works.

Subject: Khoury Building Method.

Mantag Certificate 1989/M23, notice of the granting of which was given under Notice 40 of 1990, dated 26 January 1990, has been cancelled.

(21 July 1995)

NOTICE 678 OF 1995**DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS****AGRÉMENT SOUTH AFRICA**

(Approval of non-standardised building products and systems)

Notice is hereby given that the validity of the Mantag Certificate, details of which appear in the Schedule hereto, has lapsed.

SCHEDULE**AGRÉMENT SOUTH AFRICA**

Certificate holder: Compuhomes SA (Pty) Limited.

Subject: Compuhomes.

Mantag Certificate 1990/M25, notice of the granting of which was given under Notice 677 of 1990, dated 17 August 1990, has been cancelled.

(21 July 1995)

KENNISGEWING 676 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE****AGRÉMENT SUID-AFRIKA**

(Goedkeuring van nie-gestandaardiseerde boprodukte en -stelsels)

Kennis geskied hierby dat die geldigheid van die Interim Agrément-sertifikaat, waarvan die besonderhede in die aangehegte Bylae verskyn, verval het.

BYLAE**AGRÉMENT SUID-AFRIKA**

Sertifikaathouer: Goin' Home Ing.

Onderwerp: The Flexxon System.

Interim Sertifikaat 93/225, waarvan kennisgewing van uitreiking by Kennisgewing 1240 van 1993, gedateer 17 Desember 1993, uitgereik is, is gekanselleer.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 677 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE****AGRÉMENT SUID-AFRIKA**

(Goedkeuring van nie-gestandaardiseerde boprodukte en -stelsels)

Kennis geskied hierby dat die geldigheid van die Mantag-sertifikaat, waarvan die besonderhede in die aangehegte Bylae verskyn, verval het.

BYLAE**AGRÉMENT SUID-AFRIKA**

Sertifikaathouer: Bultfontein Concrete Works.

Onderwerp: Khoury-boumetode.

Mantag-sertifikaat 1989/M23, waarvan kennisgewing van uitreiking by Kennisgewing 40 van 1990, gedateer 26 Januarie 1990, uitgereik is, is gekanselleer.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 678 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE****AGRÉMENT SUID-AFRIKA**

(Goedkeuring van nie-gestandaardiseerde boprodukte en -stelsels)

Kennis geskied hierby dat die geldigheid van die Mantag-sertifikaat, waarvan die besonderhede in die aangehegte Bylae verskyn, verval het.

BYLAE**AGRÉMENT SUID-AFRIKA**

Sertifikaathouer: Compuhomes SA (Edms.) Beperk.

Onderwerp: Compuhomes.

Mantag-sertifikaat 1990/M25, waarvan kennisgewing van uitreiking by Kennisgewing 677 van 1990, gedateer 17 Augustus 1990, uitgereik is, is gekanselleer.

(21 Julie 1995)

NOTICE 679 OF 1995**DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS****AGRÉMENT SOUTH AFRICA**

(Approval of non-standardised building products and systems)

Notice is hereby given that the validity of the Mantag Certificate, details of which appear in the Schedule hereto, has lapsed.

SCHEDULE**AGRÉMENT SOUTH AFRICA**

Certificate holder: Angla Building Products CC.

Subject: Angla I.

Mantag Certificate 1990/M32, notice of the granting of which was given under Notice 39 of 1991, dated 11 January 1991, has been cancelled.

(21 July 1995)

NOTICE 680 OF 1995**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS:
LIST 20/95**

The following application concerning the Customs and Excise Tariff has been received by the Board on Tariffs and Trade. Any objections to or comments on this representation must be submitted to the Chairman, Board on Tariffs and Trade, Private Bag X753, Pretoria, 0001, within six weeks of the date of this notice. Attention is drawn to the fact that the rates of duty mentioned in the application are those requested by the applicant and that the Board may, depending on its findings, recommend lower or higher rates of duty.

General:**1. Retention of the rates of duty on:**

Mono-methylamine and di-methylamine, classifiable under tariff subheading 2921.11, at a rate of duty of 5 per cent *ad valorem*, and mono-iso-propylene, classifiable under tariff subheading 2921.19.10, at a rate of duty of 5 per cent *ad valorem*.

[BTT Ref. T5/2/6/2/1 (950169)
Ms C. Grové]

Applicant:

African Amines (Pty) Ltd, P.O. Box 98881, Sloane Park, 2152.

(Note: Comment on this publication must reach the Board within two weeks after the date of publication.)

List 19/95 was published under General Notice No. 604 of 14 July 1995.

(21 July 1995)

KENNISGEWING 679 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE****AGRÉMENT SUID-AFRIKA**

(Goedkeuring van nie-gestandaardiseerde bouprodukte en -stelsels)

Kennis geskied hierby dat die geldigheid van die Mantag-sertifikaat, waarvan die besonderhede in die aangehegde Bylae verskyn, verval het.

BYLAE**AGRÉMENT SUID-AFRIKA**

Sertifikaathouer: Angla Building Produkte BK.

Onderwerp: Angla I.

Mantag-sertifikaat 1990/M32, waarvan kennisgewing van uitreiking by Kennisgewing 39 van 1991, gedateer 11 Januarie 1991, uitgereik is, is gekanselleer.

(21 Julie 1995)

KENNISGEWING 680 VAN 1995**RAAD OP TARIEWE EN HANDEL****DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE:
LYS 20/95**

Onderstaande aansoek betreffende die Doeane- en Aksynstarief is deur die Raad op Tariewe en Handel ontvang. Enige beswaar teen of kommentaar op hierdie versoek moet binne ses weke na die datum van hierdie kennisgewing aan die Voorsitter, Raad op Tariewe en Handel, Privaat Sak X753, Pretoria, 0001, gerig word. Die aandag word daarop gevestig dat die skale van reg wat in die aansoek genoem word, dié is wat deur die applikant aangevra is en dat die Raad, afhangende van sy bevindinge, hoër of laer skale van reg mag aanbeveel.

Algemeen:**1. Behoud van die skale van reg op:**

Monometielamien en dimetielamien, indeelbaar by tariefsubpos 2921.11, teen 'n skaal van reg van 5 persent *ad valorem* en monoisopropielamien, indeelbaar by tariefsubpos 2921.19.10, teen 'n skaal van reg van 5 persent *ad valorem*.

[RTH-verw. T5/2/6/2/1 (950169)
Me. C. Grové]

Applikant:

African Amines (Edms.) Bpk., Posbus 98881, Sloane Park, 2152.

(Nota: Kommentaar op hierdie publikasie moet die Raad binne twee weke na die datum van publikasie bereik.)

Lys 19/95 is by Algemene Kennisgewing No. 604 van 14 Julie 1995 gepubliseer.

(21 Julie 1995)

NOTICE 681 OF 1995**BOARD ON TARIFFS AND TRADE****CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS:
LIST 6/95**

A. The following applications considered by the Board on Tariffs and Trade have not been supported:

1. Reduction in the duty on:

Pile fabrics (List 39/94) (940575).

2. Increase in the duty on:

Tubes, pipes and hollow profiles, seamless of iron or steel (List 22/94) (940220).

3. Rebate of the duty on:

Paper and paperboard, for the manufacture of printed wrappers for soap (List 3/95) (940610).

B. The following applications for rebate of the duty in terms of item 470.03, which were considered by the Board on Tariffs and Trade, have been supported:

1. Cans for the filling thereof with beer for export (Bevcan).

2. Yarn for the manufacture of woven fabrics for the manufacture of clothing for export (Mym Textiles).

3. Components for the manufacture of inflatable boats for export (Prestige Inflatables).

4. Metal seals for containers for export (SA Marine Corporation).

5. Woven fabric for the manufacture of bed-linen for export (Frame Textile Corporation).

6. Pine veneer sheets for the manufacture of doors for export [Moxwood (Pty) Ltd].

7. Sewing thread for the manufacture of men's clothing for export (House of Monatic).

8. Yarn and components for the manufacture of sweaters for export (Rosywill Sweater).

9. 20 300 kg PVC film for the manufacture of container liners for export (Power Plastics).

10. Aluminium tubes and pipes for the manufacture of stainless steel coach sets for export (Union Carriage).

11. Parts for the manufacture of forklift trucks for export (Saficon Ind. Equipment).

12. Woven fabrics for the manufacture of bed-linen for export (Frame Textile Corporation).

13. Polypropylene bags to be printed and converted for export [Wang on Fibres (Pty) Ltd].

14. Fabrics and components for the manufacture of shirts for export (Luxvon Manufacturing).

15. Woven fabrics for the manufacture of men's and boys' shirts for export [Al Apparel (Pty) Ltd].

16. Materials for the manufacture of covers, baskets and lampshades for export (Biggie Best).

KENNISGEWING 681 VAN 1995**RAAD OP TARIWE EN HANDEL****DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE:
LYS 6/95**

A. Die volgende aansoeke wat deur die Raad op Tariewe en Handel oorweeg is, is nie gesteun nie:

1. Verlaging van die reg op:

Poolstowwe (Lys 39/94) (940575).

2. Verhoging van die reg op:

Buise, pype en holprofile, naatloos van yster of staal (Lys 22/94) (940220).

3. Korting van die reg op:

Papier en papierbord, vir die vervaardiging van bedrukte toedraaimateriaal vir seep (Lys 3/95) (940610).

B. Die volgende aansoeke om korting van die reg ingevolge item 470.03, wat deur die Raad op Tariewe en Handel oorweeg is, is gesteun:

1. Blikkies vir die vul daarvan met bier vir uitvoer (Bevcan).

2. Garing vir die vervaardiging van weefstowwe vir die vervaardiging van klerasie vir uitvoer (Mym Textiles).

3. Komponente vir die vervaardiging van opblaasbare bote vir uitvoer (Prestige Inflatables).

4. Metaalseëls vir vraghouders vir uitvoer (SA Marine Corporation).

5. Weefstof vir die vervaardiging van bedlinne vir uitvoer (Frame Textile Corporation).

6. Dennehoutfineervelle vir die vervaardiging van deure vir uitvoer [Moxwood (Pty) Ltd].

7. Naaigaring vir die vervaardiging van mansklerasie vir uitvoer (House of Monatic).

8. Garing en komponente vir die vervaardiging van oortrektrui vir uitvoer (Rosywill Sweater).

9. 20 300 kg PVC-film vir die vervaardiging van behoueringsbinnevoerings vir uitvoer (Power Plastics).

10. Aluminiumbuise en -pype vir die vervaardiging van passasierswaens van vlekvrystaal vir uitvoer (Union Plastics).

11. Onderdele vir die vervaardiging van vurk-hysers vir uitvoer (Saficon Ind. Equipment).

12. Weefstowwe vir die vervaardiging van bedlinne vir uitvoer (Frame Textile Corporation).

13. Polipropyleensakke om bedruk en verwerk te word vir uitvoer [Wang on Fibres (Pty) Ltd].

14. Stowwe en komponente vir die vervaardiging van hemde vir uitvoer (Luxvon Manufacturing).

15. Weefstowwe vir die vervaardiging van mans- en seunshemde vir uitvoer [Al Apparel (Pty) Ltd].

16. Materiale vir die vervaardiging van oortreksels, mandjies en lampskerms vir uitvoer (Biggie Best).

17. Components for the manufacture of radiators for export (Silverton Engineering).
18. Sirens and harness for the manufacture of car alarms for export [Accord Distributors (Pty) Ltd].
19. Rope and terminals for the manufacture of antenna masts for export (Webb Industry).
20. Steel parts and paint for the manufacture of containers for export (Transwerk).
21. Steel parts for the manufacture of containers for export (Transwerk).
22. Components for the manufacture of rheostats for export (Hauni).
23. Tags for pine saw logs for export (Wilson Bayly Holmes).
24. Components for the packaging and finishing of men's trousers for export (Pals Clothing).
25. Woven fabrics for the manufacture of bed-linen for export (Frame Textile Corporation).
26. Parts used in the manufacture of coach sets for export (Union and Carriage).
27. Electric insulated cable for the manufacture of stainless steel coach sets for export (Union and Carriage).
28. Mixtures of olive oil for the manufacture of sauces for export (Open 2 Newtrade).
29. Material and parts for the manufacture of containers for export [DHE (Dorbyl)].
30. Components for the manufacture of buchu and tagette oil for export (Waterfall Health Farms).
31. Vanadium trioxide and carbon black for the manufacture of vanadium carbide for export (Vametco Minerals Corporation).
32. Materials for the manufacture of swimming aids for children for export (Bentley Belts).
33. Biaxially orientated polymers of propylene for the manufacture of BOPP-film for export (Wrapper Printers).
34. Skins for the manufacture of sheepskin slippers for export (Trading Division).
35. Parts for the manufacture of special purpose vehicles for export (Board Longyear Seco).
36. Parts for the manufacture of various machinery for export (Zest Electronic Motors).
37. Components for the manufacture of containers for export (Henred Fruehauf).
38. Components for the manufacture of containers for export (Henred Fruehauf).
39. Components for the manufacture of containers for export (Henred Fruehauf).
40. Rubber thread for the manufacture of swimwear for export (Datco Lighting).
41. Parts for the manufacture of containers for export (Transwerk).
42. Metal fittings and mountings used in the manufacture of pine doors for export (Moxwood).

List 5/95 was published under General Notice No. 558 of 30 June 1995.
(21 July 1995)

17. Komponente vir die vervaardiging van verkoelers vir uitvoer (Silverton Engineering).
18. Sirenes en harnasse vir die vervaardiging van motoralarms vir uitvoer [Accord Distributors (Pty) Ltd].
19. Tou en terminale vir die vervaardiging van antennamaste vir uitvoer (Webb Industry).
20. Staalonderdele en verf vir die vervaardiging van vraghouders vir uitvoer (Transwerk).
21. Staalonderdele vir die vervaardiging van vraghouders vir uitvoer (Transwerk).
22. Komponente vir die vervaardiging van reostat vir uitvoer (Hauni).
23. Etiket vir gesaagde dennehoutstompe vir uitvoer (Wilson Bayly Holmes).
24. Komponente vir die verpakking en afwerking van manslangbroeke vir uitvoer (Pals Clothing).
25. Weefstowwe vir die vervaardiging van bedlinne vir uitvoer (Frame Textile Corporation).
26. Onderdele vir gebruik in die vervaardiging van spoorwegwaens vir uitvoer (Union and Carriage).
27. Elektriese insulasiekabel vir die vervaardiging van passasierswastelle van vlekvrystaal vir uitvoer (Union and Carriage).
28. Mengsels van olyfolie vir die vervaardiging van sous vir uitvoer (Open 2 Newtrade).
29. Materiale en onderdele vir die vervaardiging van vraghouders vir uitvoer [DHE (Dorbyl)].
30. Komponente vir die vervaardiging van boegoe- en tagette-olie vir uitvoer (Waterfall Health Farms).
31. Vanadiumtrioksied vir die vervaardiging van vanadiumkarbid vir uitvoer (Vametco Minerals Corporation).
32. Materiale vir die vervaardiging van swemhulpmiddels vir kinders vir uitvoer (Bentley Belts).
33. Tweeassig georiënteerde film vir vervaardiging van BOPP-film vir uitvoer (Wrapper Printers).
34. Velle vir die vervaardiging van skaapvelpan-toffels vir uitvoer (Trading Division).
35. Onderdele vir die vervaardiging van voertuie vir spesiale aanwendings vir uitvoer (Board Longyear Seco).
36. Onderdele vir die vervaardiging van verskeie masjinerie vir uitvoer (Zest Electronic Motors).
37. Komponente vir die vervaardiging van vraghouders vir uitvoer (Henred Fruehauf).
38. Komponente vir die vervaardiging van vraghouders vir uitvoer (Henred Fruehauf).
39. Komponente vir die vervaardiging van houders vir uitvoer (Henred Fruehauf).
40. Rubbergaring vir die vervaardiging van swemklere vir uitvoer (Datco Lighting).
41. Onderdele vir die vervaardiging van vraghouders vir uitvoer (Transwerk).
42. Metaalbybehore en -monterings gebruik in die vervaardiging van dennehoutdeure vir uitvoer (Moxwood).

Lys 5/95 is by Algemene Kennisgewing No. 558 van 30 Junie 1995 gepubliseer.
(21 Julie 1995)

NOTICE 682 OF 1995**LABOUR RELATIONS ACT, 1956****APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF AN INDUSTRIAL COUNCIL**

I, Hendrik Christiaan Slabbert, Industrial Registrar, do hereby, in terms of section 19 (2), as applied by section 19 (9), of the Labour Relations Act, 1956, give notice that an application for the variation of its scope of registration has been received from the Industrial Council for the Bloemfontein Municipal Undertaking.

Particulars of the application are reflected in the sub-joined table.

Any person who objects to the application is invited to lodge his objection in writing with me, c/o the Department of Labour, Manpower Building, 215 Schoeman Street, Pretoria (postal address: Private Bag X117, Pretoria, 0001), within one month of the date of publication of this notice.

TABLE

Name of industrial council: Industrial Council for the Bloemfontein Municipal Undertaking.

Date on which application was lodged: 16 May 1995.

Interests and areas in respect of which application is made: The Local Authority Undertaking in the municipal areas of Bainsvlei, Bloemspruit and Mangaung.

For the purposes hereof—

“Local Authority Undertaking” means the undertaking in which employers and their employees are associated for instituting, continuing and finishing any act, scheme or activity which is undertaken by a local authority; and

“local authority” has the same meaning as that assigned to it by section 1 (1) of the Labour Relations Act, 1956.

Interests and area in respect of which registration is held:

The Municipal Undertaking in the municipal area of Bloemfontein.

Address of applicant to which copies of objections are to be delivered or posted:

Office address: Civic Centre, 4 De Villiers Street, Bloemfontein.

Postal address: P.O. Box 3704, Bloemfontein, 9300.

The procedure laid down in paragraphs (b), (c), (d), (e) and (f) of section 19 (2) of the Labour Relations Act, 1956, *mutatis mutandis* applies in connection with any objections lodged in respect of this application for the variation of the registered scope of the Industrial Council.

H. C. SLABBERT,
Industrial Registrar.
(21 July 1995)

KENNISGEWING 682 VAN 1995**WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956****AANSOEK OM VERANDERING VAN DIE REGISTRASIEBESTEK VAN 'N NYWERHEIDSRAAD**

Ek, Hendrik Christiaan Slabbert, Nywerheidsregistrator, maak ingevolge artikel 19 (2) soos toegepas by artikel 19 (9) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, hierby bekend dat 'n aansoek om verandering van sy registrasiebestek ontvang is van die Nywerheidsraad vir die Bloemfonteinse Munisipale Onderneming.

Besonderhede van die aansoek word in onderstaande tabel verstrek.

Enige persoon wat teen die aansoek beswaar maak, word versoek om binne een maand na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing sy beswaar skriftelik by my in te dien, p.a. die Departement van Arbeid, Mannekraggebou, Schoemanstraat 215, Pretoria (posadres: Privaat Sak X117, Pretoria, 0001).

TABEL

Naam van nywerheidsraad: Nywerheidsraad vir die Bloemfonteinse Munisipale Onderneming.

Datum waarop aansoek ingedien is: 16 Mei 1995.

Belange en gebiede ten opsigte waarvan aansoek gedoen word: Die Plaaslike Owerheidsonderneming in die munisipale gebiede van Bainsvlei; Bloemspruit en Mangaung.

Vir die doeleindes hiervan—

beteken “Plaaslike Owerheidsonderneming” die onderneming waarin werkgewers en hul werknemers met mekaar geassosieer is vir die instelling, voortsetting en afhandeling van enige handeling, skema of werksaamheid wat deur 'n plaaslike owerheid onderneem word; en

het “plaaslike owerheid” dieselfde betekenis as dié wat daaraan geheg is by artikel 1 (1) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956.

Belange en gebied ten opsigte waarvan registrasie gehou word: Die Munisipale Onderneming in die munisipale gebied van Bloemfontein.

Adres van applikant waar afskrifte van besware afgelewer of waarheen dit gestuur moet word:

Kantooradres: Die Burgersentrum, De Villiersstraat 4, Bloemfontein.

Posadres: Posbus 3704, Bloemfontein, 9300.

Die prosedure voorgeskryf by paragrawe (b), (c), (d), (e) en (f) van artikel 19 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, is *mutatis mutandis* van toepassing in verband met enige besware wat ingedien word ten opsigte van hierdie aansoek om verandering van die registrasiebestek van die Nywerheidsraad.

H. C. SLABBERT,
Nywerheidsregistrator.
(21 Julie 1995)

NOTICE 683 OF 1995**DEPARTMENT OF TRANSPORT****AIR SERVICE LICENSING ACT, 1990
(ACT No. 115 OF 1990)**

Pursuant to the provisions of section 15 (1) (b) of Act No. 115 of 1990 and regulation 8 of the Domestic Air Services Regulations, 1991, it is hereby notified for general information that the applications details of which appear in the Schedule hereto, will be considered by the Air Service Licensing Council.

Representations in accordance with section 15 (3) of Act No. 115 of 1990 in support of, or in opposition to, an application, should reach the Air Service Licensing Council, Private Bag X193, Pretoria, 0001, within 21 days of the date of publication hereof.

SCHEDULE 1**APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES**

(A) Full name and tradename of applicant. (B) Full business or residential address of applicant. (C) Class of licence applied for. (D) Type of air service to which application applies. (E) Category of aircraft to which application applies.

(A) Johannes George Lottering, Blue Gambit Light Aircraft Sales CC. (B) P.O. Box 16430, Pretoria North, 0116. (C) Class II (D) Type N1 and N2. (E) Category A3.

(A) Southern Cross Aviation (Pty) Ltd. (B) P.O. Box 73251, Lynnwood Ridge, Pretoria, 0040. (C) Class II. (D) Type N1 and N2. (E) Category A2.
(21 July 1995)

BOARD NOTICES**BOARD NOTICE 61 OF 1995****DEFINING OF THE ESTATE SPRINGFIELD**

The Wine and Spirit Board, acting under section 6 of the Wine of Origin Scheme published by Government Notice No. R. 1434 of 29 June 1990, hereby defines the land specified in the Schedule as an estate under the name Springfield.

M. H. VAN DER MERWE,

Secretary: Wine and Spirit Board.

SCHEDULE

1. Portion 14 of the farm Over het Roode Zand 112, Division of Robertson, and registered under Deed of Transfer T20108/1960.

2. Portion 21 of the farm Over het Roode Zand 112, Division of Robertson, and registered under Deed of Transfer T8391/1979.

3. Remainder of Portion 11 of the farm Over het Roode Zand 112, Division of Robertson, and registered under Deed of Transfer T19149/1957 (lease land).

4. Portion 24 of the farm Over het Roode Zand 112, Division of Robertson, and registered under Deed of Transfer T7259/1991 (lease land).

(21 July 1995)

KENNISGEWING 683 VAN 1995**DEPARTEMENT VAN VERVOER****WET OP DIE LISENSIERING VAN LUGDIENSTE,
1990 (WET No. 115 VAN 1990)**

Hierby word ingevolge die bepalings van artikel 15 (1) (b) van Wet No. 115 van 1990 en regulasie 8 van die Regulasies vir Binnelandse Lugdiens, 1991, vir algemene inligting bekendgemaak dat die Lugdiens-lisensieringsraad die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylae hieronder verskyn, sal oorweeg.

Verhoë ingevolge artikel 15 (3) van Wet No. 115 van 1990 ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Lugdienslisensieringsraad, Privaat Sak X193, Pretoria, 0001 binne 21 dae na die datum van publikasie hiervan bereik.

BYLAE 1**AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES**

(A) Volle naam en handelsnaam van aansoeker. (B) Volle besigheids- of woonadres van aansoeker. (C) Klas lisensie waarom aansoek gedoen word. (D) Tipe lugdiens waarop aansoek betrekking het. (E) Kategorie lugvaartuig waarop aansoek betrekking het.

(A) Johannes George Lottering, Blue Gambit Light Aircraft Sales BK. (B) Posbus 16430, Pretoria-Noord, 0116. (C) Klas II. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A3.

(A) Southern Cross Aviation (Edms.) Bpk. (B) Posbus 73251, Lynnwoodrif, Pretoria, 0040. (D) Tipe N1 en N2. (E) Kategorie A2.
(21 Julie 1995)

RAADSKENNISGEWINGS**RAADSKENNISGEWING 61 VAN 1995****OMSKRYWING VAN DIE LANDGOED
SPRINGFIELD**

Die Wyn- en Spiritusraad, handelende kragtens artikel 6 van die Wyn van Oorsprong-skema gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1434 van 29 Junie 1990, omskryf hierby die grond in die Bylae gespesifiseer as 'n landgoed onder die naam Springfield.

M. H. VAN DER MERWE,

Sekretaris: Wyn- en Spiritusraad.

BYLAE

1. Gedeelte 14 van die plaas Over het Roode Zand 112, afdeling Robertson, en geregistreer onder Transportakte T20108/1960.

2. Gedeelte 21 van die plaas Over het Roode Zand 112, afdeling Robertson, en geregistreer onder Transportakte T8391/1979.

3. Restant Gedeelte 11 van die plaas Over het Roode Zand 112, afdeling Robertson, en geregistreer onder Transportakte T19149/1957 (huurgrond).

4. Gedeelte 24 van die plaas Over het Roode Zand 112, afdeling Robertson, en geregistreer onder Transportakte T7259/1991 (huurgrond).

(21 Julie 1995)

BOARD NOTICE 62 OF 1995

AMENDMENT OF CLASSIFICATION OF LOCAL AUTHORITIES ACCORDING TO GRADES IN TERMS OF THE REMUNERATION OF TOWN CLERKS ACT, 1984

I, Jacobus Venter, Secretary of the Board on Remuneration and Service Benefits of Town Clerks acting herein by virtue of authority granted to me by the said Board in terms of section 8 of the Remuneration of Town Clerks Act, 1984 (Act No. 115 of 1984), hereby amend Annexure A to Board Notice 127 of 1993 published in *Government Gazette* 15250 of 12 November 1993 as follows:

ANNEXURE A

1. By—

(a) the deletion of the word "Bela-Bela" where it appears in the column for Transvaal under grade 5; and

(b) the insertion of the word "Bela-Bela" in the column for Transvaal under grade 4 before the word "Belfast".

(21 July 1995)

BOARD NOTICE 63 OF 1995

STOCK EXCHANGES CONTROL ACT, 1985

AMENDMENT OF RULES OF THE JOHANNESBURG STOCK EXCHANGE

1. In terms of section 12 (6) of the Stock Exchanges Control Act, 1985 (Act No. 1 of 1985), it is hereby notified that the Johannesburg Stock Exchange has applied to the Registrar of Stock Exchanges for approval to make amendments to its rules, as set forth in the Schedule hereto.

2. In terms of section 12 (7) of the said Act all interested persons (other than members of the Stock Exchange) who have any objections to the proposed amendments are hereby called upon to lodge their objections with the Registrar of Stock Exchanges, P.O. Box 35655, Menlo Park, 0102, within a period of 30 days from the date of publication of this notice.

P. J. BADENHORST,

Registrar of Stock Exchanges.

SCHEDULE**GENERAL EXPLANATORY NOTES**

1. Words in square brackets ([]) indicate omissions from existing rules.
2. Words underlined with solid line (—) indicate insertions in existing rules.

AMENDMENTS TO THE RULES OF THE JOHANNESBURG STOCK EXCHANGE**1. PROPOSED AMENDMENT OF RULE 4.30.9:****Corporate members:**

4.30.9 A corporate member may not have a subsidiary company except—

4.30.9.1 a nominee company referred to in 4.90;

4.30.9.2 a property-owning company formed or acquired primarily for the purpose of owning premises occupied or to be occupied by the corporate member; **[and]**

RAADSKENNISGEWING 62 VAN 1995

WYSIGING VAN INDELING VAN PLAASLIKE OWERHEDE VOLGENS GRADE INGEVOLGE DIE WET OP DIE BESOLDIGING VAN STADSKLERKE, 1984

Ek, Jacobus Venter, Sekretaris van die Raad op die Besoldiging en Diensvoordele van Stadsklerke handelende kragtens magtiging deur die gemelde Raad aan my verleen ingevolge artikel 8 van die Wet op die Besoldiging van Stadsklerke, 1984 (Wet 115 van 1984), wysig hierby Bylae A by Raadskennisgewing 127 van 1993 gepubliseer in *Staatskoerant* No. 15250 van 12 November 1993 soos volg:

BYLAE A

1. Deur—

(a) die woord "Bela-Bela" waar dit in die kolom vir Transvaal onder graad 5 voorkom, te skrap; en

(b) die woord "Bela-Bela" voor die woord "Belfast" in die kolom vir Transvaal onder graad 4 in te voeg.

(21 Julie 1995)

RAADSKENNISGEWING 63 VAN 1995

WET OP BEHEER VAN EFFEKTEBEURSE, 1985

WYSIGING VAN REÛLS VAN DIE JOHANNESBURGSE EFFEKTEBEURS

1. Ingevolge artikel 12 (6) van die Wet op Beheer van Effektebeurse, 1985 (Wet No. 1 van 1985), word hierby bekendgemaak dat die Johannesburgse Effektebeurs by die Registrateur van Effektebeurse aansoek gedoen het om goedkeuring om sy reëls te wysig, soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

2. Ingevolge artikel 12 (7) van genoemde Wet word alle belanghebbendes (uitgesonderd lede van die Effektebeurs) wat beswaar het teen die voorgestelde wysigings, hierby versoek om hul besware binne 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing by die Registrateur van Effektebeurse, Posbus 35655, Menlo Park, 0102, in te dien.

P. J. BADENHORST,

Registrateur van Effektebeurse.

(21 Julie 1995)

- 4.30.9.3 a limited liability company maintained by a broking firm outside of the common monetary area in terms of Directive 'AB' [.] ;
- 4.30.9.4 a limited liability company in which the broking firm owns a controlling interest and which shall have as its main object, dealings with or on behalf of clients in financial instruments as defined in section 1 of the Financial Markets Control Act;
- 4.30.9.5 a limited liability company in which the broking firm owns a controlling interest and which shall have as its main objects, conducting money broking transactions on behalf of clients and dealings with or on behalf of clients in money market instruments in terms of 5.390 and 5.400, respectively; and
- 4.30.9.6 a limited liability company in which the broking firm owns a controlling interest and which shall have as its main object, conducting the business of a stockbroker outside the Republic but within the Common Monetary Area and to be a member of the stock exchange in the centre in which that business is conducted.

2. PROPOSED DELETION OF RULE 5.90.5:

Buyers option time bargain:

When a stock exchange transaction has been executed on the condition that it is a "Buyers Option Time Bargain" such transaction shall be settled in such settlement period as the buyer may stipulate at the time the bargain is entered into, or such earlier settlement period as the buyer may subsequently require.

3. DELETION OF RULE 8.40.5.1:

Defaults:

- 8.40.5.1 he shall hand over to the Committee all books and accounting records of his firm including all scrip registers, safe custody ledgers and cheque books, and all cash, securities and other assets relating to his stockbroking business including cash and control of securities held on behalf of clients in safe custody in a banking institution;

4. PROPOSED INTRODUCTION OF NEW RULE 3.325:

3.325 *Default, suspension or expulsion—Control of assets and accounting records:*

- 3.325.1 In the event of any member being suspended or declared a defaulter or ceasing to be a member by expulsion—
 - 3.325.1.1 the member shall hand over to the Committee all books and accounting records of the firm including all scrip registers, safe custody ledgers and cheque books, and all cash, securities and other assets relating to the stockbroking business including cash and control of securities held on behalf of clients in safe custody in a banking institution;
 - 3.325.1.2 the Committee may grant authority to the Director: Surveillance or his nominated deputy to assume control of such cash and securities referred to in 3.325.1.1 which are owned by clients, including money market instruments, securities held on behalf of clients in safe custody and cash held on behalf of clients in JSE Trustees (Pty) Limited.
- 3.325.2 The Director: Surveillance shall take reasonable steps to ensure that any market scrip held by a member ("the scrip") or funds held either by a bank in terms of the Financial Institutions (Investment of Funds) Act, 1984, or by JSE Trustees (Pty) Limited on behalf of a client ("the funds"), are identified as the client's property. The Director: Surveillance shall take reasonable steps to ensure that only the scrip or funds which are identified as the client's property and which are unencumbered are returned to a client or to his order if so authorised in terms of this rule 3.325.2 by the client in writing.
 - 3.325.2.1 A client of a member who has been suspended or declared a defaulter, or who has ceased to be a member by expulsion under this rule, shall warrant in writing to the Director: Surveillance that he is the lawful owner of any scrip or funds are returned to him before such scrip or funds are returned to him, by the Director: Surveillance under rule 3.325.2.
 - 3.325.2.2 If any scrip or funds are returned to a client, under the provisions of rule 3.325.2, and it is thereafter established that ownership of such returned scrip or funds does not vest in the client, the client shall immediately return such scrip or funds to the Director: Surveillance, upon written notification by the Director.
 - 3.325.2.3 Where such returned scrip or funds under rule 3.325.2 have been alienated by the client, the client shall immediately, and insofar as he is able to, effect the return of such scrip (or the equivalent amount of such scrip) or funds to the Director: Surveillance, upon written notification by the Director.

3.325.3 The client shall, before any scrip or funds are returned to him under rule 3.325.2, indemnify the Director: Surveillance in writing for any loss sustained by or damage caused to any person, including, but not limited to, the client, as a result of anything done or omitted by the Director: Surveillance in the bona fide exercise of any power, or performance of any duty or function under or by virtue of Rule 3.325.2, as a result of the return of the scrip or funds to the client and the alienation by the client of such returned scrip or funds in respect of which he is not the lawful owner.

3.325.4 In the event of the default of a member, the authority referred to in 3.325.1.2 shall endure until such time as the member is placed under provisional sequestration or liquidation when control of the assets in the possession of the member shall vest in the appointed trustee or liquidator.

BYLAE

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTAS

1. Woordes tussen vierkantige hakies ([]) dui skappings uit bestaande reëls aan.
2. Woordes met 'n volstreep daaronder (——) dui invoegings in bestaande reëls aan.

WYSIGINGS VAN DIE REËLS VAN DIE JOHANNESBURGSE EFFEKTEBEURS

1. VOORGESTELDE WYSIGING VAN REËL 4.30.9:

Korporatiewe lid:

4.30.9 'n Korporatiewe lid mag nie 'n filiaal hê nie, uitgesonderd —

4.30.9.1 'n genomineerde maatskappy soos in 4.90 na verwys;

4.30.9.2 'n eiendomsbesitmaatskappy wat gestig of verkry is met die uitsluitlike doel om persele te besit wat reeds, of in die toekoms deur die korporatiewe lid geokkupeer sal word; [en]

4.30.9.3 'n beperkte aanspreeklikheidsmaatskappy wat deur 'n makelaarsfirma buite die gemeenskaplike monetêre gebied kragtens Riglyn 'AB' [.] gehou word;

4.30.9.4 'n beperkte aanspreeklikheidsmaatskappy waarin die makelaarsfirma 'n beherende belang besit en waarvan die vernaamste doelwit sal wees om met of namens kliënte transaksies in finansiële instrumente, soos in artikel 1 van die Finansiële Markte-gedefinieer, aan te gaan;

4.30.9.5 'n beperkte aanspreeklikheidsmaatskappy waarin die makelaarsfirma 'n beherende belang besit en waarvan die vernaamste doelwitte sal wees om met of namens kliënte geldmakelary-transaksies in geldmarkinstrumente ingevolge onderskeidelik 5.390 and 5.400 aan te gaan; en

4.30.9.6 'n beperkte aanspreeklikheidsmaatskappy waarin die makelaarsfirma 'n beherende belang besit en waar van die hoofdoelwit sal wees om die besigheid van 'n aandelemakelaar buite die Republiek te bedryf, maar wat binne die Gemeenskaplike Monetêre Gebied is, asook om 'n lid van die effektebeurs te wees in die sentrum waarin sodanige besigheid bedryf word.

2. VOORGESTELDE SKRAPPING VAN REËL 5.90.5:

Kopersopsie-termynttransaksie:

Wanneer 'n beurstansaksie uitgevoer is op die voorwaarde dat dit 'n "Kopersopsie-termynttransaksie" is, sal sodanige transaksie in sodanige vereffeningstydperk, wat deur die koper gestipuleer is toe die transaksie aangegaan is, of sodanige vroeëre vereffeningstydperk wat die koper mag vereis, vereffen word.

3. SKRAPPING VAN REËL 8.40.5.1:

Wanbetaal:

8.40.5.1 hy sal alle boeke en rekeningkundige rekords van sy firma, insluitende alle aandeelregisters, veilige bewaringslêers en tjekboeke, asook alle kontant, effekte en ander bates in verband met aandelemakelaarsake, insluitende kontant en beheer oor effekte wat namens kliënte in veilige bewaring in 'n bankinstelling gehou word, aan die Komitee oorhandig;

4. VOORGESTELDE INSTELLING VAN NUWE REËL 3.325:**3.325 Wanprestasie, opskorting of skorsing — Beheer van bates en rekeningkundige rekords**

3.325.1 Indien enige lid se lidmaatskap opgeskort word of indien sodanige lid as wanpresteerde verklaar word, of sy lidmaatskap deur middel van skorsing beëindig sou word—

3.325.1.1 sal die lid alle boeke en rekeningkundige rekords van die firma, insluitende alle aandeelregisters, veilige bewaringslêers en tjekboeke, asook alle kontant, effekte en ander bates in verband met die aandelemakelaarsaak, insluitende kontant en beheer van effekte wat namens kliënte in veilige bewaring in 'n bankinstelling gehou word, aan die Komitee oorhandig;

3.325.1.2 mag die Komitee magtiging aan die Direkteur: Toesighouding of sy genomineerde adjunk verleen om beheer te neem van sodanige kontant en effekte waarna in 3.325.1.1 verwys word, en wat deur kliënte besit word, insluitende geldmarkinstrumente, effekte wat namens kliënte in veilige bewaring gehou word, en kontant wat namens kliënte in JE Trustees (Edms.) Beperk gehou word.

3.325.2 Die Direkteur: Toesighouding sal redelike stappe neem om te verseker dat enige mark-aandeelsertifikate wat deur 'n lid gehou word ("die aandeelsertifikate") of fondse wat, of deur 'n bank kragtens die Wet op Finansiële Instellings (Belegging van Fondse), 1984, of deur JE Trustees (Edms.) Beperk namens 'n kliënt gehou word ("die fondse"), as die kliënt se eiendom geïdentifiseer word. Die Direkteur: Toesighouding sal redelike stappe neem om te verseker dat slegs die aandeelsertifikate of fondse wat as die kliënt se eiendom geïdentifiseer is en wat onbeswaar is, aan 'n kliënt of sy gemagtigde terugbesorg word, indien skriftelik as sodanig ingevolge hierdie reël 3.325.2 deur die kliënt gemagtig.

3.325.2.1 'n Kliënt van 'n lid wie se lidmaatskap opgeskort is, of as 'n wanpresteerder verklaar is, of wie se lidmaatskap as gevolg van skorsing onder hierdie reël beëindig is, sal 'n skriftelike verklaring aan die Direkteur: Toesighouding rig dat hy die wettige eienaar van enige aandeelsertifikate of fondse is wat aan hom terugbesorg word, voordat sodanige aandeelsertifikate of fondse onder reël 3.325.2 deur die Direkteur: Toesighouding aan hom terugbesorg word.

3.325.2.2 Indien enige aandeelsertifikate of fondse ingevolge die bepalings van reël 3.325.2 aan 'n kliënt terugbesorg word, en daar vervolgens vasgestel word dat eienaarskap van sodanig terugbesorgde aandeelsertifikate of fondse nie in die kliënt gevestig is nie, sal die kliënt sodanige aandeelsertifikate of fondse onmiddellik na skriftelike kennisgewing deur die Direkteur, aan die Direkteur: Toesighouding terugbesorg.

3.325.2.3 In die geval waar sodanige terugbesorgde aandeelsertifikate of fondse onder reël 3.325.2 deur die kliënt vervreem is, sal die kliënt onmiddellik, en in soverre hy daartoe in staat is, die terugbesorging van sodanige aandeelsertifikate (of die ekwivalente bedrag van sodanige aandeelsertifikate) of fondse, aan die Direkteur: Toesighouding, terugbesorg, na skriftelike kennisgewing deur die Direkteur.

3.325.3 Die kliënt sal, voordat enige aandeelsertifikate of fondse onder reël 3.325.2 aan hom terugbesorg word, die Direkteur: Toesighouding skriftelik kwytskeld van enige verlies deur hom gely of skade veroorsaak aan enige persoon, insluitende, maar nie beperk nie tot, die kliënt, as gevolg van enige iets wat deur die Direkteur: Toesighouding gedoen of nagelaat is tydens die bona fide-uitoefening van enige mag, of verrigting van enige plig of funksie ingevolge van, of op grond van Reël 3.325.2, as gevolg van die terugbesorging van die aandeelsertifikate of fondse aan die kliënt en die vervreemding deur die kliënt van sodanig terugbesorgde aandeelsertifikate of fondse ten opsigte waarvan hy nie die wettige eienaar is nie.

3.325.4 In die geval van 'n wanprestasie deur 'n lid, sal die magtiging waarna in 3.325.1.2 verwys word, geldig bly tot tyd en wyl die lid onder voorlopige sekwistrasie of likwidasie geplaas word, waarop die beheer van die bates in die besit van die lid na die aange-stelde trustee of likwidateur oorgeplaas sal word.

THE GOVERNMENT PRINTER

DIE STAATSDRUKKER

OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED INTO STOCK DURING MAY 1995 AND WHICH ARE AVAILABLE AT THE GOVERNMENT PRINTING WORKS BOOKSTORES AT PRETORIA AND CAPE TOWN

VAT is included in all local prices (Post free)

RP REPORTS

- RP 70/1995**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the West Coast Regional Services Council for the financial year 1993–94. ISBN 0-621-16728-2. Local **R3,84**; other countries **R4,20**.
- RP 71/1995**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the East Rand Regional Services Council for the financial year 1993–94. ISBN 0-621-16734-7. Local **R5,64**; other countries **R6,20**.
- RP 72/1995**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the West Rand Regional Services Council for the financial year 1993–94. ISBN 0-621-16735-5. Local **R4,53**; other countries **R5,00**.
- RP 76/1995**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Wesvaal Regional Council for the financial year 1993–94. ISBN 0-621-16738X. Local **R2,94**; other countries **R3,20**.
- RP 81/1995**—Report of the Auditor-General on the Accounts of KwaZulu/Natal Joint Executive Authority for 1993–94 and 1 April 1994 to 18 November 1994. ISBN 0-621-16743-6. Local **R45,16**; other countries **R49,50**.
- RP 84/1995**—Report of the Auditor-General on the Urban Transport Fund for 1993–94. ISBN 0-621-16748-7. Local **R2,93**; other countries **R3,20**.
- RP 87/1995**—Report of the Auditor-General on the Dairy Board for 1993–94. ISBN 0-621-16750-9. Local **R3,65**; other countries **R4,00**.
- RP 88/1995**—Working Conference on the Prevention of Alcohol and Other Drug Abuse Amongst the Youth in the Context of the Reconstruction and Development Programme (RDP) on 1 and 2 November 1994 at the ABSA Conference Centre Montana Park Pretoria. ISBN 0-621-16754-1. Local **R5,06**; other countries **R5,60**.
- RP 89/1995**—Drug Advisory Board First Report for the period 23 November 1993 to 30 November 1994. ISBN 0-621-16753-3. Local **R2,62**; other countries **R2,90**.
- RP 91/1995**—Report of the Auditor-General on the Accounts of the Bloem Area Regional Services Council for the financial year 1993–94. ISBN 0-621-16756-8. Local **R3,49**; other countries **R3,80**.
- RP 100/1995**—Office of the Attorney-General, Witwatersrand Local Division: Report for the period 1 January 1994 to 31 December 1994. ISBN 0-621-16767-3. Local **R4,77**; other countries **R5,23**.
- RP 112/1995**—Annual Report of the Director-General: Department of Agriculture for the period 1 April 1993 to 31 March 1994. ISBN 0-621-16103-9. Local **R13,50**; other countries **R14,80**.
- RP 118/1995**—Report of the Department of Justice for 1993–94. ISBN 0-621-16792-4. Local **R12,45**; other countries **R13,70**.

AMPTELIKE PUBLIKASIES IN VOORRAAD GENEEM GEDURENDE MEI 1995 EN WAT BESKIKBAAR IS IN DIE STAATSDRUKKERY SE BOEKWINKELS TE PRETORIA EN KAAPSTAD

BTW is ingesluit in alle plaaslike pryse (Posvry)

RP-VERSLAE

- RP 70/1995**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Weskus Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1993–94. ISBN 0-621-16728-2. Plaaslik **R3,84**; buitelands **R4,20**.
- RP 71/1995**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Oos-Rand Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1993–94. ISBN 0-621-16734-7. Plaaslik **R5,64**; buitelands **R6,20**.
- RP 72/1995**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Wesrand Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1993–94. ISBN 0-621-16735-5. Plaaslik **R4,53**; buitelands **R5,00**.
- RP 76/1995**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Wesvaal Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1993–94. ISBN 0-621-16738X. Plaaslik **R2,94**; buitelands **R3,20**.
- RP 81/1995**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Gemeenskaplike Uitvoerende Owerheid KwaZulu/Natal vir 1993–94 en April 1994 tot 18 November 1994. ISBN 0-621-16743-6. Plaaslik **R45,16**; buitelands **R49,50**.
- RP 84/1995**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Stedelike Vervoerfonds vir 1993–94. ISBN 0-621-16748-7. Plaaslik **R2,93**; buitelands **R3,20**.
- RP 87/1995**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Suiwelraad vir 1993–94. ISBN 0-621-16750-9. Plaaslik **R3,65**; buitelands **R4,00**.
- RP 88/1995**—“Working Conference on the Prevention of Alcohol and Other Drug Abuse Amongst the Youth in the Context of the Reconstruction and Development Programme (RDP) on 1 and 2 November 1994 at the ABSA Conference Centre Montana Park Pretoria.” ISBN 0-621-16754-1. Plaaslik **R5,06**; buitelands **R5,60**.
- RP 89/1995**—“Drug Advisory Board First Report for the period 23 November 1993 to 30 November 1994.” ISBN 0-621-16753-3. Plaaslik **R2,62**; buitelands **R2,90**.
- RP 91/1995**—Verslag van die Ouditeur-generaal oor die Rekenings van die Bloem-Area Streeksdiensteraad vir die boekjaar 1993–94. ISBN 0-621-16756-8. Plaaslik **R3,49**; buitelands **R3,80**.
- RP 100/1995**—Kantoor van die Prokureur-generaal, Witwatersrandse Plaaslike Afdeling: Verslag vanaf 1 Januarie 1994 tot 31 Desember 1994. ISBN 0-621-16767-3. Plaaslik **R4,77**; buitelands **R5,23**.
- RP 111/1995**—Jaarverslag van die Direkteur-generaal: Departement van Landbou vir die tydperk 1 April 1993 tot 31 Maart 1994. ISBN 0-621-16102-0. Plaaslik **R13,50**; buitelands **R14,80**.
- RP 118/1995**—Verslag van die Departement van Justisie vir 1993–94. ISBN 0-621-16792-4. Plaaslik **R12,45**; buitelands **R13,70**.

- RP 121/1995**—South African Communication Service: Annual Report, 1994. ISBN 0-621-16801-7. Local **R25,66**; other countries **R28,10**.
- RP 126/1995**—Department of Housing: Annual Report, 1994. ISBN 0-621-16806-8. Local **R41,91**; other countries **R45,95**.
- RP 128/1995**—Department of Transport: Annual Report for 1993–94. ISBN 0-621-16808-4. Local **R10,33**; other countries **R11,40**.
- RP 131/1995**—Special Report of the Auditor-General on Controls Over the Payment of Social Pensions. ISBN 0-621-16811-4. Local **R2,37**; other countries **R2,60**.
- RP 136/1995**—Department of Labour: Annual Report, 1994. ISBN 0-621-16818-1. Local **R21,15**; other countries **R23,20**.
- RP 138/1995**—Annual Report of the Public Service Commission, 1994. ISBN 0-621-16821-1. Local **R9,55**; other countries **R10,50**.
- RP 139/1995**—Department of Constitutional Development: Report for the period 1 January 1994 to 31 December 1994. ISBN 0-621-16824-6. Local **R4,13**; other countries **R4,50**.
- RP 141/1995**—Annual Report, 1994: Department of Trade and Industry. ISBN 0-621-16828-9. Local **R9,23**; other countries **R10,10**.
- RP 143/1995**—Annual Report, 1993–1994: Department of Environment Affairs. ISBN 0-621-16385-6. Local **R27,41**; other countries **R30,10**.
- RP 146/1995**—Annual Report of the Department of Correctional Services for the period 1 January 1994 to 31 December 1994. ISBN 0-621-16826-2. Local **R18,79**; other countries **R20,60**.

MISCELLANEOUS REPORTS

- WPD—1995**—Department of Public Works: Memorandum by the Minister of Public Works, setting out particulars of the Building Programme for 1995–96 in respect of Programme 2: Provision of Buildings, Structures and Equipment of Vote 27 of the State Revenue Account—Land, Buildings and Structures; Erection or Purchase—Repairs and Renovations over R200 000 (excluding services undertaken by Regional Offices). ISBN 0-621-16850-5. Local **R7,91**; other countries **R8,70**.
- First print (PAWC 1–1994)**—Province of the Western Cape: Adjustments Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1995. ISBN 0-621-15798-8. Local **R15,25**; other countries **R16,70**.
- First print (PAWC 1–1995)**—Province of the Western Cape: Estimate of Revenue and Estimate of Expenditure for the financial year ending 31 March 1996. ISBN 0-621-15799-6. Local **R136,85**; other countries **R150,10**.
- Patent Journal* (including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films). Vol. 28, May 1995, No. 5. ISBN 0-031-286X—Local **R1,14**; other countries **R1,25**.
- Monthly Abstract of Trade Statistics: January 1995. Local **R45,00**; other countries **R48,00**.

- RP 121/1995**—Suid-Afrikaanse Kommunikasiediens: Jaarverslag, 1994. ISBN 0-621-16801-7. Plaaslik **R25,66**; buitelands **R28,10**.
- RP 126/1995**—Departement van Behuising: Jaarverslag, 1994. ISBN 0-621-16806-8. Plaaslik **R41,91**; buitelands **R45,95**.
- RP 128/1995**—Departement van Vervoer: Jaarverslag vir 1993–94. Boekjaar 1992-93. ISBN 0-621-16808-4. Plaaslik **R10,33**; buitelands **R11,40**.
- RP 131/1995**—Spesiale Verslag van die Ouditeur-generaal oor Kontroles oor die Betaling van Sosiale Pensioene. ISBN 0-621-16811-4. Plaaslik **R2,37**; buitelands **R2,60**.
- RP 136/1995**—Departement van Arbeid: Jaarverslag, 1994. ISBN 0-621-16818-1. Plaaslik **R21,15**; buitelands **R23,20**.
- RP 138/1995**—“Annual Report of the Public Service Commission, 1994.” ISBN 0-621-16821-1. Plaaslik **R9,55**; buitelands **R10,50**.
- RP 139/1995**—Departement van Staatskundige Ontwikkeling: Verslag vir die tydperk 1 Januarie 1994 tot 31 Desember 1994. ISBN 0-621-16824-6. Plaaslik **R4,13**; buitelands **R4,50**.
- RP 141/1995**—“Annual Report, 1994: Department of Trade and Industry.” ISBN 0-621-16828-9. Plaaslik **R9,23**; buitelands **R10,10**.
- RP 143/1995**—Jaarverslag, 1993–1994: Departement van Omgewingsake. ISBN 0-621-16385-6. Plaaslik **R27,41**; buitelands **R30,10**.
- RP 146/1995**—Jaarverslag van die Departement van Korrektiewe Dienste vir die tydperk 1 Januarie 1994 tot 31 Desember 1994. ISBN 0-621-16826-2. Plaaslik **R18,79**; buitelands **R20,60**.

DIVERSE VERSLAË

- WPD—1995**—Departement van Openbare Werke: Memorandum deur die Minister van Openbare Werke, waarin besonderhede uiteengesit word van die Bouprogram vir 1995–96 ten opsigte van Program 2: Voorsiening van Geboue, Strukture en Toerusting van Begrotingspos 27 van die Staatsinkomsterekening—Grond, Geboue en Strukture; Oprigting of Aankoop—Herstel en Opknapping bo R200 000 (uitsluitende dienste deur Streekkantore uitgevoer). ISBN 0-621-16850-5. Plaaslik **R7,91**; buitelands **R8,70**.
- Eerste druk (PAWK 1–1994)**—Provinsie Wes-Kaap: Aansuiweringsbegroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1995 eindig. ISBN 0-621-15798-8. Plaaslik **R15,25**; buitelands **R16,70**.
- Eerste druk (PAWK 1–1995)**—Provinsie Wes-Kaap: Begroting van Inkomste en Begroting van Uitgawes vir die boekjaar wat op 31 Maart 1996 eindig. ISBN 0-621-15799-6. Plaaslik **R136,85**; buitelands **R150,10**.
- Patentjoernaal* (insluitende Handelsmerke, Modelle en Outeursreg in Rolprente). Vol. 28, Mei 1995, No. 5. ISBN 0-031-286X—Plaaslik **R1,14**; buitelands **R1,25**.
- Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek: Januarie 1995. Plaaslik **R45,00**; buitelands **R48,00**.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

*Closing times **PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS** for*

LEGAL NOTICES
GOVERNMENT NOTICES **1995**

*The closing time is **15:00** sharp on the following days:*

- ▶ **3 August**, Thursday, for the issue of Friday **11 August**
- ▶ **21 September**, Thursday, for the issue of Friday **29 September**
- ▶ **20 December**, Wednesday, for the issue of Friday **29 December**
- ▶ **28 December**, Thursday, for the issue of Friday **5 January 1996**

Late notices will be published in the subsequent issue, if under special circumstances, a late notice is being accepted, a double tariff will be charged

The copy for a **SEPARATE Government Gazette** must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

BELANGRIKE AANKONDIGING

*Sluitingstye **VOOR VAKANSIEDAE** vir*

WETLIKE KENNISGEWINGS
GOEWERMENSKENNISGEWINGS **1995**

*Die sluitingstyd is stiptelik **15:00** op die volgende dae:*

- ▶ **3 Augustus**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **11 Augustus**
- ▶ **21 September**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **29 September**
- ▶ **20 Desember**, Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **29 Desember**
- ▶ **28 Desember**, Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **5 Januarie 1996**

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word.

Wanneer 'n **APARTE Staatskoerant** verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

Save a drop — and save a million

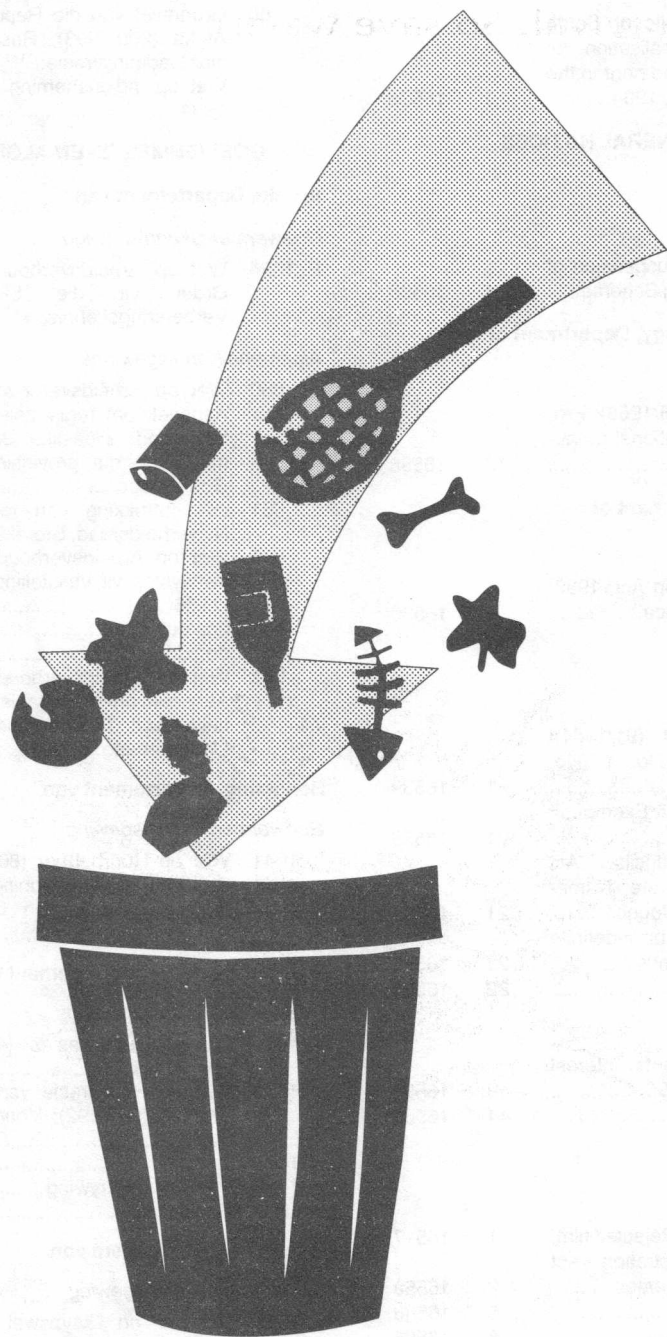
Water conservation is very important to the community and industry to ensure their survival. So save water!



Spaar 'n druppel — en vul die dam

Indien almal van ons besparingsbewus optree, besnoei ons nie slegs uitgawes nie maar wen ook ten opsigte van ons kosbare water- en elektrisiteitsvoorraad

Keep South Africa Clean



Throw trash where it belongs

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION			
68	Constitution of the Republic of South Africa (200/1993): Rationalisation of Public Administration: Amendment to the Educators' Employment Act, 1994.....	1	16536
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES			
Agriculture, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 1023	Marketing Act (59/1968): Suspension of provision of Maize Marketing Scheme	1	16538
Arts, Culture, Science and Technology, Department of			
<i>Government Notice</i>			
1075	National Monuments Act (28/1969): Provisional declaration as a national monument: Old Drill Hall	12	16558
Constitutional Development, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 1038	Local Government Transition Act, 1993: Amendment: Correction Notice.....	8	16530
Finance, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 1025	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/719)	1	16539
1069	Income Tax Act (58/1962): Exemption from normal tax	21	16558
1072	Regional Services Councils Act (109/1985): Publication of rate: Namaqualand Regional Services Council	21	16558
1084	Increase in rate of interest on indefinite period: National Defence Bonds	22	16558
1085	do.: Exchequer Bonds.....	22	16558
<i>General Notices</i>			
658	Lodging of transfer documents: Interest payment on 1 September 1995.....	43	16558
659	Lost: Certificate No. 930.....	44	16558
Home Affairs, Department of			
<i>Government Notices</i>			
1021	Publications Act (42/1974): Rejected film.	1	16517
1078	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames.....	2	16558
1079	do.: do.....	6	16558
1080	do.: Insertion of surname	8	16558
1081	do.: do.....	10	16558
Housing, Department of			
<i>Government Notice</i>			
1041	Rent Control Act (80/1976): Exemption of certain dwellings, garages, parking spaces and servants' rooms from rent control.....	14	16558

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIE			
68	Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (200/1993): Rasionalisering van staatsadministrasie: Wysiging van die Wet op Indiensneming van Opvoeders, 1994.....	1	16536
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Arbeid, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 1024	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Order vir die Skoonmaakbedryf: Verbeteringskennisgewing	8	16530
<i>Algemene Kennisgewings</i>			
660	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Aansoek om registrasie van 'n Nywerheidsraad: Plaaslike Bestuursonderneming van die provinsie die Kaap die Goeie Hoop.....	44	16558
661	do.: Intrekking van registrasie as 'n Nywerheidsraad: Storekeeping Trade	46	16558
665	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Verwysing vir vasstelling ingevolge artikel 76	55	16558
666	do.: do.....	56	16558
667	do.: do.....	57	16558
682	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Aansoek om registrasie van 'n Nywerheidsraad: Bloemfonteinse Munisipale Onderneming.....	64	16558
Behuising, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
1041	Wet op Huurbeheer (80/1976): Vrystelling van sekere wonings, motorhuise, motorstaanplekke en bedienekamers van huurbeheer.....	14	16558
Binnelandse Sake, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
1021	Wet op Publikasies (42/1974): Afgekeurde rolprent.....	1	16517
1078	Wet op Registrasie van Geboortes en Sterftes (51/1992): Voornaamsverandering.....	2	16558
1079	do.: do.....	6	16558
1080	do.: Vansinskrywing.....	8	16558
1081	do.: do.....	10	16558
Finansies, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 1025	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/719)	1	16539
1069	Inkomstebelastingwet (58/1962): Vrystelling van normale belasting	21	16558
1072	Wet op Streeksdiensterade (109/1985): Bekendmaking van tarief: Namakwaland Streeksdiensteraad.....	21	16558
1084	Verhoging van die rentekoers op onbepaalde termyn: Nasionale Verdedigingsobligasies.....	22	16558
1085	do.: Skatkisobligasies	22	16558

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
Labour, Department of			Algemene Kennisgewings		
<i>Government Notice</i>			658	Sluiting van oordragdokumente: Rente-betaling op 1 September 1995	43 16558
R. 1024	Labour Relations Act (28/1956): Order for the Cleaning Trade: Correction Notice	8 16530	659	Verlore: Sertifikaat No. 930	44 16558
<i>General Notices</i>			Grondsake, Departement van		
660	Labour Relations Act (28/1956): Application for registration of an Industrial Council: Local Authority Undertaking of the Province of the Cape of Good Hope	44 16558	<i>Goewermentskennisgewings</i>		
661	do.: Cancellation of registration of an Industrial Council: Storekeeping Trade	46 16558	617	Wet op Herstel van Grondregte (22/1994): Eis vir die herstel van grondregte: Erf 542, Fairview, Port Elizabeth	29 16558
665	Labour Relations Act (28/1956): Reference for determination in terms of section 76	55 16558	618	do.: do.: Erwe 255 en 256, South End, Port Elizabeth	29 16558
666	do.: do.	56 16558	619	do.: do.: Erwe 14873, 14875, 14876, 14877 en 14878, Oos-Londen	30 16558
667	do.: do.	57 16558	620	do.: do.: Erf 263, South End, Port Elizabeth	30 16558
682	Labour Relations Act (28/1956): Application for registration of an Industrial Council: Bloemfontein Municipal Undertaking ..	65 16558	621	do.: do.: Gedeeltes 2, 15 en 16, Plaas 1043, Oos-Londen	31 16558
Land Affairs, Department of			622	do.: do.: Erf 839, Mountweg, Port Elizabeth	31 16558
<i>General Notices</i>			623	do.: do.: Erf 901, Mount Pleasant, Port Elizabeth	31 16558
617	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for the restitution of land rights: Erf 542, Fairview, Port Elizabeth	29 16558	624	do.: do.: 3 Mafalala Area, Herschel	32 16558
618	do.: do.: Erven 255 and 256, South End, Port Elizabeth	29 16558	625	do.: do.: 350/114 Mzinwubu, Tabankulu ..	32 16558
619	do.: do.: Erven 14873, 14875, 14876, 14877 and 14878, East London	30 16558	626	do.: do.: Plaas 17, Komga	33 16558
620	do.: do.: Erf 263, South End, Port Elizabeth	30 16558	627	do.: do.: Restant Erf 1363, Grahamstown ..	33 16558
621	do.: do.: Portions 2, 15 and 16, Farm 1043, East London	31 16558	628	do.: do.: Erf 1687, King William's Town ..	33 16558
622	do.: do.: Erf 839, Mount Road, Port Elizabeth	31 16558	629	do.: do.: Erwe 14078, 14079 en 14080, Oos-Londen	34 16558
623	do.: do.: Erf 901, Mount Pleasant, Port Elizabeth	31 16558	630	do.: do.: Erf 654, Fairview, Port Elizabeth ..	34 16558
624	do.: do.: 3 Mafalala Area, Herschel	32 16558	631	do.: do.: Erwe 37 en 41, Whittle Sea, East London	35 16558
625	do.: do.: 350/114 Mzimvubu, Tabankulu ..	32 16558	632	do.: do.: Reserveweg 66, King William's Town	35 16558
626	do.: do.: Farm 17, Komga	33 16558	633	do.: do.: Plaas 259, Peddie	35 16558
627	do.: do.: Remainder Erf 1363, Grahams-town	33 16558	634	do.: do.: Witbank Plaaserf 37, Salem, Grahamstown	36 16558
628	do.: do.: Erf 1687, King William's Town ..	33 16558	635	do.: do.: Garden Lot 13, Victoria East, Alice	36 16558
629	do.: do.: Erven 14078, 14079 and 14080, East London	34 16558	636	do.: do.: Gqumahashe (Lot 4), Alice	37 16558
630	do.: do.: Erf 654, Fairview, Port Elizabeth ..	34 16558	637	do.: do.: Gedeelte 1, plaas Hartmans Douwe 185, Alice	37 16558
631	do.: do.: Erven 37 and 41, Whittle Sea, East London	35 16558	638	do.: do.: Plaas Klipfontyn 206, Alice	37 16558
632	do.: do.: 66 Reserve Road, King William's Town	35 16558	639	do.: do.: Erf 275, Fort Beaufort	38 16558
633	do.: do.: Farm 259, Peddie	35 16558	640	do.: do.: Leeuwenfontein Deel 6, Port Elizabeth	38 16558
634	do.: do.: Witbank Farm 37, Salem, Grahamstown	36 16558	641	do.: do.: Plaas 15 (A33) Gqala, Chalumna, Oos-Londen	39 16558
635	do.: do.: Garden Lot 13, Victoria East, Alice	36 16558	642	do.: do.: Kampe 3 en 4, Mxaxo-lokasie, Zwelitsha	39 16558
636	do.: do.: Gqumahashe (Lot 4), Alice	37 16558	643	do.: do.: Erf 30981, Oos-Londen	39 16558
637	do.: do.: Portion 1, Farm Hartmans Douwe 185, Alice	37 16558	644	do.: do.: Erwe 846, 847, 851, 853 en 869, Fort Beaufort	40 16558
638	do.: do.: Farm Klipfontyn 206, Alie	37 16558	645	do.: do.: Erwe 330 en 331, Potsdam, Oos-Londen	40 16558
639	do.: do.: Erf 275, Fort Beaufort	38 16558	646	do.: do.: Erf 866, Fort Beaufort	41 16558
640	do.: do.: Leeuwenfontein Plot 6, Port Elizabeth	38 16558	647	do.: do.: Erf 876, Fort Beaufort	41 16558
641	do.: do.: Farm 15 (A33) Gqala, Chalumna, East London	39 16558	648	do.: do.: Erwe 865 en 872, Fort Beaufort ..	41 16558
642	do.: do.: Camp 3 and 4, Mxaxo Location, Zwelitsha	39 16558	649	do.: do.: Erf 882, Fort Beaufort	42 16558
643	do.: do.: Erf 30981, East London	39 16558	650	do.: do.: Erf 838, Fort Beaufort	42 16558
644	do.: do.: Erven 846, 847, 851, 853 and 869, Fort Beaufort	40 16558	652	do.: do.: Erf 1028, Fort Beaufort	42 16558
645	do.: do.: Erven 330 and 331, Potsdam, East London	40 16558	653	do.: do.: Erf 883, Fort Beaufort	43 16558
646	do.: do.: Erf 866, Fort Beaufort	40 16558	654	do.: do.: Macleantown, Oos-Londen	43 16558
			655	do.: do.: Plaas Umtata, Mouth 213, Peddie	43 16558
			656	do.: do.: Restant van Plaas Lot F, Hogsback Plateau	44 16558
			657	do.: do.: Gedeelte van Wesbank, Oos-Londen	44 16558
Handel en Nywerheid, Departement van			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
			1039	Wet op Streeknywerheidsontwikkeling (187/1993): Aanstelling van lede van die Raad vir Streeknywerheidsontwikkeling ..	1 16540

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
647	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for the restitution of land rights: Erf 876, Fort Beaufort.....	41	16558				
648	do.: do.: Erven 865 and 872, Fort Beau- fort.....	41	16558				
649	do.: do.: Erf 882, Fort Beaufort.....	42	16558				
650	do.: do.: Erf 838, Fort Beaufort.....	42	16558				
652	do.: do.: Erf 1028, Fort Beaufort.....	42	16558				
653	do.: do.: Erf 883, Fort Beaufort.....	43	16558				
654	do.: do.: Macleantown, East London.....	43	16558				
655	do.: do.: Farm Umtata, Mouth 213, Peddie.....	43	16558				
656	do.: do.: Remainder of Farm Lot F, Hogs- back Plateau.....	44	16558				
657	do.: do.: Portion of West Bank, East London.....	44	16558				
Parliament of the Republic of South Africa							
<i>General Notice</i>							
616	Constitution of the Republic of South Africa (200/1993): Publication of reviewed lists of candidates.....	28	16558				
Public Works, Department of							
<i>General Notices</i>							
561	Land Titles Adjustment Act (68/1979): Persons who wish to object to the grant- ing of applications to be registered as owners: Farm Aloeboom 254, District of Vryheid, KwaZulu/Natal.....	28	16558				
668	Accepting of Agrément Certification.....	57	16558				
669	do.....	58	16558				
670	do.....	58	16558				
671	do.....	59	16558				
672	do.....	59	16558				
673	do.....	59	16558				
674	Accepting of Mantag Certification.....	60	16558				
675	Lapsing of validity of Agrément Certifi- cate.....	60	16558				
676	Lapsing of validity of Interim Agrément Certificate.....	61	16558				
677	Lapsing of validity of Mantag Certificate...	61	16558				
678	do.....	61	16558				
679	do.....	62	16558				
State Expenditure, Department of							
<i>Government Notices</i>							
1045	Statement of Revenue collected during the period 1 April 1995 to 31 May 1995....	16	16558				
1046	Statement of Receipts into and Transfers from the Exchequer Account for 1 April 1995 to 30 June 1995.....	16	16558				
Transport, Department of							
<i>Government Notice</i>							
R. 1036	Road Traffic Act (29/1989): Amendment: Road Traffic Regulations.....	1	16530				
<i>General Notices</i>							
662	Air Service Licensing Act (115/1990): Air Service Licensing Council: Considering of applications relating to licences.....	46	16558				
663	do.: do.: do.....	47	16558				
664	International Air Services Act (60/1993): International air service licences issued or amended.....	47	16558				
683	Air Service Licensing Act (115/1990): Air Service Licensing Council: Considering of applications relating to licences.....	66	16558				
Trade and Industry, Department of							
<i>Government Notice</i>							
1039	Regional Industrial Development Act (187/1993): Appointment of members of the Board for Regional Industrial Devel- opment.....	1	16540				
Algemene Kennisgewings							
563	Drankwet (27/1989): Kennisgewing van aansoeke om dranklisensies: Ingedeel onder die volgende provinsies:						
	Oos-Kaap.....	2	16508				
	Oos-Transvaal.....	7					
	KwaZulu/Natal.....	13					
	Noord-Kaap.....	26					
	Noordelike Provinsie.....	29					
	Noordwes.....	33					
	Vrystaat.....	39					
	Gauteng.....	44					
	Wes-Kaap.....	85					
	Transkei.....	100					
564	do.: Kennisgewing van aansoeke om die verplasing van lisensies: Ingedeel onder die volgende provinsies:						
	Oos-Kaap.....	102	16508				
	Oos-Transvaal.....	103					
	KwaZulu/Natal.....	103					
	Noordelike Provinsie.....	105					
	Noordwes.....	105					
	Vrystaat.....	105					
	Gauteng.....	106					
	Wes-Kaap.....	109					
599	Maatskappywet (61/1973): Inlywing van maatskappye: Nuwe maatskappye en omskeppings van beslote korporasies in maatskappye.....	1	16531				
600	Wet op Beslote Korporasies (69/1984): Inlywing van beslote korporasies: Nuwe beslote korporasies en omskeppings van maatskappye in beslote korporasies.....	11	16531				
680	Raad op Tariewe en Handel: Doeane- en Aksynstariaansoeke: Lys 20/95.....	62	16558				
681	do.: do.: 6/95.....	63	16558				
Kuns, Kultuur, Wetenskap en Tegnologie, Departement van							
<i>Goewermentskennisgewing</i>							
1075	Wet op Nasionale Gedenkwaardighede (28/1969): Voorlopige verklaring tot nasionale gedenkwaardigheid: Die Dril- saal.....	1	16558				
Landbou, Departement van							
<i>Goewermentskennisgewing</i>							
R. 1023	Bemarkingswet (59/1968): Opskorting van bepaling van Mieliebemarkingskema	1	16538				
Openbare Werke							
<i>Algemene Kennisgewings</i>							
561	Wet op Reëling van Grondtitels (68/1979): Persone wat beswaar wil maak teen die toestaan van aansoeke om as eienaars geregistreer te word: Plaas Aloeboom 254, distrik Vryheid, KwaZulu/Natal.....	28	16558				
668	Aanvaarding van Agrément-sertifisering..	57	16558				
669	do.....	58	16558				
670	do.....	58	16558				
671	do.....	59	16558				
672	do.....	59	16558				
673	do.....	59	16558				
674	Aanvaarding van Mantag-sertifisering....	59	16558				
675	Geldigheid verval van Agrément-sertifi- kaat.....	60	16558				
676	Geldigheid verval van Interim Agrément- sertifikaat.....	61	16558				
677	Geldigheid verval van Mantag-sertifikaat.	61	16558				
678	do.....	61	16558				
679	do.....	62	16558				

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
General Notices					
563			Parlement van die Republiek van Suid-Afrika		
Liquor Act (27/1989): Notice of applications for liquor licences: Divided in the following provinces:			<i>Goewermentskennisgewing</i>		
Eastern Cape	2	16508	616	Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (200/1993): Publikasie van her-siene lys van kandidate	28 16558
Eastern Transvaal	7		Staatkundige Ontwikkeling, Departement van		
KwaZulu/Natal	13		<i>Goewermentskennisgewing</i>		
Northern Cape	26		R. 1038	Oorgangswet op Plaaslike Regering, 1993: Wysiging: Verbeteringskennisgewing	8 16530
Northern Province	29		Staatsbesteding, Departement van		
North-West	33		<i>Goewermentskennisgewings</i>		
Free State	39		1045	Staat van Inkomste ingevorder gedurende die periode 1 April 1995 tot 31 Mei 1995	15 16558
Gauteng	44		1046	Staat van Ontvangste in en Oordragte uit die Skatkisrekening vir die tydperk 1 April 1995 tot 30 Junie 1995	16 16558
Western Cape	85		Vervoer, Departement van		
Transkei	100		<i>Goewermentskennisgewing</i>		
564			R. 1036	Padverkeerswet (29/1989): Wysiging: Padverkeersregulasies	1 16530
do.: Notice of applications for the removal of licences: Divided in the following provinces:			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
Eastern Cape	102	16508	662	Wet op die Lisensiëring van Lugdienste (115/1990): Lugdienslisensiëringsraad: Oorweging van aansoeke rakende lisensies	46 16558
Eastern Transvaal	103		663	do.: do.	47 16558
KwaZulu/Natal	103		664	Wet op Internasionale Lugdienste (60/1993): Internasionale lugdienslisensies uitgereik of gewysig	47 16558
Northern Province	105		683	Wet op die Lisensiëring van Lugdienste (115/1990): Lugdienslisensiëringsraad: Oorweging van aansoeke rakende lisensies	66 16558
North-West	105		Waterwese en Bosbou, Departement van		
Free State	105		<i>Goewermentskennisgewings</i>		
Gauteng	106		R. 1015	Waterwet (54/1956): Regulasies	1 16534
Western Cape	109		1016	do.: Magaliesrivier-staatswaterbeheergebied: Oppervlakte toegeken vir besproeiing van openbare water jaarliks vir bedoelde grond	1 16535
599			1064	Waterwet (54/1956): Injaka-staatswaterbeheergebied, distrikte Mapulaneng en Mhala, provinsie Noord-Transvaal, en Nsikazi, provinsie Oos-Transvaal: Instelling	22 16558
Companies Act (61/1973): Incorporation of companies: New companies and conversions from close corporations into companies			1065	do.: Opvanggebied van die Injakadam in die Mariterivier, distrikte Nsikazi, Oos-Transvaal-provinsie, en Mhala, Noord-Transvaal-provinsie: Wysiging	26 16558
600			1082	Waterwet (54/1956): Curtailment of the abstraction of public water from the Vaal River System	26 16558
Close Corporations Act (69/1984): Incorporation of close corporations: New close corporations and conversions from companies into close corporations			1083	do.: do.	27 16558
680			Welfare, Departement of		
Board on Tariffs and Trade: Customs and Excise tariff applications: List 20/95 ..			<i>Government Notice</i>		
681			1022	Social Pensions Act (37/1973): Increase in respect of social grants	1 16537
do.: do.: List 6/95			<i>Government Notice</i>		
			1022	Wet op Maatskaplike Pensioene (37/1973): Verhoging ten opsigte van maatskaplike toelae	1 16537

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
BOARD NOTICES			RAADSKENNISGEWINGS		
61	66	16558	61	66	16558
62	67	16558	62	67	16558
63	67	16558	63	67	16558
Official publications received during May 1995.....			71	16559	